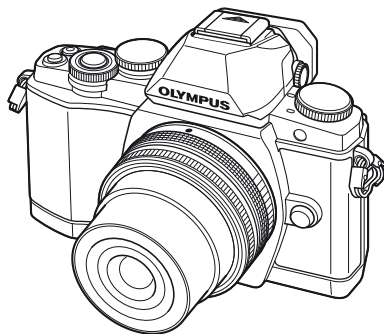


OLYMPUS®

CAMERĂ DIGITALĂ

E-M10

Manual de instrucțiuni



Cuprins

Index rapid de operațiuni

1. Pregătirea camerei și secvența de operațiuni
2. Fotografierea cu vizorul
3. Fotografierea cu afișare live
4. Vizualizarea fotografiilor și a înregistrărilor video
5. Operațiuni elementare
6. Utilizarea opțiunilor pentru fotografiere
7. Funcții meniu
8. Conectarea camerei la un smartphone
9. Conectarea camerei la computer și imprimantă
10. Baterie, încărcător de baterie și card
11. Obiective interschimbabile
12. Utilizarea accesoriilor comercializate separat
13. Informații
14. MĂSURI DE SIGURANȚĂ

■ Vă mulțumim că ați ales camera digitală Olympus. Înainte de utilizarea noii dvs. camere, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni pentru a vă putea bucura de performanța optimă a aparatului și de o funcționare îndelungată. Păstrați acest manual într-un loc sigur pentru consultări ulterioare.

■ Vă recomandăm să efectuați fotografiile de probă pentru a vă obișnui cu camera înainte de a realiza fotografiile importante.

■ Afișajele de pe ecran și ilustrațiile prezentate în manual au fost realizate în etape anterioare și pot fi diferite de produsul actual.

■ Indicațiile din acest manual se referă la versiunea firmware 1.0 a camerei. În cazul unor completări și/sau modificări ale funcțiilor, în urma unei actualizări firmware a camerei, informațiile vor diferi. Pentru ultimele informații, vizitați pagina de internet Olympus.

Înregistrați-vă produsul pe www.olympus.eu/register-product și beneficiați de avantaje suplimentare de la Olympus!

Cuprins

Index rapid de operațiuni	6	Utilizarea ecranului tactil	28
Conținutul pachetului	8	Selectarea unei metode de focalizare	28
Pregătirea camerei și secvența de operațiuni	10	Utilizarea funcției LAN wireless.....	28
Denumirea părților componente	10	Setarea funcțiilor de fotografiere	29
Încărcarea și introducerea acumulatorului	12	Utilizarea ghidului live.....	29
Introducerea și scoaterea cardurilor	13	Utilizarea panoului de control direct	31
Atașarea unui obiectiv la cameră	14	Vizualizarea fotografiilor și a înregistrărilor video	32
Pornirea camerei	15	Vizualizarea fotografiilor și a înregistrărilor video	32
Setarea datei/orei	16	Afișaj tip index/Afișaj tip calendar	32
Selectarea modului de fotografiere	17	Vizionarea fotografiilor.....	33
Selectarea unui mod de fotografiere	18	Urmărirea înregistrărilor video ...	33
Fotografierea cu vizorul	19	Volum.....	33
Fotografierea	19	Protejarea imaginilor.....	33
Fotografiere	19	Ștergerea imaginilor	34
Înregistrarea video.....	21	Selectarea imaginilor	34
Setarea funcțiilor de fotografiere	23	Utilizarea ecranului tactil	35
Utilizarea butonului multifuncțional.....	23	Selectarea și protejarea imaginilor	35
Utilizarea super panoului de comandă.....	24	Operațiuni elementare	36
Fotografierea cu afișare live	25	Afișaje cu informații în timpul fotografierii	36
Fotografierea	25	Afișajul vizorului în timpul fotografierii cu vizorul.....	36
Fotografiere	25	Afișajul monitorului în timpul fotografierii cu afișare live.....	37
Înregistrarea video.....	26	Comutarea informațiilor afișate... 38	
Utilizarea modurilor de fotografiere	39	Utilizarea modurilor de fotografiere	39
Fotografierea tip „Fixează și fotografiază” (modul program P).....	39	Fotografierea tip „Fixează și fotografiază” (modul program P).....	39

Alegerea diafragmei (modul cu prioritate pentru diafragmă A).....	40
Alegerea vitezei obturatorului (modul cu prioritate pentru viteza obturatorului S).....	41
Alegerea diafragmei și a vitezei obturatorului (modul manual M).....	42
Utilizarea modului de înregistrare video (☞).....	43
Adăugarea de efecte unei înregistrări video [Movie Effect].....	43
Utilizarea PHOTO STORY.....	45
Fotografierea în modul scenă...47	
Utilizarea filtrelor artă.....	49

■ **Opțiuni de fotografiere utilizate frecvent** 50

Controlul expunerii (compensarea expunerii).....	50
Modificarea intensității luminilor puternice și a umbrelor.....	50
Blocarea expunerii (blocare AE).....	50
Alegerea unei ținte de focalizare (zonă AF).....	51
Setarea țintei AF.....	51
AF cu prioritate față/AF cu detectarea pupilelor.....	52
Autofocalizare în cadru zoom/ Autofocalizare zoom.....	53
Controlul culorii (Color Creator).....	54
Selectarea formatului imaginii...54	

■ **Informații afișate în timpul redării** 55

Imagini informative privind redarea.....	55
Comutarea informațiilor afișate.....	55

Schimbarea metodei de afișare a informațiilor despre redare.....	56
Manipularea imaginilor de redare.....	57

Utilizarea opțiunilor pentru fotografiere 60

Reducerea mișcării camerei (stabilizatorul de imagine).....	60
Opțiuni de procesare (mod imagine).....	62
Reglarea culorilor (balans de alb).....	63
Fotografierea în rafală/utilizarea autodeclanșatorului.....	65
Adăugarea de efecte unei înregistrări video.....	66
Calitatea imaginii (mod de înregistrare).....	67
Utilizarea blițului (fotografiere cu bliț).....	68
Reglarea intensității blițului (controlul intensității blițului).....	70
Selectarea modului de măsurare a luminozității.....	71
Alegerea unui mod de focalizare (mod AF).....	72
Sensibilitate ISO.....	73
Opțiuni privind sunetul înregistrărilor video (înregistrarea video cu sunet)...	73

Funcții meniu 74

■ Operațiuni elementare în meniu	74
■ Utilizarea Shooting Menu 1/ Shooting Menu 2	75
Formatarea cardului (Card Setup).....	75
Revenirea la setările implicite (Reset/Myset).....	76

Opțiuni de procesare (mod imagine).....	77	Record/Erase.....	95
Calitatea imaginii ().....	78	Film.....	96
Setarea autodeclanșatorului ().....	78	EVF încorporat.....	96
Varierea setărilor pe o serie de fotografii (bracketing).....	79	Utility.....	97
Fotografierea HDR.....	81	AEL/AFL.....	97
Înregistrarea mai multor expuneri într-o singură imagine (expunere multiplă)	82	MF Assist.....	98
Fotografierea automată cu interval fix (fotografiere la intervale regulate).....	83	Button Function	99
Fotografierea cu bliț telecomandat wireless.....	84	Redarea imaginilor din memoria camerei la televizor...	101
Zoom digital (teleconvector digital).....	84	Alegerea afișajelor panoului de comandă.....	103
Utilizarea meniului de redare	85	Adăugarea afișajelor informativ.....	105
Afișarea imaginilor rotite () ...	85	Viteze de obturator când blițul se declanșează automat.....	106
Editarea fotografiilor	85	Conectarea camerei la un smartphone 107	
Anularea tuturor protecțiilor	87	Configurarea camerei pentru o conexiune LAN wireless (Setări Wi-Fi)	107
Utilizarea meniului de configurare	88	Selectarea imaginilor pe care doriți să le partajați (Share Order)	108
⌚ (Reglarea datei și a orei)	88	Conectarea la un smartphone	109
(Modificarea limbii de afișare).....	88	Utilizarea camerei cu ajutorul smartphone-ului....	110
(Reglarea luminozității ecranului).....	88	Adăugarea informațiilor privind poziția la imagini	110
Rec View	88	Sincronizarea orei și datei camerei cu ajutorul smartphone-ului.....	110
Wi-Fi Settings	88	Adăugarea informațiilor privind poziția smartphone- ului la imagini.....	110
⚙️ Menu Display	88	Conectarea camerei la computer și imprimantă 111	
Firmware.....	88	Instalarea OLYMPUS Viewer 3.....	111
Utilizarea meniurilor personalizate	89		
AF/MF.....	89		
Button/Dial	90		
Release/	90		
Disp//PC.....	91		
Exp//ISO.....	92		
Custom.....	93		
/Color/WB.....	94		

■ Copierea imaginilor pe computer fără a utiliza OLYMPUS Viewer 3	113
■ Tipărirea directă (PictBridge) ...	114
Easy printing	114
Tipărirea cu parametri configurați manual	115
■ Programarea tipăririi (DPOF)...	116
Crearea unei comenzi de tipărire.....	116
Eliminarea tuturor imaginilor sau a imaginilor selectate din comanda de tipărire.....	117

Baterie, încărcător de baterie și card 118

■ Baterie și încărcător.....	118
■ Folosirea încărcătorului în străinătate	118
■ Carduri compatibile.....	119
■ Mod de înregistrare și dimensiune fișier / număr fotografii.....	120

Obiective interschimbabile 121

Specificații obiectiv M.ZUIKO DIGITAL.....	121
--	-----

Utilizarea accesoriilor comercializate separat 125

■ Utilizarea blițurilor externe proiectate pentru a fi utilizate cu această cameră	125
Fotografierea cu bliț telecomandat wireless	125
■ Alte blițuri externe.....	127
■ Accesorii principale	128
■ Diagrama sistemului	130

Informații 132

■ Sfaturi practice pentru fotografiere și alte informații...	132
■ Coduri de eroare.....	134
■ Curățarea și depozitarea camerei.....	136
Curățarea camerei.....	136
Stocare Date.....	136
Curățarea și verificarea dispozitivului de captare a imaginii	136
Pixel mapping - Controlul funcției de procesare a imaginii	137
■ Lista meniurilor	138
■ Specificații	144

MĂSURI DE SIGURANȚĂ 147

■ MĂSURI DE SIGURANȚĂ.....	147
----------------------------	-----


Indice 157

Index rapid de operațiuni

Fotografierea



Fotografierea cu ajutorul setărilor automate	▶ iAUTO (FAUTO)	17
Fotografiere simplă cu efecte speciale	▶ Filtru artistic (ART)	49
Alegerea unui format de imagine	▶ Format imagine	54
Obținerea rapidă a setărilor adecvate scenei	▶ Mod scenă (SCN)	47
Fotografia profesională pe înțelesul tuturor	▶ Live Guide	29
Reglarea luminozității unei fotografii	▶ Compensarea timpului de expunere	50
	▶ Live Guide	29
Obținerea unei fotografii cu fundal neclar	▶ Fotografiere cu deschidere priorităară a diafragmei	40
	▶ Live Guide	29
Obținerea efectului de „înghețare” a subiectului în mișcare sau surprinderea efectului de mișcare	▶ Fotografiere cu prioritate pentru viteza obturatorului	41
	▶ Balans de alb	63
Fotografierea în culorile corecte	▶ Selectarea manuală a balansului de alb	64
	▶ Picture Mode	62
Procesarea imaginilor în funcție de subiect/Fotografierea monotonă	▶ Filtru artistic (ART)	49
	▶ Utilizarea ecranului tactil	28
Când camera refuză să se focalizeze pe subiect/Focalizarea pe o zonă	▶ Zona AF	51
	▶ Autofocalizare în chenar zoom/Autofocalizare zoom	53
Focalizarea într-un punct din cadru/confirmarea focalizării înainte de fotografiere	▶ Autofocalizare în chenar zoom/Autofocalizare zoom	53
	▶ C-AF+TR (Urmărire AF)	72
Recompunerea imaginii după focalizare	▶ C-AF+TR (Urmărire AF)	72
Dezactivarea semnalului sonor (bip)	▶ (Semnal sonor)	92
Realizarea fotografiilor fără bliț	▶ ISO/DIS Mode	73/47
	▶ Image Stabilizer	60
Reducerea efectelor mișcării camerei	▶ Anti-Shock [!]	93
	▶ Autodeclanșator	65
	▶ Cablu comandă la distanță	128
Fotografierea în contralumină	▶ Fotografiere cu bliț	68
	▶ Gradația (mod imagine)	77
Fotografierea artificilor	▶ Fotografiere bulb/durată	42
	▶ Fotografie compusă live	42
	▶ Mod scenă (SCN)	47
Reducerea zgomotului de imagine (granulație)	▶ Noise Reduct.	92

Evitarea supraaccentuării albului sau negrului la fotografiere	▶ Gradația (mod imagine)	77
	▶ Histogramă/Compensarea timpului de expunere	38/50
	▶ Control Lumină & Umbră	50
Optimizarea ecranului/ ajustarea nuanțelor ecranului	▶ Reglarea luminozității ecranului	88
	▶ Live View Boost	91
	▶ Funcția de previzualizare	99
Verificarea efectului aplicat înainte de fotografiere	▶ Test Picture	99
	▶ Nivel	38
Verificarea orientării orizontale sau verticale înainte de fotografiere	▶ Displayed Grid	91
	▶ Auto  (Rec View)	88
Mărirea fotografiei pentru a verifica focalizarea	▶ Autodeclanșator	65
Autoportretul	▶ Fotografierea în rafală	65
Fotografierea în rafală	▶ Sleep	92
Prelungirea duratei de viață a acumulatorului	▶ Mod înregistrare	67
Creșterea numărului de fotografii memorate		

Redare/Retușare





Vizionarea imaginilor la televizor	▶ HDMI/Ieșire video	91
	▶ Redarea la televizor	101
Vizionarea prezentărilor de imagini cu fond muzical	▶ Redarea automată succesivă	59
Corectarea umbrelor	▶ Shadow Adj (JPEG Edit)	86
Corectarea efectului de ochi roșii	▶ Redeye Fix (JPEG Edit)	86
Noțiuni simple despre tipărire	▶ Tipărirea directă	114
Tipărituri comerciale	▶ Crearea unei comenzi de tipărire	116
Partajarea simplă a imaginilor/ Conectarea la un smartphone/ Utilizarea funcției LAN wireless	▶ Conectarea camerei la un smartphone	107

Setările camerei

Revenirea la setările standard	▶ Resetare	76
Salvarea setărilor	▶ Myset	76
Selectarea limbii de afișare a meniului	▶ 	88

Indicații utilizate în acest manual

Următoarele simboluri sunt utilizate în cadrul acestui manual.

 Atenție	Informații importante privind factorii care ar putea determina o funcționare defectuoasă sau probleme de funcționare. Avertismente privind operațiuni care trebuie evitate neapărat.
 Observații	Aspecte de reținut atunci când utilizați camera.
 Sfaturi	Informații utile și sfaturi care vă ajută să utilizați camera în toată complexitatea ei.
	Pagini de referință pentru detalii sau informații importante.

Conținutul pachetului

Următoarele articole sunt livrate împreună cu camera foto.

Dacă un articol lipsește sau este deteriorat, contactați magazinul de unde ați achiziționat camera.



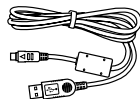
Camera



Capacul camerei



Curea



Cablu USB
CB-USB6

- CD-ROM cu programe pentru computer
- Manual de instrucțiuni
- Certificatul de garanție



Acumulator cu ioni
de litiu BLS-50

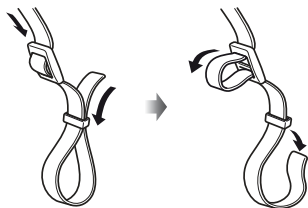


Încărcător pentru
acumulator cu ioni
de litiu BCS-5

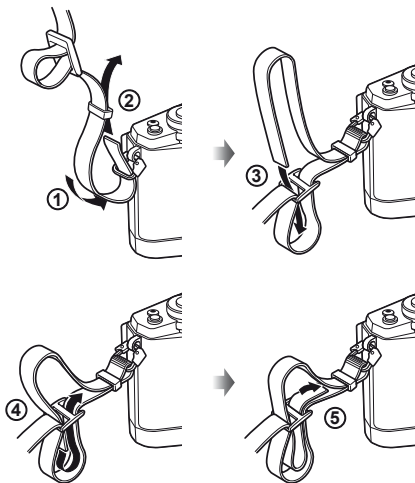
Atașarea curelei

Pentru a preveni scăparea camerei pe jos, montați cureaua conform imaginii.

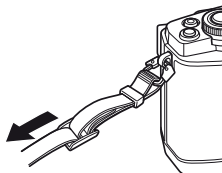
- 1 Desfaceți capătul curelei și slăbiți cureaua în porțiunea cataramii.



- 2 Treceți șnurul prin orificii în direcția indicată de săgeți.

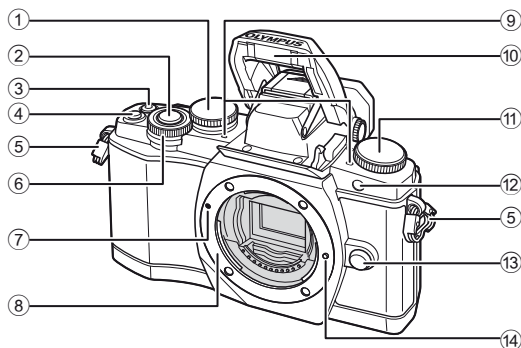


- 3 Trageți apoi de cureaua de transport pentru a vă asigura că este bine prinsă.



- Prindeți celălalt capăt al curelei de transport în celălalt orificiu de prindere în mod asemănător.

Denumirea părților componente

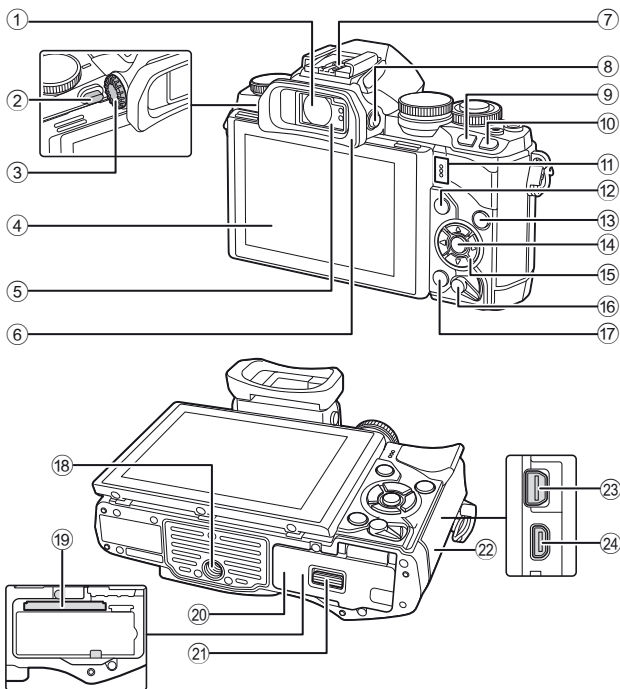


- | | |
|--|--|
| ① Selector spate* (☺)
.....pag. 23, 39–42, 54, 63, 105 | ⑧ Montură (Scoateți capacul de protecție înainte de a atașa obiectivul.) |
| ② Butonul declanșator pag. 20 | ⑨ Microfon stereo pag. 58, 73, 87 |
| ③ Buton (înregistrare video) / <input checked="" type="checkbox"/> pag. 21, 99/pag. 34 | ⑩ Bliț intern pag. 68 |
| ④ Buton Fn2 pag. 23, 50 | ⑪ Selectorul rotativ de moduri pag. 17 |
| ⑤ Orificiu șnur pag. 9 | ⑫ Lampă autodeclanșator/lampă AF pag. 65/pag. 90 |
| ⑥ Selector față* (☺) pag. 32, 39–42 | ⑬ Buton pentru desprinderea obiectivului pag. 14 |
| ⑦ Reper pentru atașarea obiectivului pag. 14 | ⑭ Element pentru fixarea obiectivului |

* În acest manual, pictogramele ☺ și ☺ reprezintă operații executate utilizând selectorul principal și selectorul secundar.

Observații

- În ilustrațiile și explicațiile din acest manual, meniul este prezentat în limba engleză. Camera permite selectarea limbii de afișare a meniului. Pentru detalii, consultați „Modificarea limbii de afișare” (p. 88).



- | | |
|---|---|
| ① Vizor pag. 18, 19, 36 | ⑬ Buton INFOpag. 38, 55 |
| ② Buton bliț.....pag. 68 | ⑭ Buton OKpag. 31, 74 |
| ③ Rotiță de reglare a lentilelor
încorporate.....pag. 19 | ⑮ Blocul de săgeți*pag. 32 |
| ④ Ecranul
(ecran tactil)..... pag. 15, 28, 35, 37, 55 | ⑯ Mâner ON/OFFpag. 15 |
| ⑤ Senzor ocular | ⑰ Butonul W (Ștergere).....pag. 34 |
| ⑥ Ocularpag. 128 | ⑱ Soclu trepied |
| ⑦ Papuc accesoriipag. 125 | ⑲ Compartiment cardpag. 13 |
| ⑧ Buton O (LV)pag. 18 | ⑳ Capac compartiment
baterie/cardpag. 12 |
| ⑨ Buton Fn1pag. 51 | ㉑ Dispozitiv de blocare
compartiment baterie/cardpag. 12 |
| ⑩ Butonul ▶ (Redare)pag. 32, 56 | ㉒ Capac conector |
| ⑪ Difuzor | ㉓ Multiconector pag. 101, 111, 114 |
| ⑫ Buton MENUpag. 74 | ㉔ Conector HDMI (tip D)pag. 101 |

* În acest manual, pictogramele Δ ∇ \triangleleft \triangleright indică operațiuni executate cu ajutorul selectorului de control.

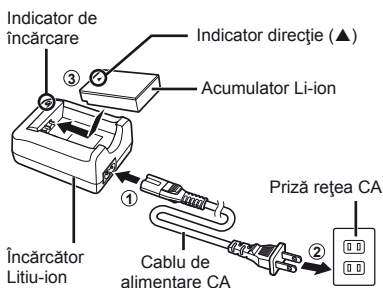
Încărcarea și introducerea acumulatorului

1 Încărcarea acumulatorului.

Indicator de încărcare

	BCS-5
În curs de încărcare	Aprins portocaliu
Încărcarea s-a încheiat	Off
Eroare la încărcare	Intermitent portocaliu

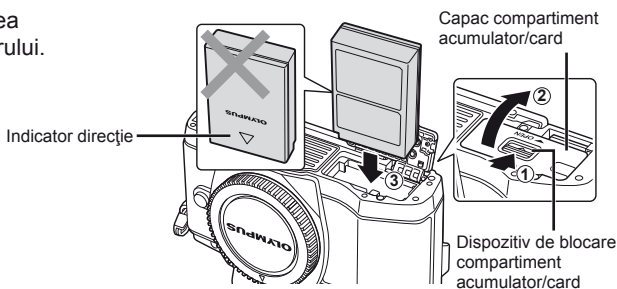
(Timp de încărcare: până la aprox. 3 ore și 30 minute)



⚠️ Atenționări

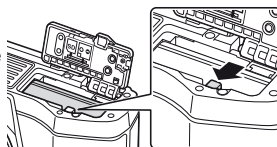
- Deconectați încărcătorul de la priză când încărcarea s-a încheiat.

2 Introducerea acumulatorului.



Scoaterea acumulatorului

Opriti camera înainte de a deschide sau închide compartimentul acumulatorului/cardului. Pentru a scoate acumulatorul, împingeți mai întâi dispozitivul de blocare în direcția indicată de săgeată, după care scoateți acumulatorul.



⚠️ Atenționări


- Dacă nu reușiți să scoateți bateria, contactați un distribuitor sau centru de service autorizat. Nu forțați.

📌 Observații

- Vă recomandăm să aveți întotdeauna un acumulator de rezervă, în cazul sesiunilor fotografice prelungite, pentru a putea fi folosit în cazul în care acumulatorul camerei rămâne fără energie.
- Consultați și „Baterie, încărcător de baterie și card” (pag. 118).

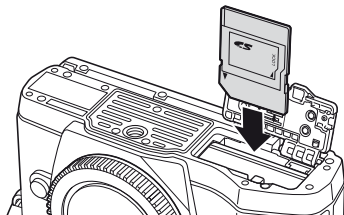
Introducerea și scoaterea cardurilor

1 Introducerea cardului.

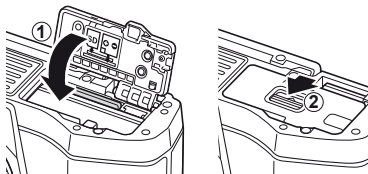
- Deschideți compartimentul pentru baterie/card.
- Glisați cardul până rămâne fixat.
 „Carduri compatibile” (pag. 119)

! **Atenționări**

- Opriti camera înainte de a introduce sau a scoate bateria sau cardul.



2 Închiderea capacului compartimentului acumulatorului/cardului.



! **Atenționări**

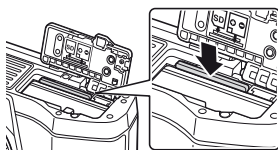
- Nu omiteți să închideți capacul compartimentului de baterii/card înainte de a utiliza camera.

Scoaterea cardului

Apăsați ușor pe card și acesta va fi împins în afară. Scoateți cardul.

! **Atenționări**

- Nu scoateți acumulatorul sau cardul atâta timp cât este afișat indicatorul de scriere pe card (pag. 37).

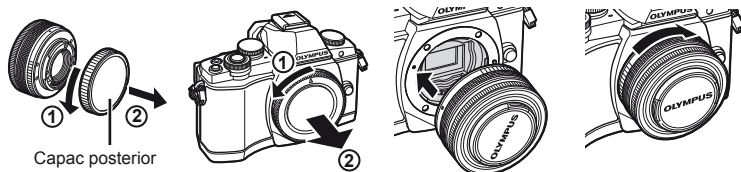


Carduri Eye-Fi

Consultați „Carduri compatibile” (pag. 119) înainte de utilizare.

Atașarea unui obiectiv la cameră

1 Atașați un obiectiv la cameră.



- Asigurați-vă că reperul pentru atașarea obiectivului (roșu) și reperul de aliniere (roșu) coincid, apoi atașați obiectivul la corpul camerei.
- Rotiți obiectivul în direcția indicată de săgeată până ce auziți un clic.

⚠ Atenționări

- Asigurați-vă că ați oprit camera.
- Nu apăsați pe butonul de desprindere a obiectivului.
- Nu atingeți părțile interne ale camerei.

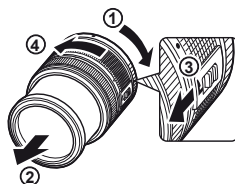
2 Scoateți capacul obiectivului.



Utilizarea obiectivelor cu comutator UNLOCK

Obiectivele retractabile cu comutator UNLOCK nu pot fi utilizate când sunt retrase. Rotiți inelul zoom în direcția indicată de săgeată (1) pentru a extinde obiectivul (2).

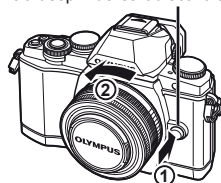
Pentru a retrage obiectivul, rotiți inelul zoom în direcția indicată de săgeată (4) în timp ce acționați prin glisare comutatorul UNLOCK (3).



Detășarea obiectivului de la cameră

Țineți apăsat butonul pentru desprinderea obiectivului și rotiți obiectivul în direcția indicată de săgeată.

Buton pentru desprinderea obiectivului



Obiective interschimbabile

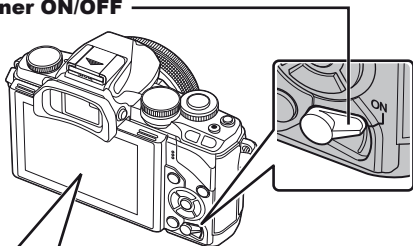
Consultați „Obiective interschimbabile” (pag. 121).

Pornirea camerei

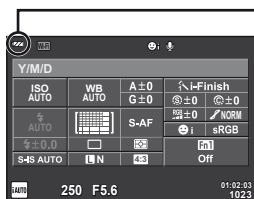
1 Comutați mânerul **ON/OFF** în poziția ON pentru a porni camera.

- Când camera este pornită, ecranul se aprinde.
- Pentru a opri camera, coborâți mânerul.




■ Mâner ON/OFF



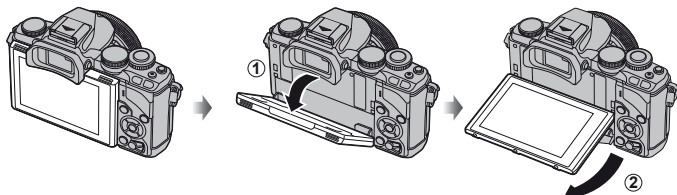
■ Monitor



Nivelul acumulatorului


-  (verde): camera este pregătită de fotografiere.
-  (verde): baterie aproape epuizată
-  (roșu intermitent): încărcați bateria.

Utilizarea ecranului



Puteți ajusta unghiul ecranului.

Funcționarea camerei în mod standby

Dacă nu se execută nicio operațiune timp de un minut, camera intră în mod stand-by; în acest mod, ecranul este stins, iar toate acțiunile sunt anulate. Camera se activează din nou prin apăsarea oricărui buton (declanșator, butonul  etc.). Camera se va opri automat dacă este lăsată în standby timp de 4 ore. Porniți camera din nou înainte de utilizare.

Setarea datei/orei

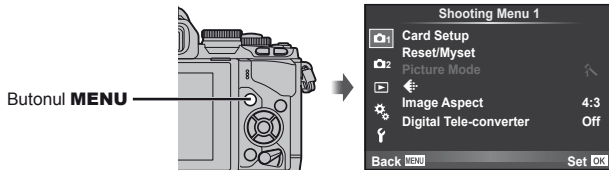
Informațiile despre dată și oră sunt înregistrate pe card împreună cu imaginile. Numele fișierului este inclus în informația privitoare la dată și oră. Reglați data și ora înainte de a folosi camera.

1

Pregătirea camerei și secvența de operațiuni

1 Afișați meniurile.

- Apăsați butonul **MENU** pentru a afișa meniurile.



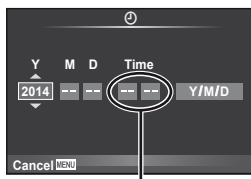
2 Selectați [Ⓞ] din fila [f] (configurare).

- Utilizați Δ ∇ de pe blocul de săgeți pentru a selecta [f] apoi apăsați \triangleright .
- Selectați [Ⓞ] și apăsați \triangleright .



3 Setați data și ora.

- Utilizați \triangleleft \triangleright pentru a selecta elementele.
- Utilizați Δ ∇ pentru a modifica elementul selectat.
- Utilizați Δ ∇ pentru a selecta formatul datei.



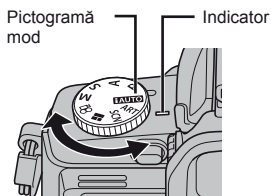
Ceasul este afișat în format de 24 de ore.

4 Salvați setările și ieșiți.

- Apăsați **OK** pentru a fixa ora și ieșiți în meniul principal.
- Apăsați butonul **MENU** pentru a părăsi meniurile.

Selectarea modului de fotografiere

Utilizați selectorul de mod pentru a selecta modul de fotografiere.



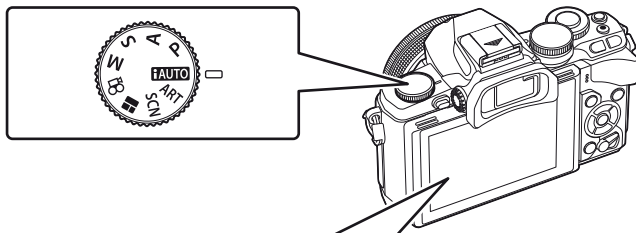
1

Pregătirea camerei și secvența de operațiuni

IAUTO	Un mod complet automat, în care camera optimizează automat setările pentru scena curentă. Camera se ocupă de toate operațiunile, ceea ce reprezintă un avantaj pentru începători.
P	Diafragma și viteza obturatorului sunt reglate automat pentru rezultate optime.
A	Controlați manual diafragma. Puteți accentua sau atenua detaliile de fundal.
S	Controlați manual viteza obturatorului. Puteți exprima deplasarea subiecților aflați în mișcare sau puteți suspenda mișcarea fără neclarități.
M	Controlați manual diafragma și viteza obturatorului. Puteți fotografia cu expuneri lungi la artificii sau în alte scene întunecate.
VIDEO	Înregistrați video utilizând viteza obturatorului și efectele diafragmei și efectele speciale video.
IS	Puteți fotografia o PHOTO STORY. Fotografiți cu tipul de PHOTO STORY selectat.
SCN	Selectați o scenă în funcție de subiect.
ART	Selectați un filtru artistic.

Mai întâi încercați să faceți fotografiile în modul complet automat.

1 Poziționați selectorul rotativ de moduri în poziția **IAUTO**.



Monitor

Sensibilitate ISO: ISO AUTO

Viteza declanșator: 250

Valoarea diafragmei: F5.6

Timpi disponibili pentru înregistrare: 01:22:03

Numărul fotografiilor care pot fi memorate: 1023

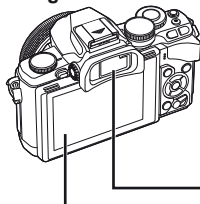
Alte setări vizibile: WB AUTO, A±0, G±0, S-AF, S-RG, Off, 2014.01.01

Selectarea unui mod de fotografiere

La această cameră, puteți selecta între două metode de fotografiere: fotografierea cu vizorul și fotografierea cu afișare live. Apăsați butonul pentru a comuta între metodele de fotografiere.

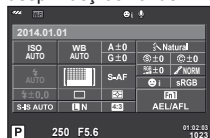
În plus, puteți seta diverse funcții de fotografiere cu super panoul de comandă, controlul live și super panoul de comandă LV, în funcție de metoda de fotografiere.

Fotografierea cu vizorul



■ Monitor

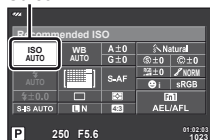
Se aprinde când vă desprindeți ochiul de vizor.



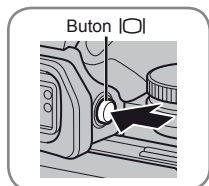
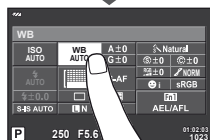
Super panoul de comandă



Cursor



Când setați funcțiile de fotografiere, pe super panoul de comandă va apărea un cursor dacă apăsați butonul . Atingeți funcția pe care doriți să o setați.



Buton

■ Vizor

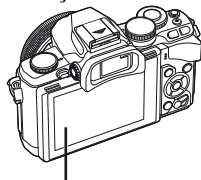
Se activează automat când îl apropiați de ochi.

Când vizorul este aprins, monitorul se închide.



Dacă apăsați butonul cât vizorul este aprins, controlul live se va afișa în vizor. (În modul **FAUTO**, se afișează un ghid live.)

Fotografierea cu afișare live



■ Monitor



Afișare vizualizare live




Când setați funcțiile de fotografiere, se va afișa controlul live, iar și puteți selecta o funcție prin rotirea selectorului spate dacă apăsați butonul .

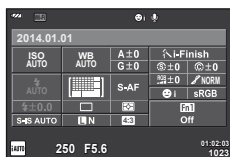
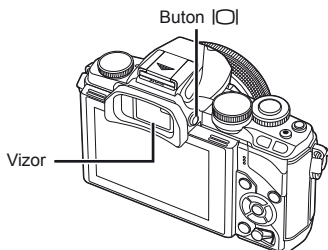
2 Fotografierea cu vizorul

Fotografierea

Vizorul se activează automat, când îl apropiați de ochi.

Când vizorul este aprins, monitorul se va închide.

În timpul fotografierii cu vizorul, camera va afișa super panoul de comandă (pag. 24) pe monitor când vă îndepărtați ochiul de la vizor. Dacă apăsați butonul , comutați între vederea live și afișarea pe super panoul de comandă.



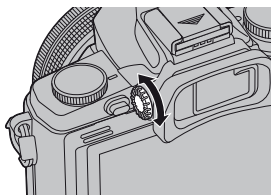
Super panoul de comandă

2

Fotografierea cu vizorul

Dacă afișajul din vizor are neclarități

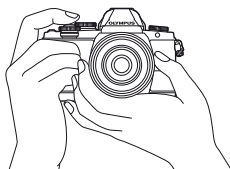
Priviți prin vizor și învârtiți roțița de reglare a lentilelor încorporate până când afișajul este focalizat corect.



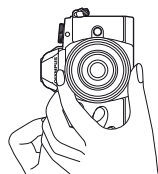
Fotografiere

1 Configurați camera și opriți-vă la o compoziție anume.

- Vizorul se activează, iar ecranul se stinge automat când apropiați ochiul de vizor.
- Asigurați-vă că nu țineți degetul sau cureaua camerei deasupra obiectivului sau lămpii AF.



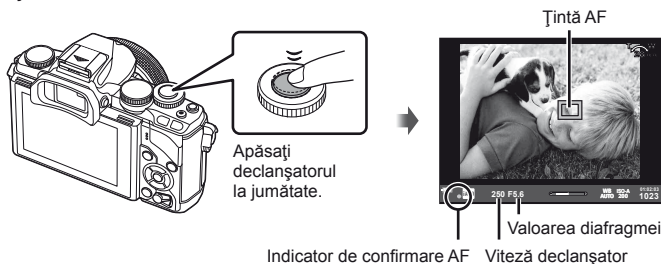
Pозиție orizontală



Pозиție verticală

2 Apăsați ușor declanșatorul în jos, până la prima poziție, pentru a focaliza. (Apăsați declanșatorul la jumătate)

- Indicatorul de confirmare AF (●) se va afișa, iar un cadru verde (țintă AF) se va afișa în poziția de focalizare.



- Pe ecran sunt afișate sensibilitatea ISO, viteza obturatorului și deschiderea diafragmei care au fost setate automat de cameră.
- Dacă indicatorul de confirmare AF clipește, subiectul nu este focalizat. (pag. 132)

3 Apăsați din nou declanșatorul pentru a realiza fotografia. (Apăsați complet.)

- Declanșatorul acționează și se realizează fotografierea.
- Imaginea fotografiată va fi afișată pe ecran.

Apăsarea declanșatorului la jumătate și până la capăt

Declanșatorul are două poziții. Apăsarea ușoară a declanșatorului până la prima poziție și menținerea sa în această poziție se numește „apăsarea declanșatorului la jumătate”, iar apăsarea completă, până la a doua poziție, se numește „apăsarea declanșatorului până la capăt”.



! Atenționări

- Puteți schimba stilul de afișare al vizorului. În acest manual, se utilizează [Style 1]. [Built-in EVF Style] (pag. 96)
- Dacă s-a schimbat unghiul monitorului, vizorul nu se va aprinde automat.
- Dacă apăsați și țineți apăsat butonul , se afișează un meniu care vă permite să schimbați setările pentru a aprinde automat vizorul. [EVF Auto Switch] (pag. 96)

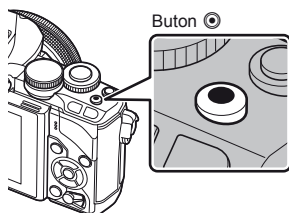
Înregistrarea video

Puteți realiza înregistrări video în toate modurile de fotografiere cu excepția ■■ (PHOTO STORY). Mai întâi, încercați să înregistrați în modul complet automat.

1 Poziționați selectorul rotativ de moduri în poziția **FAUTO**.

2 Apăsați butonul **⊙** pentru a începe înregistrarea.

- Imaginea fotografiată se afișează pe ecran.
- Dacă priviți prin vizor, se afișează imaginea înregistrată.
- Puteți schimba poziția de focalizare dacă atingeți ecranul în timpul înregistrării (pag. 28).



3 Apăsați din nou butonul **⊙** pentru a opri înregistrarea.

- Când înregistrarea se încheie, super panoul de comandă se va afișa pe ecran.






Afișat în timpul
înregistrării

Durata
înregistrării




! Atenționări

- Când utilizați o cameră cu un senzor de imagine CMOS, obiectele în mișcare pot părea deformată din cauza fenomenului de obturator secvențiat („rolling shutter”). Acesta este un fenomen fizic în care imaginea filmată este deformată când se fotografiază un subiect aflat în mișcare rapidă sau din cauza tremurului camerei. Acest fenomen devine mai vizibil atunci când utilizați o distanță focală mare.
- Dacă utilizați camera o perioadă îndelungată, temperatura dispozitivului de captare a imaginii crește și este posibil ca în imagini să apară zgomot sau ceață colorată. Opriți camera pentru scurt timp. Zgomotul și ceața colorată pot apărea în imagini înregistrate la setări de sensibilitate ISO ridicate. Dacă temperatura continuă să crească, camera se va opri automat.
- Când utilizați un obiectiv în sistem Four Thirds, focalizarea automată nu va funcționa în timpul înregistrării video.
- Butonul **⊙** nu poate fi utilizat pentru înregistrări video în următoarele cazuri:
Expunere multiplă (se încheie fotografierea)/butonul declanșator este apăsat la jumătate/în timpul fotografierii bulb sau durată/fotografiere în rafală/Panorama/mod **SCN** (e-Portrait, Hand-Held Starlight, 3D)/fotografierea cu interval fix

■ Fotografierea în timpul înregistrării video

- Pentru a fotografia în timp ce continuați înregistrarea, apăsați pe declanșator în timpul înregistrării video (mod 1). Apăsați butonul  pentru a opri înregistrarea. Fișierele video și foto sunt înregistrate separat pe cardul de memorie. Modul de înregistrare al fotografiilor va fi N (16:9).
- Există și o metodă de înregistrare a fotografiilor la calitate mai înaltă (modul2). În modul2, materialul video de dinaintea și de după fotografie este înregistrat în fișiere separate.  [Movie+Photo Mode] (pag. 96)

! Atenționări


- În modul2 și anumite moduri de fotografiere, se poate surprinde numai un singur cadru ca imagine în timpul înregistrării. Alte funcții de fotografiere pot fi limitate la rândul lor.
- Focalizarea automată și măsurarea utilizate în modul video pot fi altele decât cele utilizate pentru fotografiere.
- Dacă modul de înregistrare video este Motion JPEG ( sau ) sau , se va seta pe modul2.

Setarea funcțiilor de fotografiere

Utilizarea butonului multifuncțional

Când încadrați imagini în vizor, puteți regla setările rapid când utilizați butonul multifuncțional. La setările standard, butonului **Fn2** i se atribuie rolul butonului multifuncțional.

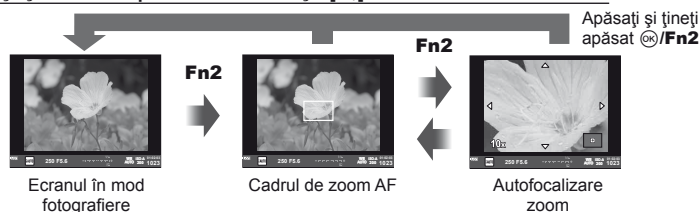
■ Alegerea unei funcții

- 1 Apăsați și mențineți apăsat butonul **Fn2** și rotiți selectorul.
 - Se afișează meniurile.  [Multi Function Settings] (pag. 92)
- 2 Continuați să rotiți selectorul pentru a selecta funcția dorită.
 - Eliberați butonul când funcția dorită este selectată.

■ Utilizarea opțiunilor multifuncționale

Apăsați butonul **Fn2**. Va fi afișată o casetă de dialog pentru selectarea opțiunii.

Operații și ecrane disponibile când funcția [Q] este alocată butonului **Fn2**



Ecrane opționale pentru alte funcții



Opțiuni de control zone iluminate puternic și umbrite









Opțiuni Color Creator



Opțiuni sensibilitate ISO/balans de alb



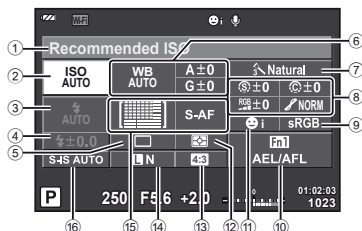
Opțiuni format imagine

Funcția	Selector față (Fn)	Selector spate (Fn2)
 (Control zone iluminate puternic și umbrite) (pag. 50)	Control zone iluminate puternic	Controlul umbrelor
 (Color Creator) (pag. 54)	Nuanță	Saturation
 (Sensibilitate ISO/balans de alb) (pag. 63, 73)	Sensibilitate ISO	Mod WB
 (Balans de alb/sensibilitate ISO) (pag. 63, 73)	Mod WB	Sensibilitate ISO
 (Autofocalizare în cadru zoom/ Autofocalizare zoom) (pag. 53)	Cadrul de zoom AF: compensare expunere Autofocalizare zoom: mărire sau micșorare	
 (Raport de imagine) (pag. 54)	Selectați o opțiune	

Utilizarea super panoului de comandă

În timpul fotografierii cu vizorul, super panoul de comandă se va afișa pe ecran. Setajii principalele funcții de fotografiere cu super panoul de comandă.

Afișajul super panoului de comandă



Setările care pot fi modificate cu super panoul de comandă

- | | |
|---|--|
| ① Opțiunea/data curentă selectată | Ton imagine pag. 78 |
| ② Sensibilitate ISOpag. 73 | ⑨ Spațiu de culoare.....pag. 94 |
| ③ Mod blițpag. 68 | ⑩ Atribuirea funcțiilor de butoane.....pag. 90, 99 |
| ④ Control de intensitate a blițului...pag. 70 | ⑪ Prioritate fațăpag. 52 |
| ⑤ Fotografiere în rafală/autodeclanșatorpag. 65 | ⑫ Mod de măsurare.....pag. 71 |
| ⑥ Balans de albpag. 63 | ⑬ Format imagine.....pag. 54 |
| Compensația de culoare | ⑭ Mod înregistrare.....pag. 67 |
| ⑦ Mod fotopag. 62 | ⑮ Mod AFpag. 72 |
| ⑧ Claritate pag. 77 | Țintă AFpag. 51 |
| Contrast pag. 77 | ⑯ Stabilizator de imaginepag. 60 |
| Saturație pag. 77 | |
| Gradație pag. 77 | |
| Filtru A/N pag. 77 | |

⚠️ Atenționări

- Nu este afișat în modurile **SCN**, **ii** sau **☼**.

- 1 Apăsăți butonul .
 - Cursorul apare. Puteți și atinge de două ori la rând rapid pentru a afișa cursorul.
- 2 Atingeți funcția pe care doriți să o configurați.
 - Cursorul apare peste funcția atinsă.
- 3 Rotiți selectorul față și selectați o valoare de setare.

Observații


- Puteți afișa meniurile pentru fiecare funcție prin selectarea unei funcții și apăsarea pe .

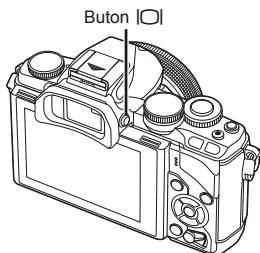
Cursor



3 Fotografiera cu afișare live

Fotografierea

Dacă apăsați butonul , comutați între vederea live și afișarea pe super panoul de comandă. Subiectul este afișat pe ecran în timpul fotografierii cu afișare live.






Monitor

Fotografiere

- 1 Configurați camera și opriți-vă la o compoziție anume.
 - Aveți grijă să nu acoperiți obiectivul cu degetul sau cu cureaua camerei.
- 2 Atingeți zona subiectului pe care doriți să vă focalizați.
 - Camera se focalizează pe zona atinsă și realizează automat o fotografie.
 - Imaginea înregistrată este afișată pe ecran.



Note

- Puteți utiliza și declanșatorul pentru a realiza o fotografie, la fel ca atunci când fotografiați cu vizorul.
- Puteți și să apăsați declanșatorul după ce camera se focalizează pe zona pe care ați atins-o pentru a realiza o fotografie  „Utilizarea ecranului tactil” (pag. 28)
- Dacă apăsați și țineți apăsat butonul , se afișează un meniu care vă permite să schimbați setările pentru a aprinde automat vizorul.  [EVF Auto Switch] (pag. 96)

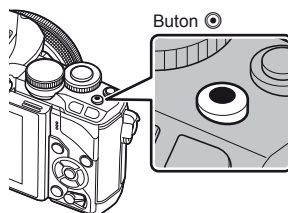
Înregistrarea video

Puteți realiza înregistrări video în toate modurile de fotografiere cu excepția **PHOTO STORY**. Mai întâi, încercați să înregistrați în modul complet automat.

1 Poziționați selectorul rotativ de moduri în poziția **FAUTO**.

2 Apăsați butonul **⊙** pentru a începe înregistrarea.

- Puteți schimba poziția de focalizare dacă atingeți ecranul în timpul înregistrării (pag. 28).



3 Apăsați din nou butonul **⊙** pentru a opri înregistrarea.






Afișat în timpul
înregistrării

Durata
înregistrării





! Atenționări

- Când utilizați o cameră cu un senzor de imagine CMOS, obiectele în mișcare pot părea deformată din cauza fenomenului de obturator secvențiat („rolling shutter”). Acesta este un fenomen fizic în care imaginea filmată este deformată când se fotografiază un subiect aflat în mișcare rapidă sau din cauza tremurului camerei. Acest fenomen devine mai vizibil atunci când utilizați o distanță focală mare.
- Dacă utilizați camera o perioadă îndelungată, temperatura dispozitivului de captare a imaginii crește și este posibil ca în imagini să apară zgomot sau ceață colorată. Opriți camera pentru scurt timp. Zgomotul și ceața colorată pot apărea în imagini înregistrate la setări de sensibilitate ISO ridicate. Dacă temperatura continuă să crească, camera se va opri automat.
- Când utilizați un obiectiv în sistem Four Thirds, focalizarea automată nu va funcționa în timpul înregistrării video.
- Butonul **⊙** nu poate fi utilizat pentru înregistrări video în următoarele cazuri:
Expunere multiplă (se încheie fotografierea)/butonul declanșator este apăsat la jumătate/în timpul fotografierii bulb sau durată/fotografiere în rafală/Panorama/mod **SCN** (e-Portrait, Hand-Held Starlight, 3D)/fotografierea cu interval fix

■ Fotografierea în timpul înregistrării video

- Pentru a stoca unul dintre cadrele înregistrării ca fotografie, apăsați pe declanșator în timpul înregistrării video (mod 1). Apăsați butonul  pentru a opri înregistrarea. Fișierele video și foto sunt înregistrate separat pe cardul de memorie. Modul de înregistrare al fotografiilor va fi  N (16:9).
- Există și o metodă de înregistrare a fotografiilor la calitate mai înaltă (modul2). În modul2, materialul video de dinaintea și de după fotografie este înregistrat în fișiere separate.  [Movie+Photo Mode] (pag. 96)

! Atenționări


- În modul2 și anumite moduri de fotografiere, se poate surprinde numai un singur cadru ca imagine în timpul înregistrării. Alte funcții de fotografiere pot fi limitate la rândul lor.
- Focalizarea automată și măsurarea utilizate în modul video pot fi altele decât cele utilizate pentru fotografiere.
- Dacă modul de înregistrare video este Motion JPEG ( HD  sau  SD ), se va seta pe modul2.





Utilizarea ecranului tactil

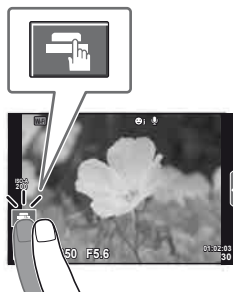
În timpul fotografierii cu afișare live, se pot utiliza funcțiile panoului tactil.

Selectarea unei metode de focalizare

Puteți focaliza și fotografia prin atingerea ecranului.


Atingeți  pentru a parcurge setările pentru ecranul tactil.

-  Atingeți un subiect pentru a focaliza asupra acestuia și a declanșa automat. Această funcție nu este disponibilă în modul .
-  Comenzile de pe ecranul tactil sunt dezactivate.
-  Apăsăți ușor pentru a afișa ținta AF și a vă focaliza pe subiectul din zona selectată. Puteți utiliza ecranul tactil pentru a alege poziția și dimensiunea chenarului de focalizare. Puteți fotografia prin apăsarea butonului declanșator.




■ Previzualizarea subiectului ()

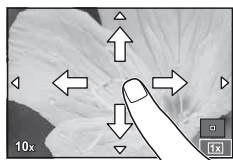
1 Atingeți subiectul pe ecran.

- Se afișează ținta de autofocalizare.
- Utilizați butonul glisant pentru a selecta dimensiunea chenarului.
- Atingeți  pentru a dezactiva afișajul țintei de autofocalizare.




2 Folosiți butonul glisant pentru a regla mărimea țintei AF și apoi atingeți pentru a mări cadrul respectiv.

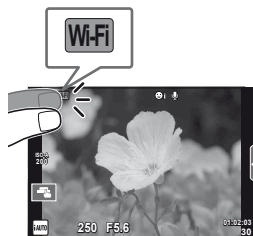
- Cu ajutorul degetului, deplasați imaginea când aceasta este mărită.
- Atingeți  pentru a anula afișarea zoom.



Utilizarea funcției LAN wireless

Puteți conecta camera la un telefon smartphone și controla aparatul prin utilizarea unei rețele Wi-Fi. Pentru a utiliza această funcție, trebuie să aveți instalate pe telefonul smartphone aplicațiile necesare.

 „Conectarea camerei la un smartphone” (pag. 107)

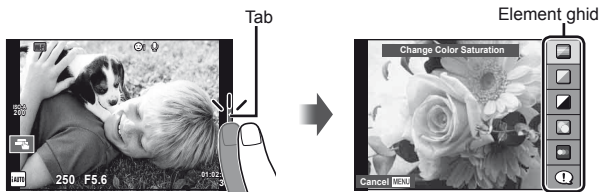


Setarea funcțiilor de fotografiere

Utilizarea ghidului live

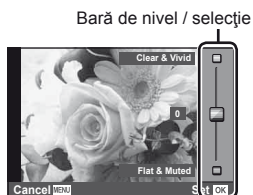
Opțiunile ghidului live sunt disponibile în modul iAUTO (**IAUTO**). Cu toate că modul iAUTO este un mod complet automat, opțiunile ghidului live de pe ecran vă permit să accesați o mulțime de tehnici avansate de fotografiere.

- 1 Poziționați selectorul rotativ de moduri în poziția **IAUTO**.
- 2 Apăsați fila pentru a afișa ghidurile live.
 - Selectați un element de ghid și atingeți-l pentru a seta elementul respectiv.



- 3 Selectați poziția butonului glisant cu ajutorul degetului.

- Atingeți **OK** pentru a introduce setarea.
- Pentru a anula setarea de ghid live, atingeți **MENU** pe ecran.
- Dacă este selectată opțiunea [Shooting Tips], selectați un element și apăsați **OK** pentru a vedea o scurtă descriere.
- Efectul nivelului selectat este vizibil pe ecran. Dacă este selectată opțiunea [Blur Background] sau [Express Motions], ecranul va reveni la modul normal de afișare, dar efectul selectat va fi vizibil în imaginea finală.



- 4 Fotografați.
 - Pentru a elimina ghidul live de pe ecran, apăsați butonul **MENU**.



Note

- Ghidurile live se pot utiliza și în timpul fotografierii cu vizorul. În timpul fotografierii cu vizorul, setările sunt realizate cu selectorul rotativ și cu butoanele. Dacă apăsați butonul **OK**, se afișează ghidul live, iar selectorul spate este utilizat la selectarea elementelor și acționarea butoanelor glisante.

Atenționări


- Dacă este selectată opțiunea [RAW] pentru calitatea imaginii, calitatea imaginii va fi setată automat la [L+N+RAW].
- Setările din ghidul live nu se aplică și exemplarului în format RAW.
- Imaginile pot apărea granulat la anumite niveluri ale setărilor din ghidul live.
- Este posibil ca modificările nivelurilor setărilor din ghidul live să nu fie vizibile pe ecran.
- Numărul de cadre pe secundă scade când se selectează [Blurred Motion].
- Blițul nu poate fi utilizat împreună cu ghidul live.
- Modificarea opțiunilor din ghidul live anulează modificările anterioare.
- Alegerea unor setări din ghidul live care depășesc limitele indicatorilor de măsurare a expunerii camerei poate avea ca rezultat imagini expuse excesiv sau insuficient.

Utilizarea panoului de control direct


În timpul fotografierii cu afișare live, se poate utiliza controlul live pentru a seta funcții în modurile **P**, **A**, **S**, **M**,  și . Utilizarea controlului live vă ajută să previzualizați pe ecran efectele diferitelor setări.



■ Setări disponibile

Stabilizator de imagine	pag. 60	Mod înregistrare	pag. 67
Mod imagine	pag. 62	Mod bliț	pag. 68
Mod de fotografiere	pag. 47	Control de intensitate al blițului	pag. 70
Mod filtru artistic	pag. 49	Mod de măsurare	pag. 71
mod 	pag. 66	Mod AF	pag. 72
Balans de alb	pag. 63	Sensibilitate ISO	pag. 73
Fotografiere în rafală/ autodeclanșator	pag. 65	Prioritate față	pag. 52
Format imagine	pag. 54	Înregistrare video cu sunet	pag. 73

1 Apăsați pentru a afișa panoul de control direct.

- Pentru a ascunde panoul de control direct, apăsați din nou .

2 Utilizați selectorul spate pentru a selecta setările, utilizați selectorul față pentru a modifica setarea selectată și apăsați .


- Setările selectate se aplică automat dacă nu se efectuează nicio operație timp de aproximativ 8 secunde.



Atenționări

- Unele elemente nu sunt disponibile în anumite moduri de fotografiere.

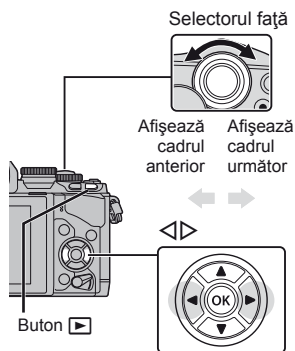
Note

- Controlul live se pot utiliza și în timpul fotografierii cu vizorul.
Dacă apăsați butonul  în timpul afișării vizorului, controlul live se va afișa în vizor.
Dacă vizorul este oprit în timp ce fotografierea se realizează, se va anula și controlul live.



Vizualizarea fotografiilor și a înregistrărilor video

1 Apăsați butonul .

- Se vor afișa cea mai recentă fotografie sau înregistrare video.
- Selectați fotografia sau clipul video dorit folosind selectorul față sau blocul de săgeți.



Afișaj tip index/Afișaj tip calendar

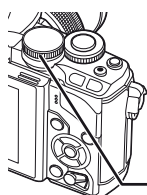
- Pentru a iniția redarea indexului, rotiți selectorul spate la  în timpul redării unui singur cadru. Pentru a iniția redarea calendarului, mai rotiți puțin selectorul.
- Rotiți selectorul spate la  pentru a reveni la redarea unui singur cadru.



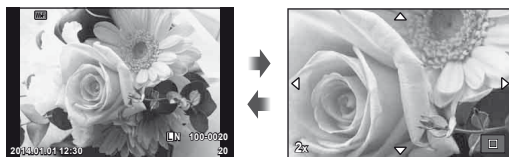
Vizionarea fotografiilor

Mărirea fotografiei la redare

În redarea unui singur cadru, rotiți selectorul spate la **Q** pentru a mări imaginea. Comutați pe **☒** pentru a reveni la redarea unui singur cadru.



Selector spate



Urmărirea înregistrărilor video

Selecționați o înregistrare video și apăsați butonul **OK** pentru a afișa meniul de redare. Selecționați [Movie Play] și apăsați butonul **OK** pentru a începe redarea. Pentru a întrerupe redarea înregistrării video, apăsați butonul **MENU**.



Volum

Puteți regla volumul apăsând **Δ** sau **∇** în timpul redării video sau a unui cadru.



Protejarea imaginilor

Protejați imaginile împotriva ștergerii accidentale. Afișați imaginea pe care doriți să o protejați și apăsați butonul **Fn2**; pe imagine va apărea o pictogramă **On** (protejare). Apăsați din nou butonul **Fn2** pentru a anula protecția. De asemenea, puteți proteja mai multe imagini selectate. **☒** „Selectarea imaginilor” (pag. 34)



On Pictogramă (protecție)




⚠ Atenționări

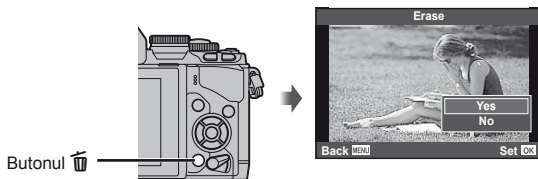
- Prin formatarea cardului se șterg toate imaginile, inclusiv cele protejate.

Ștergerea imaginilor

Afișați o imagine pe care doriți să o ștergeți și apăsați butonul . Selectați [Yes] și apăsați butonul .

Puteți șterge imagini fără etapa de confirmare prin schimbarea setărilor butonului.



 [Quick Erase] (pag. 95)





Selectarea imaginilor

Selectați imaginea. Puteți selecta concomitent și mai multe imagini pentru partajare, protejare sau ștergere.

Selectați imaginea. Puteți selecta concomitent și mai multe imagini pentru partajare, protejare sau ștergere.

Apăsați butonul  pentru a selecta o imagine; va apărea o pictogramă  pe imagine.

Apăsați din nou butonul  pentru a anula selecția.

Apăsați  pentru a afișa meniul și apoi selectați dintre [Share Order Selected],  și [Erase Selected].



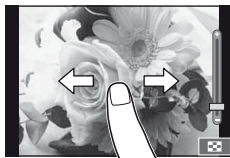
Utilizarea ecranului tactil

Puteți utiliza panoul tactil pentru a manipula imaginile.

■ Redarea fotografiei pe tot ecranul

Vizionarea altor imagini

- Glisați degetul spre stânga pentru a afișa ultimele cadre și spre dreapta pentru a răsfoi cadrele anterioare.



Mărirea imaginii la redare

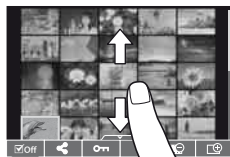
- Deplasați butonul glisant în sus sau în jos pentru a mări sau micșora.
- Cu ajutorul degetului, deplasați imaginea când aceasta este mărită.
- Atingeți pentru a afișa imaginile ca index.
- Atingeți din nou pentru redarea calendaristică.



■ Redare index/Redare calendar

Pagina următoare/Pagina anterioară

- Glisați degetul în sus pentru a afișa pagina următoare sau în jos pentru a afișa pagina anterioară.
- Utilizați sau pentru a selecta numărul de imagini afișate.
- Atingeți pentru a reveni la redarea unei singure fotografii.



Vizionarea imaginilor

- Atingeți o imagine pentru a o afișa pe tot ecranul.

Selectarea și protejarea imaginilor

În ecranul de redare a unui singur cadru, atingeți ușor ecranul pentru a afișa meniul tactil. Apoi, puteți executa operațiunea dorită prin apăsarea pictogramelor din meniul tactil.

	Selectați imaginea. Puteți selecta mai multe imagini și le puteți șterge în grup.
	Puteți stabili imaginile pe care doriți să le partajați prin conexiunea Wi-Fi. [Share Order] (pag. 108)
	Protejează o imagine.

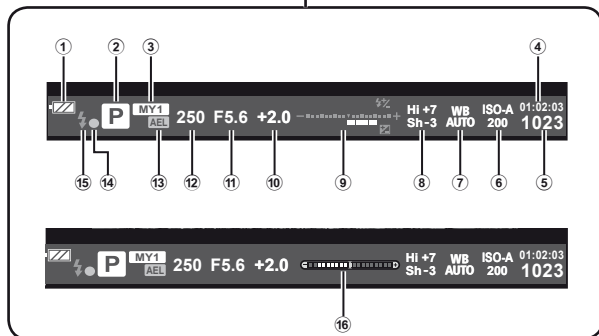
! Atenționări

- În următoarele situații, utilizarea ecranului tactil nu este disponibilă.
Panorama/3D/e-portrait/expunere multiplă/în timpul fotografierii bulb, durată sau compusă live/meniul de selectare manuală a balansului de alb/când se utilizează butoanele sau selectoarele rotative
- Nu atingeți ecranul cu unghiile sau cu alte obiecte ascuțite.
- Mănușile sau foliile protectoare pentru ecran pot afecta eficiența operațiunilor pe ecranul tactil.
- Opțiunea este disponibilă și meniurile **ART**, **SCN** sau **II**. Atingeți o pictogramă pentru a o selecta.

5 Operațiuni elementare

Afișaje cu informații în timpul fotografierii

Afișajul vizorului în timpul fotografierii cu vizorul

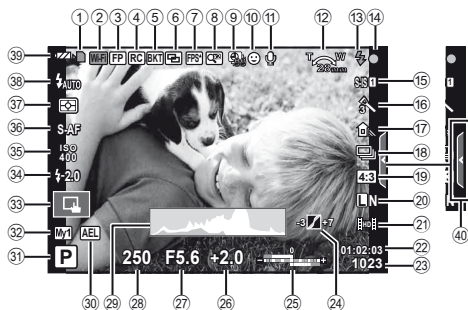


- ① Indicator baterie
 - Aprins (gata de utilizare)
 - Aprins: acumulatorul este aproape epuizat
 - Intermitent (roșu): necesită reîncărcare
- ② Mod fotografierie.....pag. 17, 39–49
- ③ Mysetpag. 76
- ④ Timp disponibil pentru înregistrare
- ⑤ Numărul fotografiilor care pot fi memorate.....pag. 120
- ⑥ Sensibilitate ISOpag. 73
- ⑦ Balans de albpag. 63
- ⑧ Control zone iluminate puternic și umbritepag. 50
- ⑨ Sus: Controlul intensității blițuluipag. 70
Jos: Indicator compensare expunerepag. 50
- ⑩ Valoare compensare expunere...pag. 50
- ⑪ Valoarea diafragmei.....pag. 39–42
- ⑫ Viteză declanșatorpag. 39–42
- ⑬ Blocare AE [AEL]pag. 50
- ⑭ Indicator de confirmare AF.....pag. 20
- ⑮ Bliț.....pag. 68 (intermitent: în curs de încărcare)
- ⑯ Indicator de nivel (afișat prin apăsarea declanșatorului la jumătate).....pag. 38

Puteți schimba stilul de afișare al vizorului. În acest manual, se utilizează [Style 1].

[Built-in EVF Style] (pag. 96)

Afișajul monitorului în timpul fotografierii cu afișare live



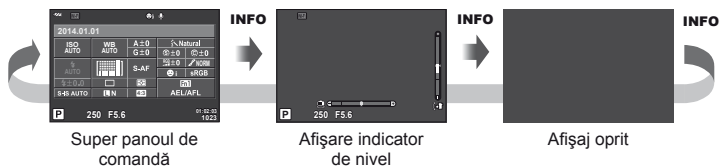
- | | |
|---|--|
| <p>① Indicator de scriere pe cardpag. 13</p> <p>② Conexiune LAN wireless.....pag. 28, 110</p> <p>③ Bliț super FP spag. 125</p> <p>④ Modul RC.....pag. 125</p> <p>⑤ Bracketing automat/HDR..... pag. 79/pag. 81</p> <p>⑥ Expunere multiplă.....pag. 82</p> <p>⑦ Frecvență cadre ridicatăpag. 91</p> <p>⑧ Teleconvertoare digital.....pag. 84</p> <p>⑨ Fotografiere la intervale regulate.....pag. 83</p> <p>⑩ Prioritate fațăpag. 52</p> <p>⑪ Sunet înregistrări video.....pag. 73</p> <p>⑫ Direcție acționare zoom/ Distanță focală/Avertisment temperatură internă °C/°F..... pag. 124/pag. 135</p> <p>⑬ Bliț.....pag. 68 (intermitent: în curs de încărcare, aprins: încărcare completă)</p> <p>⑭ Indicator de confirmare AF.....pag. 20</p> <p>⑮ Stabilizator de imaginepag. 60</p> <p>⑯ Filtru-Arta.....pag. 49
Mod de fotografiere.....pag. 47
Mod foto.....pag. 62</p> <p>⑰ Balans de alb.....pag. 63</p> <p>⑱ Fotografiere în rafală/ autodeclanșatorpag. 65</p> <p>⑲ Format imagine.....pag. 54</p> <p>⑳ Mod de înregistrare (fotografii) ...pag. 67</p> <p>㉑ Mod de înregistrare (înregistrări video).....pag. 68</p> <p>㉒ Timp disponibil pentru înregistrare</p> <p>㉓ Numărul fotografiilor care pot fi memorate.....pag. 120</p> | <p>㉔ Opțiuni de control zone iluminate puternic și umbrite.....pag. 50</p> <p>㉕ Sus: Controlul intensității blițuluipag. 70
Jos: Indicator compensare expunerepag. 50</p> <p>㉖ Valoare compensare expunere...pag. 50</p> <p>㉗ Valoarea diafragmei.....pag. 39–42</p> <p>㉘ Viteză declanșatorpag. 39–42</p> <p>㉙ Histogramăpag. 38</p> <p>㉚ Blocare AE.....pag. 50</p> <p>㉛ Mod fotografiere.....pag. 17, 39–49</p> <p>㉜ Myset.....pag. 76</p> <p>㉝ Fotografierea cu ecranul tactil.....pag. 28</p> <p>㉞ Controlul de intensitate al blițului.....pag. 70</p> <p>㉟ Sensibilitate ISOpag. 73</p> <p>㊱ Mod AFpag. 72</p> <p>㊲ Modul de măsurare.....pag. 71</p> <p>㊳ Mod Bliț.....pag. 68</p> <p>㊴ Indicator acumulator</p> <p> Aprins (verde): Gata de utilizare. (Este afișat timp de circa zece secunde după pornirea camerei)</p> <p> Aprins (roșu): bateria este aproape epuizată</p> <p> Intermitent (roșu): necesită reîncărcare.</p> <p>㊵ Reactivare ghid livepag. 29</p> |
|---|--|

Comutarea informațiilor afișate

Puteți schimba informațiile afișate pe ecran în timpul fotografierii cu butonul **INFO**.

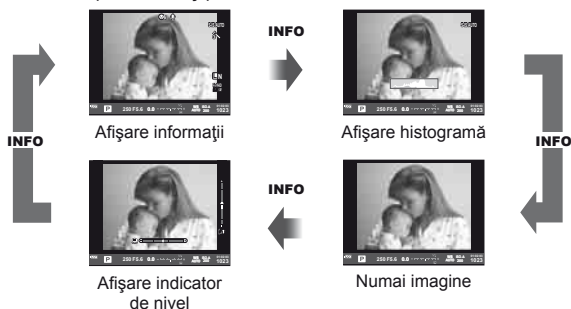
■ În timpul fotografierii cu vizorul

Afișajul monitorului

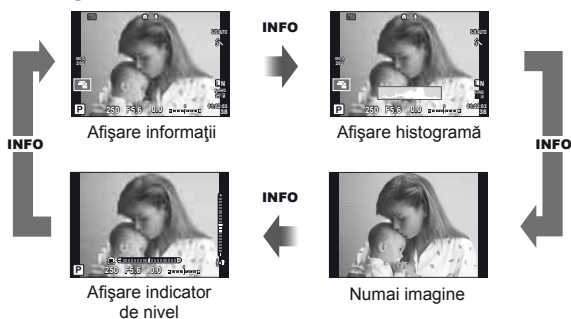


Afișajul vizorului

Se poate comuta în timp ce vă uitați prin vizor.



■ În timpul fotografierii cu afișare live



Afișare histogramă

Afișaj o histogramă care arată distribuția luminozității în imagine. Axa orizontală arată luminozitatea, iar axa verticală arată numărul de pixeli pentru fiecare luminozitate din imagine. Zonele care depășesc limita superioară la fotografiere sunt afișate în roșu, cele de sub limita inferioară în albastru, iar zona de măsurare la punct în verde.

Afișare indicator de nivel

Indicați orientarea camerei. Direcția „înclinare” este indicată pe bara verticală, iar direcția „orizont” pe bara orizontală. Utilizați indicatorii de pe indicatorul de nivel ca un ghid.

Utilizarea modurilor de fotografiere

Fotografierea tip „Fixează și fotografiază” (modul program P)

În modul **P**, camera reglează automat viteza obturatorului și diafragma, în funcție de luminozitatea subiectului. Poziționați selectorul rotativ în modul **P**.



În timpul fotografierii cu vizorul

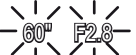
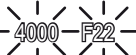



Mod P
fotografiere
În timpul fotografierii cu afișare live

Viteză declanșator

Valoarea diafragmei

- Valorile selectate de cameră pentru viteza obturatorului și diafragmă sunt afișate.
- Puteți utiliza selectorul frontal pentru a selecta compensarea expunerii.
- Puteți utiliza selectorul spate pentru a selecta modificarea programului.
- Viteza obturatorului și diafragma se afișează intermitent atunci când camera nu reușește să obțină expunerea optimă.

Exemplu de afișare avertisment (intermitent)	Stare	Acțiune
	Subiectul este prea întunecat.	• Utilizați blițul.
	Subiectul este prea luminos.	• S-a depășit intervalul de măsurare al camerei. Este necesar un filtru ND disponibil în comerț (pentru ajustarea cantității de lumină).

- Valoarea deschiderii în momentul afișării intermitente depinde de tipul de obiectiv și de lungimea focală a obiectivului.
- Când utilizați o setare [ISO] fixă, schimbați setarea.  [ISO] (pag. 73)

Modificarea programului (Ps)

În modurile **P** și **ART**, puteți alege diferite combinații ale valorii diafragmei și vitezei obturatorului, fără modificarea expunerii. Rotiți selectorul spate pentru a modifica programul astfel încât „s” să apară lângă modul de fotografiere. Pentru a anula modificarea programului, rotiți selectorul spate până când „s” nu mai apare pe ecran.



Modificarea programului

Atenționări

- Modificarea programului nu este disponibilă în cazul utilizării blițului.

Sfaturi

- Pentru a modifica funcțiile alocate selectoarelor față și spate:  [Dial Function] (pag. 90)

Alegerea diafragmei (modul cu prioritate pentru diafragmă A)

În modul **A**, alegeți diafragma și lăsați camera să regleze automat viteza obturatorului pentru o expunere optimă. Rotiți selectorul de mod pe **A** și apoi utilizați selectorul spate pentru a alege o valoare a diafragmei.

- Puteți utiliza selectorul frontal pentru a selecta compensarea expunerii.
- Diafragmele mai mari (numere F mai mici) reduc adâncimea câmpului (zona din fața sau din spatele punctului de focalizare aparent focalizat), estompând detaliile din fundal. Diafragmele mai mici (numere F mai mari) cresc adâncimea câmpului.



Valoarea diafragmei

În timpul fotografierii
cu afișare live

Configurarea valorii diafragmei

Reducerea valorii diafragmei ←

→ Creșterea valorii diafragmei

F2.8 ← F4.0 ← **F5.6** → F8.0 → F11

- Afișajul vitezei obturatorului va apărea intermitent atunci când camera nu reușește să obțină expunerea optimă.

Exemplu de afișare avertisment (intermitent)	Stare	Acțiune
	Subiectul este subexpus.	<ul style="list-style-type: none">• Reduceți valoarea diafragmei.
	Subiectul este supraexpus.	<ul style="list-style-type: none">• Măriți valoarea diafragmei.• Dacă avertismentul nu dispăre, s-a depășit intervalul de măsurare al camerei. Este necesar un filtru ND disponibil în comerț (pentru ajustarea cantității de lumină).

- Valoarea deschiderii în momentul afișării intermitente depinde de tipul de obiectiv și de lungimea focală a obiectivului.
- Când utilizați o setare [ISO] fixă, schimbați setarea. [ISO] (pag. 73)



Sfaturi

- Pentru a modifica funcțiile alocate selectoarelor față și spate: [Dial Function] (pag. 90)

Alegerea vitezei obturatorului (modul cu prioritate pentru viteza obturatorului S)

În modul **S**, alegeți viteza obturatorului și lăsați camera să regleze automat diafragma pentru o expunere optimă. Rotiți selectorul de mod pe **S** și apoi utilizați selectorul spate pentru a alege viteza diafragmei.

- Puteți utiliza selectorul frontal pentru a selecta compensarea expunerii.
- O viteză mare a obturatorului poate crea o imagine înghețată și fără neclarități a unui obiect în mișcare rapidă. O viteză mică a obturatorului va face neclară o scenă în mișcare rapidă. Această neclaritate va provoca o senzație de scenă dinamică.





Viteză declanșator


În timpul fotografierii
cu afișare live

Setarea vitezei obturatorului

Viteză mică a obturatorului ← → Viteză mare a obturatorului
60" ← 15" ← 30 ← **60** → 125 → 250 → 4000

- Afișajul valorii diafragmei va apărea intermitent atunci când camera nu reușește să obțină expunerea optimă.

Exemplu de afișare avertisment (intermitent)	Stare	Acțiune
2000 	Subiectul este subexpus.	<ul style="list-style-type: none">• Reduceți viteza obturatorului.
125 	Subiectul este supraexpus.	<ul style="list-style-type: none">• Măriți viteza obturatorului.• Dacă avertismentul nu dispăre, s-a depășit intervalul de măsurare al camerei. Este necesar un filtru ND disponibil în comerț (pentru ajustarea cantității de lumină).

- Valoarea deschiderii în momentul afișării intermitente depinde de tipul de obiectiv și de lungimea focală a obiectivului.
- Când utilizați o setare [ISO] fixă, schimbați setarea.  [ISO] (pag. 73)



Sfaturi

- Pentru a modifica funcțiile alocate selectoarelor față și spate:  [Dial Function] (pag. 90)

Alegerea diafragmei și a vitezei obturatorului (modul manual M)

În modul **M**, alegeți atât diafragma, cât și viteza obturatorului. La viteza BULB, declanșatorul rămâne deschis cât timp butonul declanșatorului este apăsat. Rătiți selectorul de mod pe **M** și apoi utilizați selectorul față pentru a alege valoarea diafragmei și selectorul spate pentru a alege viteza obturatorului.

- Puteți regla valoarea diafragmei și viteza obturatorului cu ajutorul diferenței față de valoarea optimă a expunerii (măsurată de cameră) ca valoare orientativă.
- Când diferența față de expunerea optimă este negativă (subexpunere), reduceți valoarea diafragmei sau reduceți viteza obturatorului.
- În cazul în care diferența față de expunerea optimă este pozitivă (supraexpunere), creșteți valoarea diafragmei sau măriți viteza obturatorului.
- Pentru viteza obturatorului puteți selecta valori între 1/4000 sec. și 60 sec. precum și [BULB] sau [LIVE TIME] sau [LIVECOMP].



Diferența față de expunerea optimă

În timpul fotografierii cu afișare live

! Atenționări

- Compensarea expunerii nu este posibilă în modul **M**.

🔍 Sfaturi

- Pentru a modifica funcțiile alocate selectoarelor față și spate: [Dial Function] (pag. 90)

Alegerea momentului în care se termină expunerea (fotografiere bulb/durată)

Utilizați acest mod pentru peisaje nocturne sau artificii. În modul **M**, selectați [BULB] sau [LIVE TIME] ca viteză a obturatorului.

Fotografiere bulb (BULB): Declanșatorul rămâne deschis în timp ce este apăsat butonul. Expunerea se încheie când declanșatorul este eliberat.

Fotografiere durată (TIME): Expunerea începe când butonul declanșator este apăsat până la capăt. Pentru a încheia expunerea, apăsați din nou butonul declanșator până la capăt.

- În timpul fotografierii bulb sau de durată, luminozitatea ecranului se modifică automat.
- Când utilizați [LIVE TIME], evoluția expunerii va fi afișată pe ecran în timpul fotografierii. Ecranul poate fi de asemenea actualizat apăsând butonul declanșator la jumătate.
- [Live BULB] (pag. 93) poate fi utilizat pentru a afișa expunerea imaginii în timpul fotografierii bulb.

Alegerea momentului de oprire a fotografierii când urmăriți modificările de compoziție pe măsură ce timpul se scurge (fotografie compusă în direct)

Utilizați funcția pentru a alcătui o fotografie compusă din porțiuni luminate ale fotografiei (precum artificii, stele etc.) fără a schimba luminozitatea fundalului.

- 1 Setări o durată de expunere ca referință în [Composite Settings] (pag. 93).
- 2 În modul **M**, setați viteza obturatorului pe [LIVECOMP].
 - Când viteza obturatorului este setată pe [LIVECOMP], puteți afișa [Composite Settings] prin apăsarea butonului **MENU**.
- 3 Apăsați butonul declanșatorului pentru a realiza o fotografie care se va utiliza la reducerea zgomotului.
 - Odată ce ați realizat această fotografie, sunteți gata să fotografiați.

4 Apăsați butonul declanșatorului pentru a începe fotografierea.

- O imagine compusă este alcătuită din imagini surprinse cu durata de expunere de referință. După fiecare expunere, camera afișează noua imagine compusă.
- În timpul fotografierii compuse în direct, luminozitatea ecranului se schimbă automat.


5 Apăsați butonul declanșator din nou pentru a încheia fotografierea.

- Lungimea maximă a fotografierii compuse este de 3 ore. Cu toate acestea, durata de fotografiere disponibilă variază în funcție de condițiile de fotografiere și de nivelul de încărcare al camerei.



! Atenționări

- În modul de fotografiere bulb în direct, de durată în direct și compusă în direct, există limite asupra setărilor de sensibilitate ISO disponibile.
- Pentru a reduce neclaritățile în timpul fotografierii cu bulb, de durată sau compusă, montați camera pe un trepied solid și utilizați un cablu de conectare de la distanță (pag. 128).
- În modul de fotografiere bulb în direct, de durată în direct și compusă în direct, există limite asupra setărilor următoarelor funcții.
Fotografiere în rafală/fotografiere cu autodeclanșator/fotografiere la interval regulate/ fotografiere AE bracket/stabilizator de imagine/bracketing bliț/expunere multiplă* etc.
* Dacă o altă opțiune decât [Off] este selectată pentru [Live BULB] sau [Live TIME] (pag. 93).
- Chiar și dacă ați setat [Noise Reduct.], în imaginea afișată pe monitor și în imaginile fotografiate în anumite condiții ambiante (temperatură etc.) și în funcție de setările camerei se pot observa paraziți și/sau pete luminoase.




Zgomot de imagine

La fotografierea cu viteză redusă a obturatorului, pe ecran poate apărea zgomot de imagine. Aceste fenomene apar când temperatura crește în dispozitivul de captare a imaginii sau în circuitul intern al dispozitivului de captare a imaginii, ducând la generarea de curent în acele secțiuni ale dispozitivului de captare a imaginii care nu sunt, de regulă, expuse la lumină. Aceasta se poate întâmpla și la fotografierea cu o valoare ISO ridicată într-un mediu cu temperaturi ridicate. Pentru a reduce aceste distorsiuni, camera activează funcția de reducere a zgomotului de imagine.  [Noise Reduct.] (pag. 92)





Utilizarea modului de înregistrare video

Modul de înregistrare video  poate fi utilizat pentru a filma video cu efecte speciale. Puteți crea înregistrări video care beneficiază de efectele disponibile în modurile de fotografiere. Utilizați controlul direct pentru a selecta setările.  „Adăugarea de efecte unei înregistrări video” (pag. 66)
Puteți aplica și un efect de imagini ecou sau puteți mări o zonă a imaginii în timpul înregistrării video.

Adăugarea de efecte unei înregistrări video [Movie Effect]

- 1 Rotiți discul pentru moduri de fotografiere la .
- 2 Apăsați butonul  pentru a începe înregistrarea.
 - Apăsați din nou butonul  pentru a opri înregistrarea.
- 3 Atingeți pictograma de pe ecran a cărui efect doriți să îl utilizați.



	Multi Echo	Aplicați un efect de imagini ecou. Imaginile ecou vor apărea în spatele obiectelor în mișcare.
	One Shot Echo	O imagine ecou va apărea o perioadă scurtă de timp după ce apăsați butonul. Imaginea ecou va dispărea automat după o perioadă de timp.
	Art Fade	Filmați cu tipul de efect de imagine selectat. Efectul de estompare este aplicat la trecerea dintre scene.
	Movie Tele-converter	Măriți o porțiune a imaginii fără a utiliza funcția de zoom a obiectivului. Măriți poziția selectată a imaginii chiar și când camera este menținută fixă.




One Shot Echo

Fiecare atingere a pictogramei se adaugă efectului.

Art Fade

Atingeți pictograma. Atingeți modul fotografiei pe care doriți să-l utilizați. Efectul va fi aplicat atunci când luați degetul.

Movie Tele-converter

- 1 Atingeți pictograma pentru a afișa cadrul zoom.
 - Puteți schimba poziția cadrului zoom atingând ecranul sau utilizând $\Delta \nabla \langle \rangle$.
 - Apăsați și țineți apăsat \odot pentru a readuce cadrul zoom în centrul monitorului.
- 2 Atingeți  sau apăsați butonul **Fn2** pentru a mări zona selectată.
 - Atingeți  sau apăsați butonul **Fn2** pentru a reveni la afișajul zonei selectate.
- 3 Atingeți  sau apăsați \odot pentru a anula cadrul zoom și a ieși din modul teleconverter video.

Atenționări

- Frecvența de cadre pe secundă va scădea ușor în timpul înregistrării.
- Cele 2 efecte nu pot fi aplicate simultan.
- Utilizați un card de memorie SD clasa 6 sau superior. Înregistrarea video se poate încheia neașteptat dacă se utilizează un card de memorie mai lent.
- Dacă s-a setat mod1 pentru realizarea fotografiilor în timpul înregistrărilor video (pag. 22, 27, 96), nu puteți realiza fotografii cât folosiți efecte video.
- [e-Portrait], [Diorama] și [Color Creator] nu se pot utiliza simultan cu Art Fade.
- Teleconverterul video nu poate fi utilizat când [Picture Mode] este setat pe [ART].
- Sunetul operațiunilor tactile și a butoanelor de operare pot fi înregistrate.

Utilizarea PHOTO STORY

1 Rotiți discul pentru moduri de fotografiere la

- Se va afișa un meniu PHOTO STORY.

	Standard
	Rapid
	Mărire/Micșorare
	Fun Frames



2 Utilizați pentru a alege tema pentru PHOTO STORY.

- Puteți utiliza efecte, numere de cadre și formate de imagine diferite pentru fiecare temă. De asemenea, puteți schimba formatul de imagine, șablonul diviziunii și efectele cadrului imaginilor individuale.

Schimbarea între variații

	PHOTO STORY original
	PHOTO STORY cu efecte și formate de imagine schimbate din PHOTO STORY original. Numărul imaginilor și aranjamentul regiunilor imaginilor poate fi modificat pentru fiecare tip de PHOTO STORY.

- Puteți modifica culoarea cadrului și efectul din jurul acestuia în fiecare variație.
- Fiecare temă și variație furnizează o PHOTO STORY diferită.

3 Ulterior finalizării setărilor, apăsați .

- Monitorul comută la afișarea PHOTO STORY.
- Subiectul cadrului actual este afișat în modul vizualizare live.
- Apăsați oricare cadru care nu conține imagini pentru a seta cadrul respectiv drept cadru curent.
- Apăsați butonul **MENU** pentru a schimba tema.

4 Fotografați o imagine pentru primul cadru.

- Imaginea pe care ați fotografiat-o este afișată în primul cadru.




5 Fotografați o imagine pentru următorul cadru.

- Vizualizați și fotografați subiectul pentru următorul cadru.
- Apăsați pentru a anula imaginea în cadrul următor și a fotografia din nou.
- Atingeți orice cadru pentru a anula imaginea din acesta și a refotografia. Atingeți cadrul, apoi atingeți .



Imagine fotografiată

Cadru următor (Afișare vizualizare live)

- 6** Odată ce ați fotografiat toate cadrele, apăsați  pentru a salva imaginea.
- Apăsați butonul **MENU** și puteți selecta alte teme.

Observații

- În timpul fotografi erii unei PHOTO STORY, sunt disponibile următoarele operațiuni.
Compensarea expunerii/Modificarea programului/Fotografierea cu bliț (cu excepția situațiilor în care tema este [Speed])/Controlului live pentru a ajusta setările

Atenționări

- Dacă aparatul foto este oprit în timpul fotografierii, toate datele imaginilor fotografiate până în acel moment sunt anulate și nimic nu este înregistrat pe cardul de memorie.
- Dacă este selectată opțiunea [RAW] pentru calitatea imaginii, calitatea imaginii va fi setată automat la [L+N+RAW]. Imaginea PHOTO STORY este salvată sub forma JPEG, iar imaginile din cadre sub forma RAW. Imaginile RAW sunt salvate în formatul [4:3].
- Dintre opțiunile [AF Mode], pot fi configurate [S-AF], [MF] și [S-AF+MF]. De asemenea, ținta AF este fixată la un singur punct central.
- Modul de măsurare este fixat pe măsurarea ESP digitală.
- Următoarele operațiuni nu sunt disponibile în modul PHOTO STORY.
Afișaj MENU/Film/Fotografiere secvențială/Autodeclanșator/afișaj INFO/AF cu prioritate față/Teleconverter digital/Mod imagine
- Următoarele butoanele de operare sunt dezactivate.
Fn1/Fn2/INFO etc.
- În timpul fotografi erii PHOTO STORY, camera nu va trece în modul hibernare.

Fotografierea în modul scenă

1 Rotiți discul pentru moduri de fotografiere la **SCN**.

- Se afișează un meniu cu scene. Selectați o scenă, utilizând Δ ∇ .
- Din ecranul Scene, apăsați \triangleright pentru a afișa detaliile privind modul de scenă de pe monitorul camerei.
- Apăsați \odot sau apăsați declanșatorul la jumătate pentru a selecta elementul evidențiat și ieșiți din meniul pentru scenă.



■ Tipuri de moduri scenă

- | | |
|---------------------|--------------------|
| Portrait | Macro |
| e-Portrait | Nature Macro |
| Landscape | Candle |
| Landscape+Portrait | Sunset |
| Sport | Documents |
| Hand-Held Starlight | Panorama (pag. 48) |
| Night Scene | Fireworks |
| Night+Portrait | Beach & Snow |
| Children | Fisheye Effect |
| High Key | Wide-angle |
| Low Key | Macro |
| DIS Mode | 3D Photo |


2 Fotografiati.

- Pentru a selecta o altă opțiune, apăsați \odot pentru a afișa meniul scenelor de fotografiere.

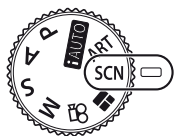
! Atenționări






- Pentru a crește la maximum avantajele modurilor de scenă, unele setări ale funcțiilor de fotografiere sunt dezactivate.
- În modul [e-Portrait], sunt înregistrate două imagini: o imagine nemodificată și o a doua imagine căreia i se aplică efectele [e-Portrait]. Înregistrarea poate dura în acest caz. În plus, când se modul de calitate a imaginii este [RAW], imaginea este înregistrată în mod RAW+JPEG.
- [Fisheye Effect], [Wide-Angle] și [Macro] sunt destinate utilizării cu lentile de conversie opționale.
- În modurile [e-Portrait], [Hand-Held Starlight], [Panorama] sau [3D Photo], nu se pot efectua înregistrări video.
- În [Hand-Held Starlight], se realizează 8 fotografii odată, ele fiind apoi combinate. Când modul de calitate a imaginii este [RAW], imaginea JPEG este combinată cu prima imagine RAW și este înregistrată în RAW+JPEG.
- [3D Photo] face obiectul următoarelor limitări.
 - [3D Photo] poate fi utilizat numai cu un obiectiv 3D.
 - Ecranul camerei nu poate fi utilizat pentru a reda imaginile 3D. Utilizați un dispozitiv care acceptă formatul 3D.
 - Focalizarea este blocată. În plus, nici autodeclanșatorul și nici blițul nu pot fi utilizate.
 - Dimensiunea imaginii este fixată la 1920×1080.
 - Fotografierea RAW nu este disponibilă.
 - Acoperirea cadrului nu este de 100%.

Realizarea imaginilor panoramice

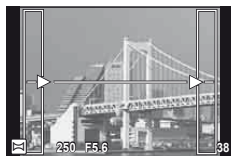
Dacă ați instalat software-ul de computer furnizat, îl puteți utiliza pentru a alătura imagini pentru a forma o imagine panoramică.  „Conectarea camerei la computer și imprimantă” (pag. 111)

- 1 Rotiți discul pentru moduri de fotografiere la **SCN**.

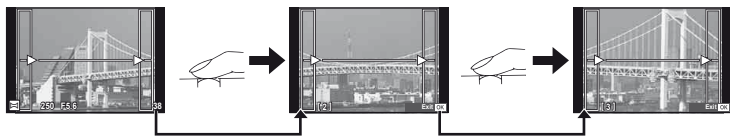



- 2 Selectați [Panorama] și apăsați .
- 3 Utilizați     pentru a alege o direcție de panoramare.

- 4 Faceți o fotografie, utilizând ghidajele pentru a o încadra.
 - Focalizarea, expunerea și celelalte setări rămân fixate la valorile pentru prima fotografie.



- 5 Preluati imaginile rămase, încadrând fiecare fotografie astfel încât ghidajele să se suprapună cu fotografia anterioară.





- O imagine panoramică poate conține până la 10 imagini. După a zecea fotografie, se afișează un indicator de avertizare ().

- 6 După preluarea ultimei fotografii, apăsați  pentru a încheia seria.

Atenționări

- La fotografierea panoramică, nu va fi afișată și imaginea anterioară realizată pentru stabilirea poziției. Cu ajutorul cadrelor sau al altor indicatoare afișate, compuneți imaginea astfel încât marginile imaginilor de suprapună să se suprapună în interiorul cadrelor.

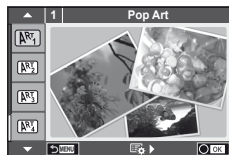
Observații

- Dacă apăsați butonul  înainte de fotografierea primului cadru, veți reveni la meniul de selectare a modului de fotografiere. Dacă apăsați butonul  în timpul fotografierii, fotografierea panoramică se încheie și puteți continua cu următoarea.

Utilizarea filtrelor artă

1 Rotiți discul pentru moduri de fotografiere la **ART**.

- Se afișează un meniu cu filtre artistice. Selectați un filtru, utilizând Δ ∇ .
- Apăsați \odot sau apăsați declanșatorul la jumătate pentru a selecta elementul evidențiat și ieșiți din meniul filtru artistic.



■ Tipuri de filtre artistice

- | | |
|------------------|--------------------------|
| Pop Art | Cross Process |
| Soft Focus | Gentle Sepia |
| Pale&Light Color | Dramatic Tone |
| Light Tone | Key Line |
| Grainy Film | Watercolor |
| Pin Hole | ART BKT (ART bracketing) |
| Diorama | |

2 Fotografați.

- Pentru a selecta o altă opțiune, apăsați \odot pentru a afișa meniul filtrelor artistice.

Bracketing ART

Când se realizează o fotografie, imaginile sunt înregistrate pentru fiecare filtru artă. Apăsați \triangleright pentru a alege filtrele.

Efecte artistice

Filtrele artistice pot fi modificate și pot fi adăugate efecte. Dacă apăsați \triangleright în meniul filtrelor artistice, vor apărea opțiuni suplimentare.

Modificarea filtrelor

Opțiunea I reprezintă filtrul inițial, iar opțiunile începând de la II adaugă efecte ce modifică filtrul inițial.

Adăugarea efectelor*

Focalizare fină, Pin Hole, chenare, contururi albe, efect stea, filtru, ton, neclar

* Efectele disponibile diferă în funcție de filtrul selectat.

! **Atenționări**

- Pentru a crește la maximum avantajele filtrelor artă, unele setări ale funcțiilor de fotografiere sunt dezactivate.
- Dacă este selectată opțiunea [RAW] pentru calitatea imaginii, calitatea imaginii va fi setată automat la [L+N+RAW]. Filtrul artă va fi aplicat numai imaginii JPEG.
- În funcție de subiect, tranzițiile dintre nuanțe pot apărea neregulate, efectul poate fi mai puțin evident sau imaginea poate deveni mai „granulată”.
- Este posibil ca unele efecte să nu fie vizibile pe ecran sau în timpul înregistrărilor video.
- Redarea poate fi diferită în funcție de setările aplicate pentru filtre, efecte sau calitatea video.

Opțiuni de fotografiere utilizate frecvent

Controlul expunerii (compensarea expunerii)

Rotiți selectorul față pentru a alege compensarea expunerii. Alegeți valori pozitive („+”) pentru fotografiile mai luminoase, respectiv negative („-”) pentru fotografiile mai întunecate. Expunerea poate fi reglată cu $\pm 5,0$ EV.



Negativă (-)



Fără compensare (0)



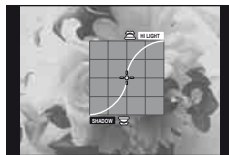
Pozitivă (+)

⚠️ Atenționări

- Compensarea expunerii nu este disponibilă în modul **iAUTO**, **M** sau **SCN**.
- Vizorul și afișarea live pot fi schimbate numai până la $\pm 3,0$ EV. Dacă expunerea depășește $\pm 3,0$ EV, bara de expunere va începe să lumineze intermitent.
- Înregistrările video pot fi corectate într-un interval de până la $\pm 3,0$ EV.

Modificarea intensității luminilor puternice și a umbrelor

Când butonul multifuncțional (pag. 23) este setat pe [Highlight&Shadow Control], se va afișa un ecran de setare dacă apăsați butonul **Fn2**. Ajustați zonele umbrite folosind selectorul spate și luminile puternice folosind selectorul față.



Blocarea expunerii (blocare AE)

Puteți bloca numai expunerea dacă apăsați butonul **Fn1**. Utilizați această metodă când doriți să ajustați focalizarea și expunerea separat sau când doriți să fotografiați mai multe imagini cu aceeași expunere.

- Puteți alocă funcția AEL/AFL altor butoane folosind [Button Function] (pag. 99).
- Dacă apăsați butonul **Fn1** o dată, expunerea este blocată și se afișează **AEL**.
☞ „AEL/AFL” (pag. 97)
- Apăsați butonul **Fn1** încă o dată pentru a elibera Blocarea AE.

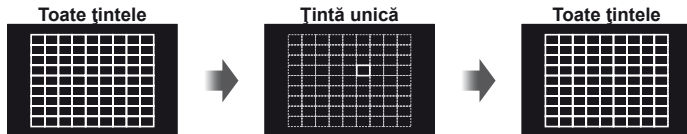
⚠️ Atenționări

- Blocarea se va elibera dacă acționați selectorul de mod, butonul **MENU** sau butonul **OK**.

Alegerea unei ținte de focalizare (zonă AF)

Selectați care din cele 81 puncte de focalizare vor fi folosite pentru autofocalizare.

- 1 Apăsați pe tastatura direcțională pentru a afișa ținta de autofocalizare.
- 2 Rotiți selectorul pentru a alege poziția AF.
 - Dacă mutați cursorul în afara ecranului, este reactivat modul „Toate țintele”.



Camera alege automat din totalul țintelor de focalizare.

Selectați manual ținta de focalizare.

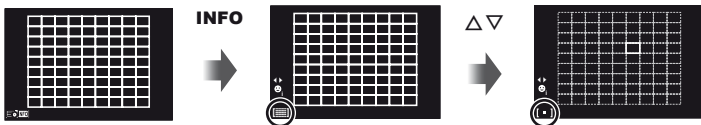
! Atenționări

- Când utilizați un obiectiv în sistem Four Thirds, camera comută automat pe modul cu țintă unică.

Setarea țintei AF

Puteți schimba metoda de selectare a țintei și dimensiunea țintei. De asemenea, puteți selecta Prioritate față AF (pag. 52).

- 1 Apăsați butonul **INFO** în timpul selectării țintei AF și alegeți o metodă de selecție utilizând $\Delta \nabla$.



(Toate țintele)	Camera selectează automat dintre toate țintele AF.
(Țintă unică)	Puteți selecta o țintă AF unică.
(Țintă mică)	Dimensiunea țintei AF poate fi redusă.
(Grup de ținte)	Camera alege automat una din țintele din grupul selectat.

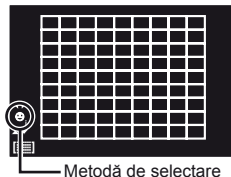
! Atenționări

- Când realizați înregistrări video, camera comută automat pe modul cu țintă unică.
- Când utilizați un obiectiv în sistem Four Thirds, camera comută automat pe modul cu țintă unică.

AF cu prioritate față/AF cu detectarea pupilelor

Camera detectează chipurile umane și reglează focalizarea și măsurarea digitală ESP.

- 1 Apăsați pe tastatura direcțională pentru a afișa ținta de autofocalizare.
- 2 Apăsați butonul **INFO**.
 - Puteți schimba metoda de selectare a țintei AF.
- 3 Utilizați \triangleleft \triangleright pentru a selecta o opțiune, apoi apăsați **OK**.



Prioritate Față Oprit	Funcția prioritate față este dezactivată.
Prioritate Față Pornit	Funcția prioritate față este activată.
Prioritate Față & Ochi Pornit	Pentru autofocalizare în modul prioritate față, sistemul de autofocalizare selectează pupila ochiului care se află cel mai aproape de cameră.
Face & R. Eye Priority On	Pentru autofocalizare în modul prioritate față, sistemul de autofocalizare selectează pupila ochiului din dreapta al subiectului.
Face & L. Eye Priority On	Pentru autofocalizare în modul prioritate față, sistemul de autofocalizare selectează pupila ochiului din stânga al subiectului.

- 4 Îndreptați camera spre subiect.
 - Când fotografiați cu vizorul, uitați-vă prin vizor.
 - Dacă este identificată o figură umană, aceasta va fi încadrată de un chenar alb.
- 5 Apăsați declanșatorul la jumătate pentru focalizare.
 - După ce camera focalizează asupra feței din chenarul alb, acesta va deveni verde.
 - Dacă aparatul reușește să detecteze ochii subiectului, în jurul ochiului selectat va apărea un chenar verde. (AF cu detectarea pupilei)
- 6 Apăsați declanșatorul până la capăt pentru a fotografia.



Atenționări

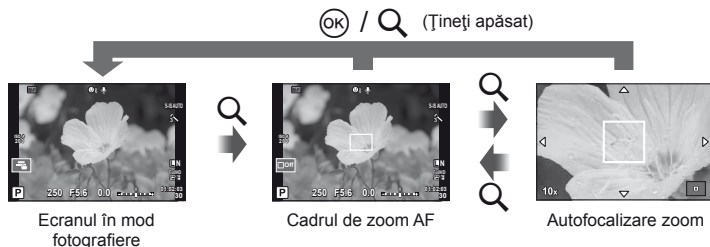
- În cazul fotografierii în rafală, funcția de identificare a feței este aplicată numai primului cadru.
- În funcție de subiect și de setarea filtrului artistic, este posibil ca identificarea feței să nu se realizeze corect.
- În cazul setării pe (Digital ESP metering), măsurarea este efectuată acordându-se prioritate fețelor.

Observații

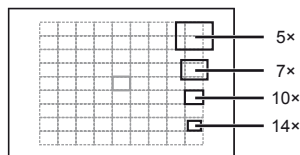
- Funcția de identificare a feței este disponibilă și în modul [MF]. Fețele identificate de cameră sunt indicate prin chenare albe.

Autofocalizare în cadru zoom/Autofocalizare zoom

Când reglați focalizarea, puteți mări cu zoom o porțiune a cadrului. Dacă selectați un grad de mărire zoom ridicat, puteți utiliza autofocalizarea pentru a focaliza într-un punct de dimensiuni mai reduse decât porțiunea acoperită în mod normal de ținta AF. De asemenea, puteți poziționa ținta de focalizare cu o mai mare precizie.



- 1 Alocați [Q] la unul din butoane folosind în prealabil [Button Function] (pag. 99).
 - Q se poate de asemenea seta ca buton multifuncțional.
- 2 Apăsați butonul Q pentru a afișa cadrul zoom.
 - Dacă aparatul a focalizat automat chiar înainte de apăsarea butonului, chenarul zoom va fi afișat la poziția actuală de focalizare.
 - Utilizați Δ ∇ $\langle \triangleright$ pentru a poziționa cadrul de zoom.
 - Apăsați **INFO** și utilizați Δ ∇ pentru a alege nivelul zoom.



Comparație între chenarele AF și zoom

- 3 Apăsați din nou butonul Q pentru a mări zona selectată.
 - Utilizați Δ ∇ $\langle \triangleright$ pentru a poziționa cadrul de zoom.
 - Rotiți selectorul pentru a schimba nivelul de zoom.
- 4 Apăsați declanșatorul la jumătate pentru a porni focalizarea automată.
 - Camera va focaliza utilizând subiectul din cadru în centrul ecranului. Pentru a schimba poziția de focalizare, mutați-o prin atingerea ecranului.

Observații


- Puteți afișa și deplasa chenarul de zoom cu ajutorul funcțiilor de pe ecranul tactil.

Atenționări

- Efectul zoom este vizibil numai pe ecran și nu afectează fotografiile rezultate.
- Când utilizați un obiectiv în sistem Four Thirds, focalizarea automată nu va funcționa în timpul afișării zoom.

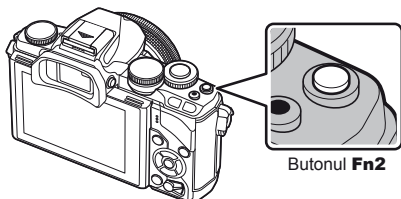
Controlul culorii (Color Creator)

Puteți ajusta culoarea subiectului în timp ce vă uitați prin vizor. Selectați această funcție cu butonul multifuncțional pentru a o utiliza.


Setați butonul multifuncțional pe  (Color Creator) în prealabil (pag. 23).

1 În timp ce vă uitați prin vizor, apăsați butonul **Fn2**.

- Se va afișa un ecran cu opțiuni în vizor.



2 Setați nuanța folosind selectorul față și saturația folosind selectorul spate.

- Setările sunt stocate în  (Color Creator) din modul foto (pag. 62).

Atenționări

- Balansul de alb este fixat pe AUTO.
- Când modul de calitate a imaginii este setat pe [RAW], imaginea este înregistrată în mod RAW+JPEG.

Selectarea formatului imaginii

Puteți modifica formatul imaginii (raportul dimensiunilor pe orizontală/verticală) când fotografiați. În funcție de preferințe, puteți selecta pentru imagine formatul [4:3] (standard), [16:9], [3:2], [1:1] sau [3:4].

Setați butonul multifuncțional pe  (Aspect ratio) în prealabil (pag. 23).

1 Apăsați butonul **Fn2**.

- Pe ecran se va afișa un meniu.
- Puteți apăsa de asemenea butonul  pentru a selecta raportul de imagine.

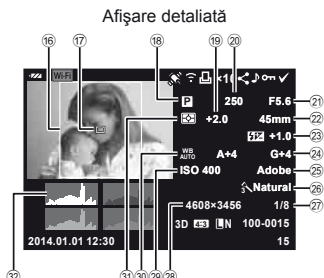
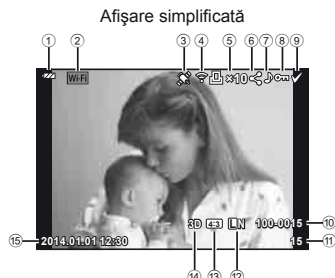
2 Selectați o setare folosind selectorul față și apăsați butonul .

Atenționări

- Imaginile JPEG sunt decupate conform formatului de imagine selectat; cu toate acestea, imaginile în format RAW nu sunt decupate, ci sunt salvate împreună cu informațiile despre formatul de imagine selectat.
- La redarea imaginilor RAW, formatul de imagine selectat este reprezentat ca un cadru.

Informații afișate în timpul redării

Imagini informative privind redarea

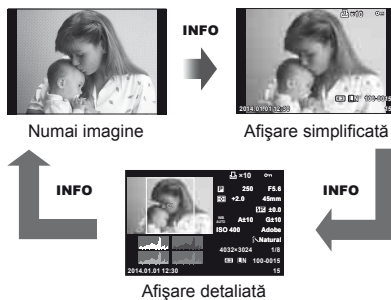


- ① Indicator acumulatorpag. 15
- ② Conexiune LAN wireless.... pag. 28, 107
- ③ Inclusiv informații GPS.....pag. 110
- ④ Încărcarea Eye-Fi s-a încheiat....pag. 97
- ⑤ Programare tipărire
Număr exemplarepag. 116
- ⑥ Ordine partajarepag. 108
- ⑦ Înregistrare sunet.....pag. 58
- ⑧ Protejarepag. 58
- ⑨ Imagine selectată.....pag. 34
- ⑩ Numărul fișieruluipag. 95
- ⑪ Numărul cadrului
- ⑫ Mod înregistrare.....pag. 67
- ⑬ Format imagine.....pag. 54
- ⑭ Imagine 3Dpag. 47
- ⑮ Data și orapag. 16
- ⑯ Chenar format imaginepag. 54
- ⑰ Țintă AFpag. 51


- ⑱ Mod fotografiere.....pag. 17, 39–49
- ⑲ Compensarea timpului
de expunere.....pag. 50
- ⑳ Viteză declanșatorpag. 39–42
- ㉑ Valoarea diafragmei.....pag. 39–42
- ㉒ Distanță focală.....pag. 124
- ㉓ Controlul de intensitate
al blițului.....pag. 70
- ㉔ Compensația de culoare
- ㉕ Spațiu de culoare.....pag. 94
- ㉖ Mod foto.....pag. 62
- ㉗ Nivelul de comprimare.....pag. 67
- ㉘ Număr de pixeli.....pag. 67
- ㉙ Sensibilitate ISO.....pag. 73
- ㉚ Balans de albpag. 63
- ㉛ Mod de măsurare.....pag. 71
- ㉜ Histogramăpag. 38

Comutarea informațiilor afișate

Puteți schimba informațiile afișate pe ecran în timpul redării cu butonul **INFO**.



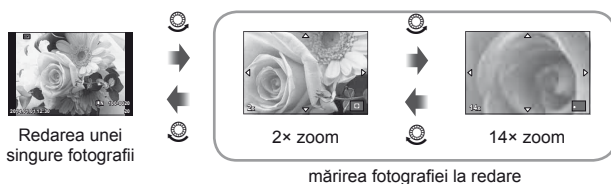
Schimbarea metodei de afișare a informațiilor despre redare



Apăsați butonul  pentru a vedea fotografiile pe tot ecranul. Apăsați la jumătate declanșatorul pentru a reveni la modul fotografieră.

Afișare tip index/afișare tip calendar



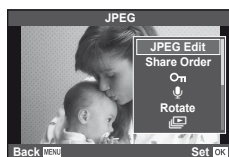
Mărirea imaginii la redare



Selector spate (☺)	Mărire (☺)/Indexare (☺)
Selector față (☹)	Precedenta (☹)/Următoarea (☹) Operațiune disponibilă și în timpul măririi fotografi ei la redare.
Blocul de săgeți (△ ▽ ◀ ▶)	Redarea unui singur cadru: următor (▶)/anterior (◀)/volum redare (△ ▽) Mărire la redare: Deplasare imagine Puteți afișa următorul cadru (▶) sau cadrul anterior (◀) în timpul măririi fotografiei la redare dacă apăsați butonul INFO . Redare index/redare calendar: evidențiere imagine
Fn1	Afișează un cadru mărit. Utilizați ecranul tactil pentru a configura poziția cadrului și apăsați Fn1 pentru a mări. Pentru a anula, apăsați Fn1 .
INFO	Vizualizarea informațiilor imaginii
<input checked="" type="checkbox"/>	Selectare imagine (pag. 34)
Fn2	Protejare fotografie (pag. 33)
	Ștergere imagine (pag. 34)
	Vizualizare meniuri (în redarea tip calendară, apăsați acest buton pentru a ieși din redarea unui singur cadru)

Manipularea imaginilor de redare

Apăsați **OK** în timpul redării pentru a afișa un meniu cu opțiuni simple ce poate fi utilizat în modul de redare.



	Cadru fotografie	Cadru înregistrare video
JPEG Edit, RAW Data Edit pag. 85, 86	✓	—
Image Overlay pag. 87	✓	—
Movie Play	—	✓
Share Order pag. 108	✓	✓ *
On (protecție)	✓	✓
(înregistrare audio)	✓	—
Roteste	✓	—
(Redarea automată succesivă)	✓	✓
Erase	✓	✓

* Nu este disponibil pentru video sau .

Efectuarea operațiunilor asupra unui cadru de înregistrare video (Movie Play)

OK	Pauză sau reluarea redării.	
	• Puteți efectua următoarele operațiuni când redarea este suspendată.	
	<> sau dial	Precedenta/următoarea Apăsați și țineți apăsat pe <> pentru a continua operațiunea.
	Δ	Se afișează primul cadru.
	∇	Se afișează ultimul cadru.
</>	Derulați înainte sau înapoi o înregistrare video.	
Δ/∇	Reglați volumul.	


! Atenționări

- Recomandăm utilizarea software-ului de PC furnizat pentru a reda fișiere video pe un computer. Înainte de a lansa software-ul pentru prima dată, conectați camera la computer.

Protejarea imaginilor

Protejați imaginile împotriva ștergerii accidentale. Redați imaginea pe care doriți să o protejați și apăsați **OK** pentru a afișa meniul de redare. Selectați **[On]** și apăsați **OK**, apoi apăsați **Δ** pentru a proteja imaginea. Imaginile protejate vor fi indicate de o pictogramă **On** (protejare). Pentru a anula protecția, apăsați **∇**. Apăsați **OK** pentru salvarea setărilor și ieșire.

De asemenea, puteți proteja mai multe imagini selectate.

 „Selectarea imaginilor” (pag. 34)

On Pictogramă (protecție)



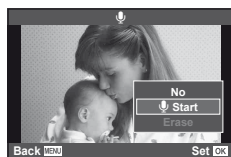
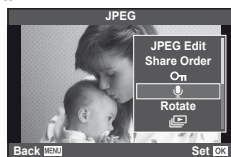
! Atenționări

- Prin formatarea cardului se șterg toate imaginile, inclusiv cele protejate.

Înregistrare audio

Adăugați o înregistrare audio (până la 30 sec.) la fotografia curentă.

- 1** Afișați imaginea la care doriți să adăugați o înregistrare audio și apăsați **OK**.
 - Înregistrarea audio nu este disponibilă pentru imaginile protejate.
 - Înregistrarea audio este disponibilă și în cadrul meniului pentru redare.
- 2** Selectați **[M]** și apăsați **OK**.
 - Pentru a părăsi acest mod fără să adăugați o înregistrare, selectați **[No]**.
- 3** Selectați **[M Start]** și apăsați **OK** pentru a începe înregistrarea.
 - Pentru a opri înregistrarea înainte de limita de timp, apăsați butonul **OK**.
- 4** Apăsați **OK** pentru a încheia înregistrarea.
 - Imaginile cu înregistrări audio sunt indicate de o pictogramă **M**.
 - Pentru a șterge o înregistrare, selectați **[Erase]** la pasul 2.



Roteste

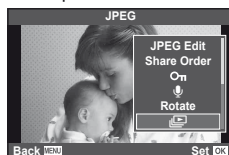
Alegeți dacă rotiți sau nu fotografiile.

- 1** Redați fotografia și apăsați **OK**.
- 2** Selectați **[Rotate]** și apăsați **OK**.
- 3** Apăsați **Δ** pentru a roti imaginea spre stânga, respectiv **∇** pentru a o roti spre dreapta; imaginea se rotește la fiecare apăsare a butonului.
 - Apăsați **OK** pentru salvarea setărilor și ieșire.
 - Imaginea rotită se salvează cu orientarea curentă.
 - Înregistrările video, fotografiile 3D și imaginile protejate nu pot fi rotite.

Redarea automată succesivă

Cu ajutorul acestei funcții sunt redate una după alta imaginile memorate pe card.

- 1 Apăsați **OK** în timpul redării și selectați **[▶]**.



2 Reglați setările.

Start	Porniți prezentarea automată. Imaginile sunt afișate în ordine, începând cu imaginea curentă.
BGM	Setați [Joy] sau comutați BGM pe [Off].
Cadru	Setați tipul de prezentare automată care se va executa.
Slide Interval	Alegeți intervalul de timp între afișarea imaginilor, între 2 și 10 secunde.
Interval Film	Selectați [Full] pentru a include înregistrările video integral în prezentarea automată, [Short] pentru a include numai porțiunea de la începutul fiecărei înregistrări.

- 3 Selectați [Start] și apăsați **OK**.
 - Va începe prezentarea automată.
 - Apăsați **OK** pentru a opri prezentarea automată.

Volum

Apăsați **△ ▽** în timpul prezentării automate pentru a regla volumul general al difuzorului camerei. Apăsați **<▶** în timp ce se afișează indicatorul de reglare a volumului pentru a regla balansul între sunetul înregistrat cu imagine sau film și muzica de fundal.

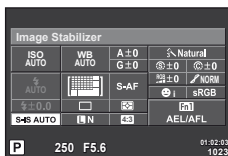
Observații

- Puteți schimba [Joy] pe un BGM diferit. Înregistrați datele descărcate de pe site-ul Olympus pe card, selectați [Joy] din [BGM] la pasul 2 și apăsați **▶**. Vizitați următorul site pentru a descărca.
<http://support.olympus-imaging.com/bgmdownload/>

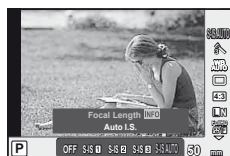
Reducerea mișcării camerei (stabilizatorul de imagine)

Puteți reduce efectul mișcării camerei ce apare adesea la fotografiere în condiții de slabă iluminare sau cu un grad ridicat de mărire a imaginii. Stabilizatorul de imagine pornește când apăsați pe jumătate butonul obturatorului.

- 1 Apăsați butonul **OK** și selectați stabilizatorul de imagine.



În timpul fotografierii cu vizorul



Stabilizatorul de imagine

În timpul fotografierii cu afișare live

- 2 Selectați un element folosind selectorul față și apăsați butonul **OK**.

Still Picture	OFF	S.I.-Foto Off	Stabilizatorul de imagine este dezactivat.
	S-IS1	I.S. tremur omnidirecțional	Stabilizatorul de imagine este activat.
	S-IS2	I.S. tremur vertical	Stabilizarea imaginii se aplică numai la mișcarea camerei pe verticală (I).
	S-IS3	I.S. tremur orizontal	Stabilizarea imaginii se aplică numai la mișcarea camerei pe orizontală (O). Utilizați această funcție când panoramați pe verticală cu camera orientată pentru portret.
	S-IS AUTO	I.S. auto	Aparatul detectează direcția de panoramare și aplică modul corespunzător de stabilizare a imaginii.
Film	OFF	Movie-I.S. Off	Stabilizatorul de imagine este dezactivat.
	ON	Movie-I.S. On	În plus față de aplicarea omnidirecțională a stabilizării imaginii, camera compensează tremurul apărut în timp ce vă aflați în mers.

Selectarea unei distanțe focale (cu excepția sistemelor Micro Four Thirds/Four Thirds)

Utilizați informațiile despre distanța focală pentru a reduce mișcarea camerei când fotografiați cu obiective cu alte sisteme decât Micro Four Thirds sau Four Thirds.

- Selectați [Image Stabilizer], apăsați butonul **INFO**, utilizați **<|>** pentru a selecta o distanță focală și apăsați **OK**.
- Alegeți o distanță focală între 8mm și 1000mm.
- Alegeți valoarea cea mai apropiată de cea imprimată pe obiectiv.

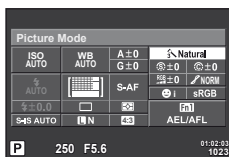
Atenționări

- Stabilizatorul de imagine nu poate corecta mișcarea excesivă a camerei sau efectul de mișcare ce apare când este selectată cea mai mică viteză pentru obturator. În astfel de cazuri, este recomandat să folosiți un trepied.
- Dacă folosiți un trepied, setați [Image Stabilizer] la [OFF].
- Când utilizați un obiectiv cu comutator de funcție pentru stabilizarea imaginii, setarea obiectivului are prioritate.
- Când se conferă prioritate stabilizării imaginii laterale captate de obiectiv, iar funcția camerei este setată la [S-IS-AUTO], se folosește [S-IS1] în loc de [S-IS-AUTO].
- Când este activată funcția de stabilizare a imaginii, se poate observa un sunet caracteristic funcționării sau vibrații.

Opțiuni de procesare (mod imagine)

Selecționați un mod imagine și ajustați individual contrastul, claritatea și alți parametri (pag. 77). Modificările aduse fiecărui mod imagine sunt salvate separat.

1 Apăsați butonul **OK** și selecționați modul foto.



În timpul fotografierii cu vizorul



În timpul fotografierii cu afișare live

2 Selecționați un element folosind selectorul față și apăsați butonul **OK**.

	i-Enhance	Produce fotografii cu un aspect mai impresionant, în concordanță cu scena fotografiată.
	Vivid	Produce culori vii.
	Natural	Produce culori naturale.
	Muted	Produce tonuri neutre.
	Portrait	Înfrumusețează tonurile pielii.
	Monotone	Produce tonuri de alb și negru.
	Custom	Selecționați un mod imagine, configurați parametrii și memorați setările.
	e-Portrait	Produce o textură uniformă a pielii. Nu se poate folosi cu fotografierea bracketing sau la înregistrări video.
	Color Creator	Creați un set de culori folosind creatorul de culoare (pag. 54).
	Pop Art	Selecționați un filtru artistic și efectul dorit pentru acesta.
	Soft Focus	
	Pale&Light Color	
	Light Tone	
	Grainy Film	
	Pin Hole	
	Diorama	
	Cross Process	
	Gentle Sepia	
	Dramatic Tone	
	Key Line	
	Watercolor	

Reglarea culorilor (balans de alb)

Balansul de alb (WB) vă asigură că obiectele albe din imaginea înregistrată cu camera apar albe. Modul [AUTO] este adecvat în majoritatea situațiilor, dar se pot selecta alte valori în funcție de sursa de lumină când modul [AUTO] nu reușește să producă rezultatele dorite sau când doriți să introduceți în mod deliberat un efect de culoare în imagini.

1 Apăsați **OK** pentru a selecta balansul de alb.



În timpul fotografierii
cu vizorul



În timpul fotografierii
cu afișare live

Balans de alb






- Dacă setați butonul multifuncțional (pag. 23) pe **WB** (Sensibilitate ISO/Balans de alb) în prealabil, puteți apăsa butonul **Fn2** pentru a afișa un meniu.

2 Rotiți selectorul spate pentru a selecta elemente.

Mod WB		Temperatura culorilor	Tip de iluminare
Auto white balance	AUTO	—	Adecvat pentru cele mai multe tipuri de iluminare (când există un element de culoare albă pe ecran). Folosiți acest mod pentru fotografierea generală.
Preset white balance		5300K	Pentru fotografiere diurnă în exterior fără nori sau pentru a capta roșul apusului de soare sau culorile unui foc de artificii.
		7500K	Pentru fotografiere diurnă în exterior la umbră, fără nori
		6000K	Pentru fotografiere diurnă în exterior, cu cer înnorat
		3000K	Pentru fotografiere la lumină incandescentă (bec obișnuit)
		4000K	Pentru un subiect sub lumină fluorescentă
		—	Pentru fotografiere subacvatică
One-touch white balance (pag. 64)		5500K	Pentru fotografiere cu bliț
		Temperatură de culoare setată cu WB prin simplă apăsare.	Alegeți un moment în care puteți utiliza un subiect alb sau gri pentru a măsura balansul de alb, când subiectul este sub lumină mixtă sau este luminat de un tip de bliț necunoscut sau de o altă sursă de lumină.
Custom white balance	CWB	2000K–14000K	După ce apăsați butonul INFO , utilizați butoanele <> pentru a selecta o temperatură de culoare, apoi apăsați OK .

Selectarea manuală a balansului de alb

Măsurați balansul de alb încadrând o coală de hârtie sau un alt obiect alb în condițiile de iluminare care vor fi utilizate pentru fotografia finală. Aceasta se recomandă la fotografierea unui subiect în condiții de lumină naturală, dar și cu diferite surse de lumină cu temperaturi de culoare diferite.

- 1** Selectați [, , ] sau [] (balans de alb manual 1, 2, 3 sau 4) și apăsați butonul **INFO**.
- 2** Fotografați o coală de hârtie fără culori (albă sau gri).
 - Încadrați obiectul astfel încât să umple ecranul și să nu cadă umbre pe el.
 - Este afișat meniul pentru balansul de alb prin simplă apăsare.
- 3** Selectați [Yes] și apăsați .
 - Noua valoare este salvată ca opțiune presetată pentru balansul de alb.
 - Noua valoare este memorată până când balansul de alb este măsurat din nou prin simpla apăsare. Închiderea camerei nu conduce la pierderea informațiilor.



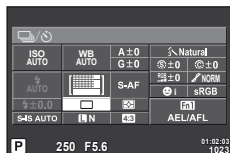
Sfaturi

- Dacă subiectul este prea strălucitor, prea întunecat sau cu pete vizibile, se afișează mesajul [WB NG Retry] și nu se înregistrează nicio valoare. Corectați problema și repetați procedura de la pasul 1.

Fotografierea în rafală/utilizarea autodeclanșatorului

Păstrați declanșatorul apăsat până la capăt pentru a realiza o serie de fotografii. Ca alternativă, puteți realiza imagini utilizând autodeclanșatorul.

1 Apăsați butonul **OK** pentru a selecta fotografierea în rafală/cu autodeclanșator.



În timpul fotografierii
cu vizorul



În timpul fotografierii
cu afișare live

Fotografiere
în rafală/
autodeclanșator

- Dacă alocati [Direct Function] pe blocul de săgeți, puteți apăsa **▽** pentru a afișa opțiunile. **↔** [Button Function] (pag. 99)

2 Selectați modul de fotografiere folosind selectorul față și apăsați butonul **OK**.

	Fotografierea unui singur cadru	Fotografiază un cadru la apăsarea declanșatorului (mod de fotografiere normal, mod de fotografiere cu un singur cadru).
	Secvențial Crescut	Fotografiile sunt realizate la o viteză de aproximativ 8 cadre pe secundă (cps) în timp ce declanșatorul este apăsat la maxim. Focalizarea, expunerea și balansul de alb sunt fixate la valorile pentru prima fotografie din fiecare serie.
	Secvențial Redus	Fotografiile sunt realizate la o viteză de aproximativ 3,5 cadre pe secundă (cps) în timp ce declanșatorul este apăsat la maxim. Focalizarea și expunerea sunt fixate conform opțiunilor selectate pentru [AF Mode] (pag. 72) și [AEL/AFL] (pag. 97).
	Autodeclanșator 12 SEC	Apăsați declanșatorul la jumătate pentru focalizare, apoi până la capăt pentru a porni cronometrul. Mai întâi lampa autodeclanșatorului rămâne aprinsă aproximativ 10 secunde, apoi se aprinde intermitent cca. 2 secunde, apoi se fotografiază.
	Autodeclanșator 2 SEC	Apăsați declanșatorul la jumătate pentru focalizare, apoi până la capăt pentru a porni cronometrul. Lampa autodeclanșatorului se aprinde intermitent cca. 2 secunde, apoi se fotografiază.
	Personalizare autodeclanșator	Puteți seta timpul de autodeclanșare, numărul de fotografii și intervalul dintre ele. Selectați ⌘ , apăsați butonul INFO și rotiți selectorul spate. Utilizați selectorul față pentru a selecta o opțiune.

Observații

- Pentru a anula autodeclanșatorul activat, apăsați butonul **▽**.



Atenționări

- Când folosiți fotografierea , nu este afișată nicio imagine în timpul fotografierii. Imaginea este afișată din nou după finalizarea fotografierii. Atunci când folosiți fotografierea , se afișează fotografia realizată imediat ulterioară.
- Viteza fotografierii secvențiale variază în funcție de obiectivele folosite și focalizarea obiectivelor de mărire.

- În timpul fotografierii în rafală, dacă indicatorul de nivel al acumulatorului se aprinde intermitent, camera se va opri din fotografiere și va începe să salveze în card fotografiile realizate. În funcție de energia rămasă în acumulator, este posibil ca camera să nu poată salva toate fotografiile.
- La fotografierea cu autodeclanșator fixați camera în mod corespunzător.
- Dacă vă așezați în fața camerei pentru a apăsa declanșatorul la jumătate când utilizați autodeclanșatorul, este posibil ca fotografia să nu fie focalizată corect.


Adăugarea de efecte unei înregistrări video

Puteți crea înregistrări video care beneficiază de efectele disponibile în modurile de fotografiere. Aduceți selectorul în poziția  pentru a activa setările.

- 1 Setăți selectorul de mod pe , apăsați butonul  și utilizați selectorul spate pentru a selecta un element din modurile de fotografiere.



Mod fotografiere

- 2 Comutați modul de fotografiere folosind selectorul față și apăsați butonul .

P	Valoarea optimă a diafragmei este selectată automat, în funcție de luminozitatea subiectului.
A	Aspectul fundalului poate fi modificat cu ajutorul diafragmei. Utilizați selectorul spate pentru a ajusta diafragma.
S	Viteza obturatorului afectează modul în care apare subiectul. Pentru a ajusta viteza obturatorului, utilizați selectorul spate. Puteți alege o viteză a obturatorului de la 1/30 sec. la 1/4000 sec.
M	Controlați manual atât diafragma, cât și viteza obturatorului. Utilizați selectorul față pentru a alege diafragma, respectiv selectorul spate pentru a selecta o valoare între 1/30 s și 1/4000 s pentru viteza obturatorului. Sensibilitatea poate fi setată manual la valori între ISO 200 și 3200; opțiunea sensibilitate ISO automată nu este disponibilă.

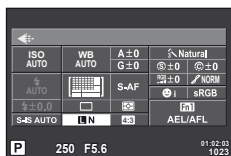
Atenționări

- Când efectuați o înregistrare video, nu puteți modifica setările pentru compensarea expunerii, diafragmă și viteza obturatorului.
- Dacă activați [Image Stabilizer] în timpul unei înregistrări video, imaginea înregistrată va fi ușor mărită.
- În cazul mișcării excesive a camerei, stabilizarea nu este posibilă.
- Când temperatura internă este foarte ridicată, înregistrarea este întreruptă automat pentru a proteja camera.
- Cu anumite filtre artistice, funcționarea [C-AF] este limitată.
- Pentru înregistrările video, sunt recomandate carduri SD din clasa 6 sau superioare.

Calitatea imaginii (mod de înregistrare)

Selecționați calitatea imaginii pentru fotografiile și înregistrările video în funcție de destinație, de exemplu, pentru retușare pe computer sau pentru publicare pe internet.

- 1 Apăsați butonul **OK** și selecționați o calitate a imaginii pentru fotografiile sau înregistrările video.



În timpul fotografierii
cu vizorul



În timpul fotografierii
cu afișare live

Mod înregistrare

- 2 Selecționați un element folosind selectorul față și apăsați butonul **OK**.

Moduri de înregistrare (fotografii)

Selecționați modul RAW sau JPEG (**L**, **M**, **N** și **S**). Alegeți o opțiune RAW+JPEG pentru a obține două imagini, una RAW și alta JPEG, la fiecare fotografiere. Modulul JPEG combină dimensiunea imaginii (**L**, **M** sau **S**) cu nivelul de comprimare (SF, F, N sau B).



Image size (dimensiune imagine)		Nivelul de comprimare				Aplicația
Nume	Număr de pixeli	SF (super fină)	F (Fină)	N (Normal)	B (Elementar)	
L (mare)	4608×3456*	L SF	L F*	L N*	L B	Selecționați pentru dimensiune de tipărire
	3200×2400*	M SF	M F	M N*	M B	
	1920×1440					
M (mijlocie)	1600×1200	S SF	S F	S N*	S B	Pentru imagini tipărite de mici dimensiuni și pentru utilizare pe Internet
	1280×960*					
	1024×768					
S (mică)	640×480					

* Predefinit

Datele aferente imaginilor în format RAW

Acest format (cu extensia „ORF”) stochează date-imagine neprocesate pentru procesare ulterioară. Imaginile în format RAW nu pot fi văzute cu alte camere sau aplicații software și nu pot fi selectate pentru tipărire. Se pot crea copii JPEG ale imaginilor RAW cu ajutorul acestei camere. „Editarea fotografiilor” (pag. 85)

■ Moduri de înregistrare (video)

Mod înregistrare	Număr de pixeli	Formatul fișierului	Aplicația
Full HD Fine	1920×1080	MPEG-4 AVC/ H.264*1	Afișarea pe televizoare și alte dispozitive
Full HD Normal	1920×1080		
HD Fine	1280×720		
HD Normal	1280×720		
	1280×720	Motion JPEG*2	Pentru redare sau editare pe computer
	640×480		

• În funcție de tipul de card utilizat, înregistrarea se poate încheia înainte de atingerea limitei maxime.

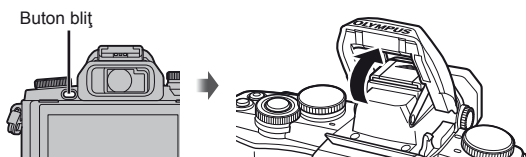
*1 Durata înregistrărilor video individuale poate fi de până la 29 minute.

*2 Fișierele pot avea o dimensiune de până la 2 GB.

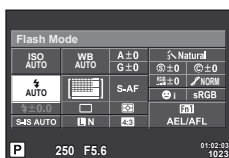
Utilizarea blițului (fotografiere cu bliț)

Puteți configura manual blițul, după preferințe. Blițul poate fi utilizat pentru fotografiere în diverse condiții de fotografiere.

1 Apăsați butonul blițului pentru a ridica blițul.




2 Apăsați butonul  și selectați modul bliț.



În timpul fotografierii cu vizorul










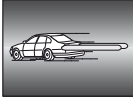

În timpul fotografierii cu afișare live

• Dacă alocăți [Direct Function] tastaturii direcționale, puteți apăsa pe  pentru a afișa opțiunile.



 [Button Function] (pag. 99)

3 Selectați o setare folosind selectorul față și apăsați butonul .








• Opțiunile disponibile și ordinea în care sunt afișate variază în funcție de modul de fotografiere.  „Modurile bliț care pot fi setate în modul fotografiere” (pag. 69)

AUTO	Bliț automat	Blițul se declanșează automat în condiții de lumină slabă sau contralumină.
	Bliț de umplere	Blițul se declanșează indiferent de lumina disponibilă.
	Bliț dezactivat	Blițul nu se declanșează.
	Bliț pentru eliminarea efectului de ochi roșii	Această funcție vă permite să reduceți fenomenul de ochi roșii. În modurile S și M , blițul se declanșează întotdeauna.
	Sincronizare lentă (prima perdea)	Vitezele reduse ale obturatorului se utilizează pentru a crește luminozitatea fundalurilor estomate.
	Sincronizare lentă (prima perdea) / Bliț pentru eliminarea efectului de ochi roșii	Combină sincronizarea lentă cu reducerea efectului de ochi roșii.
	Sincronizare lentă (a doua perdea)	Blițul se declanșează chiar înainte de închiderea obturatorului pentru a crea dăre de lumină în spatele surselor de lumină mobile. 
	Manual	Pentru utilizatorii care preferă acționarea manuală. Dacă apăsați butonul INFO , puteți utiliza selectorul pentru a regla nivelul blițului.

! Atenționări

- În modul  (Bliț pentru eliminarea efectului de ochi roșii)], la cca. 1 secundă după lumina intermitentă preliminară a blițului, este acționat obturatorul. Nu mișcați camera înainte de încheierea fotografierii.
- Funcția  (Bliț pentru eliminarea efectului de ochi roșii)] poate să nu fie eficientă în anumite condiții de fotografiere.
- Când blițul se declanșează, viteza obturatorului este reglată la 1/250 sec. sau mai mică. La fotografierea unui subiect cu bliț de umplere pe un fundal puternic luminat, fundalul poate apărea supraexpus.

Modurile bliț care pot fi setate în modul fotografiere

Mod fotografiere	super panoul de comandă LV	Mod bliț	Sincronizare bliț	Condiții pentru declanșarea blițului	Limită viteză obturator	
P/A	 AUTO	Bliț automat	Prima perdea	Declanșare automată în condiții de întuneric/contralumină	1/30 sec. – 1/250 sec.*	
		Auto flash (eliminarea efectului de ochi roșii)		Declanșare întotdeauna		30 sec. – 1/250 sec.*
		Bliț de umplere		—	—	
		Bliț dezactivat	—	—	—	
		SLOW	Sincronizare lentă (eliminarea efectului de ochi roșii)	Prima perdea	Declanșare automată în condiții de întuneric/contralumină	60 sec. – 1/250 sec.*
		SLOW	Sincronizare lentă (prima perdea)			
		SLOW2	Sincronizare lentă (a doua perdea)	A doua perdea		

Mod fotografare	super panoul de comandă LV	Mod bliț	Sincronizare bliț	Condiții pentru declanșarea blițului	Limită viteză obturator
S/M		Bliț de umplere	Prima perdea	Declanșare întotdeauna	60 sec. – 1/250 sec.*
		Bliț de umplere (reducere efect ochi roșii)			
		Bliț dezactivat	—	—	—
		Bliț de umplere/ Sincronizare lentă (a doua perdea)	A doua perdea	Declanșare întotdeauna	60 sec. – 1/250 sec.*

- **AUTO**. poate fi setat în modul **AUTO**.
- * 1/200 sec., 1/180 sec. (FL-50R) când se utilizează un bliț extern comercializat separat

Distanța minimă

Obiectivul poate provoca umbre asupra unui subiect prea apropiat de cameră, cauzând efectul de vinieta sau subiectul poate apărea foarte luminat chiar și la intensitatea minimă a blițului.

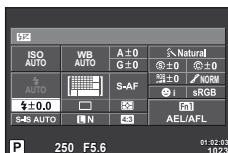
Lentila	Distanța aproximativă la care apare efectul de vinieta
17 mm f1.8	0,25 m
25 mm f1.8	0,5 m
45 mm f1.8	0,5 m
14–42 mm IIR	0,8 m
14–42 mm EZ	0,25 m
40–150 mm	0,9 m

- Blițurile externe pot fi utilizate pentru a preveni vinieta. Pentru a evita supraexpunerea imaginilor, selectați modul **A** sau **M** și selectați un număr f mai mare sau reduceți sensibilitatea ISO.

Reglarea intensității blițului (controlul intensității blițului)

Intensitatea blițului poate fi reglată dacă vi se pare că subiectul pare supraexpus sau subexpus, chiar dacă restul cadrului este corect expus.

- 1 Apăsați butonul și selectați un element de control al intensității blițului.



În timpul fotografierii cu vizorul



În timpul fotografierii cu afișare live

Compensare bliț


- 2 Selectați o valoare de compensație a blițului folosind selectorul față și apăsați butonul .

! Atenționări

- Această setare nu are niciun efect atunci când este selectat modul MANUAL pentru controlul blițului extern.
- Modificările aduse intensității blițului folosind blițul extern sunt adăugate modificărilor efectuate de la cameră.

Selectarea modului de măsurare a luminozității

Alegeți modul în care camera măsoară luminozitatea subiectului.

- 1 Apăsați butonul  și selectați măsurarea.





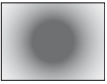




În timpul fotografierii
cu vizorul



Mod
Măsurare

În timpul fotografierii
cu afișare live

- 2 Selectați o opțiune folosind selectorul față și apăsați butonul .


 Măsurare digitală ESP	Camera măsoară expunerea în 324 de zone ale cadrului și optimizează expunerea pentru scena curentă sau (dacă este selectată altă opțiune decât [OFF] pentru [Face Priority]) pentru subiectul portret. Se recomandă pentru fotografierea generală.	
 Măsurare centrată aproximativă	Acest mod de măsurare determină media de măsurare între subiect și lumina de fundal, și conferă mai mare greutate subiectului aflat în centru.	
 Măsurare la punct	Alegeți această opțiune pentru a măsura o zonă mică (aproximativ 2% din cadru) cu camera îndreptată către obiectul pe care doriți să îl măsurați. Expunerea va fi reglată în funcție de luminozitatea în punctul măsurat.	
 Măsurarea la punct – lumină puternică	Crește expunerea măsurării la punct. Vă asigură că subiecții puternic luminați apar puternic luminați.	
 Măsurarea la punct – umbră	Reduce expunerea măsurării la punct. Vă asigură că subiecții întunecați apar întunecați.	

- 3 Apăsați declanșatorul la jumătate.

- În mod normal, camera începe măsurarea când butonul declanșator este apăsat la jumătate și fixează expunerea în timp ce declanșatorul este menținut în această poziție.

Alegerea unui mod de focalizare (mod AF)

Selecțai o metodă de focalizare (mod de focalizare).

Puteți alege metode de focalizare separate în modul de fotografiere și modul .

1 Apăsați butonul  și selecțai modul AF.



În timpul fotografierii cu vizorul

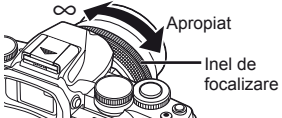


În timpul fotografierii cu afișare live

Mod AF

2 Selecțai o opțiune folosind selectorul față și apăsați butonul .

- Pe ecran se afișează modul AF selectat.

S-AF (focalizare AF unică)	Camera focalizează la apăsarea la jumătate a declanșatorului. Odată blocată focalizarea, se aude un semnal sonor și se aprind indicatorul AF de confirmare și ținta AF. Acest mod este adecvat fotografierii unor subiecți statici sau cu mișcare limitată.
C-AF (focalizare AF continuă)	Camera reia focalizarea atât timp cât declanșatorul este apăsat la jumătate. Când subiectul este focalizat, pe ecran se aprinde indicatorul AF de confirmare și se aude un semnal sonor la prima și la a doua blocare a focalizării. Chiar dacă subiectul se mișcă sau schimbați compoziția fotografiei, camera încearcă să focalizeze în continuare. <ul style="list-style-type: none"> • Când utilizați un obiectiv în sistem Four Thirds, această setare va comuta pe [S-AF].
MF (focalizare manuală)	Această funcție vă permite să vă focalizați manual pe orice poziție prin acționarea inelului de focalizare de pe obiectiv. 
S-AF+MF (utilizarea simultană a modurilor S-AF și MF)	După ce apăsați declanșatorul la jumătate pentru a focaliza în modul [S-AF], puteți roti inelul de focalizare pentru a ajusta focalizarea manual.
C-AF+TR (Urmărire AF)	Apăsați declanșatorul la jumătate pentru a focaliza; camera va urmări și va menține focalizarea pe subiectul curent cât timp declanșatorul este menținut în această poziție. <ul style="list-style-type: none"> • Când camera nu mai poate urmări subiectul, ținta AF se afișează cu roșu. Eliberați butonul declanșator, apoi încadrați din nou subiectul și apăsați declanșatorul la jumătate. • Când utilizați un obiectiv în sistem Four Thirds, această setare va comuta pe [S-AF].

Atenționări

- Este posibil să nu puteți obține focalizarea corectă dacă subiectul este slab iluminat, obstrucționat de ceață sau fum sau nu prezintă suficient contrast.
- Când utilizați un obiectiv în sistem Four Thirds, AF nu va fi disponibil în timpul înregistrărilor video.

Sensibilitate ISO

Mărirea sensibilității ISO crește nivelul de zgomot (aspect granulat), dar permite realizarea fotografiilor în condiții de lumină slabă. Setarea recomandată în majoritatea situațiilor este [AUTO], care pornește de la ISO 200 — o valoare care echilibrează zgomotul cu intervalul dinamic — după care reglează sensibilitatea ISO în funcție de condițiile de fotografiere.

- 1 Apăsați **OK** pentru a selecta sensibilitatea ISO.



În timpul fotografierii
cu vizorul



Sensibilitate
ISO

În timpul fotografierii
cu afișare live

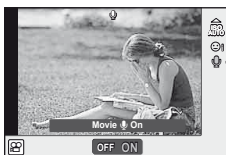
- Dacă setați butonul multifuncțional (pag. 23) pe **ISO** (Sensibilitate ISO/Balans de alb) în prealabil, puteți apăsa butonul **Fn2** pentru a afișa un meniu.

- 2 Rotiți selectorul față pentru a selecta elemente.

AUTO	Sensibilitatea este setată automat în funcție de condițiile de fotografiere.
LOW, 200–25600	Sensibilitatea este setată la valoarea selectată.

Opțiuni privind sunetul înregistrărilor video (înregistrarea video cu sunet)

- 1 Apăsați butonul **OK** când fotografiați în afișarea live și selectați un sunet pentru înregistrarea video.



Sunet
înregistrări
video

În timpul fotografierii
cu afișare live

- 2 Comutați ON/OFF cu selectorul față și apăsați butonul **OK**.

⚠️ Atenționări

- Când înregistrați sunetul împreună cu imaginea video, este posibil să fie înregistrat și sunetul generat de obiectiv sau de funcționarea camerei. Dacă este necesar, puteți reduce aceste sunete fotografiind cu [AF Mode] setat la [S-AF] sau prin limitarea numărului de apăsări pe butoane.
- În modul **AR** (Diorama) nu se înregistrează sunetul.

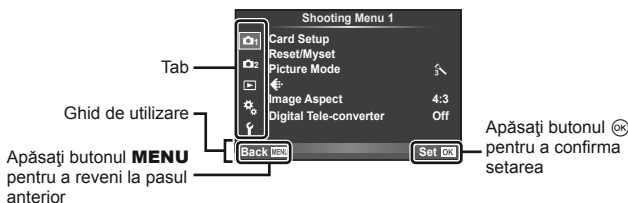
7 Funcții meniu

Operațiuni elementare în meniu

Meniurile conțin opțiuni de fotografiere și de redare care nu sunt afișate de panoul de control direct și care vă permit să personalizați setările camerei pentru o utilizare mai ușoară.

	Opțiuni de fotografiere preliminare și simple
	Opțiuni de fotografiere avansate
	Opțiuni de redare și retușare
	Personalizarea setărilor camerei (pag. 89)
	Configurarea camerei (de ex., data sau limba)

1 Apăsați butonul **MENU** pentru a afișa meniurile.



2 Utilizați Δ ∇ pentru a selecta o filă de meniu, apoi apăsați **OK**.

3 Selectați un element cu ajutorul Δ ∇ , apoi apăsați **OK** pentru a afișa opțiunile pentru elementul selectat.



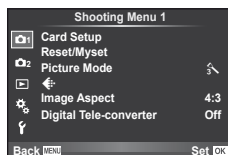
4 Utilizați Δ ∇ pentru a selecta o filă de meniu, apoi apăsați **OK**.



- Apăsați butonul **MENU** de mai multe ori pentru a părăsi meniul.

Observații

- Pentru setările implicite ale fiecărei opțiuni, consultați „Lista meniurilor” (pag. 138).
- După ce selectați o opțiune, va fi afișat un mesaj explicativ timp de circa 2 secunde. Apăsați butonul **INFO** pentru a vizualiza sau ascunde ghidurile.

Utilizarea Shooting Menu 1/Shooting Menu 2





- 1 Card Setup (pag. 75)
- Reset/Myset (pag. 76)
- Picture Mode (pag. 77)
- ← (pag. 78)
- Image Aspect (pag. 54)
- Digital Tele-converter (pag. 84)
- 2  (Sequential shooting/ Self-timer) (pag. 65, 78)
- Image Stabilizer (pag. 60)
- Bracketing (pag. 79)
- HDR (pag. 81)
- Multiple Exposure (pag. 82)
- Time Lapse Settings (pag. 83)
-  RC Mode (pag. 84)

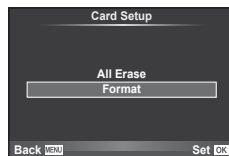
Formatarea cardului (Card Setup)


Înainte de prima utilizare sau după utilizarea cu alte camere sau computere, cardurile trebuie formate folosind această cameră.

Toate informațiile memorate pe card, inclusiv imaginile protejate sunt șterse la formatarea cardului.

La formatarea unui card folosit, asigurați-vă că nu sunt imagini pe care doriți să le mai păstrați pe card.  „Carduri compatibile” (pag. 119)

- 1 Selectați [Card Setup] din meniul fotografierii  1.
- 2 Selectați [Format].



- 3 Selectați [Yes] și apăsați .

 - Formatarea a fost efectuată.

Revenirea la setările implicite (Reset/Myset)

Puteți reveni cu ușurință la configurațiile memorate în prealabil.

Utilizarea funcției de resetare a setărilor

Restabilește setările standard.

- 1 Selectați [Reset/Myset] din meniul fotografiere 1.
- 2 Selectați [Reset] și apăsați .
 - Selectați [Reset] și apăsați pentru a alege tipul de resetare. Pentru a reseta toate setările, cu excepția orei, datei și a altor câteva, selectați [Full] și apăsați .
 - „Lista meniurilor” (pag. 138)



- 3 Selectați [Yes] și apăsați .

Salvarea setărilor personalizate Myset

Puteți salva setările actuale ale camerei pentru alte moduri decât cel de fotografiere. Setările salvate pot fi utilizate în modurile **P**, **A**, **S**, și **M**.

- 1 Ajustați setările pe care doriți să le salvați.
- 2 Selectați [Reset/Myset] din meniul fotografiere 1.
- 3 Selectați destinația dorită ([Myset1]–[Myset4]) și apăsați .
 - [Set] va apărea alături de destinațiile ([Myset1]–[Myset4]) în care au fost deja salvate setările. Dacă selectați [Set] din nou, setarea deja înregistrată este înlocuită.
 - Pentru anularea înregistrării, selectați [Reset].
- 4 Selectați [Set] și apăsați .
 - Setările care pot fi salvate în Myset „Lista meniurilor” (pag. 138)

Utilizarea setărilor personalizate din Myset

Aduce camera la setările selectate pentru Myset.

- 1 Selectați [Reset/Myset] din meniul fotografiere 1.
- 2 Selectați setările dorite ([Myset1]–[Myset4]) și apăsați .
- 3 Selectați [Yes] și apăsați .



Opțiuni de procesare (mod imagine)

Puteți realiza ajustări individuale asupra contrastului, clarității și altor parametri în [Picture Mode] (pag. 62). Modificările aduse fiecărui mod imagine sunt salvate separat.

- 1 Selectați [Picture Mode] din meniul fotografierii 1.



- 2 Selectați o opțiune cu Δ ∇ și apăsați \odot .
- 3 Apăsați \triangleright pentru a afișa setările aferente opțiunii selectate.

				M	C
Contrast	Diferența între întunecat și luminos	✓	✓	✓	✓
Sharpness	Claritatea imaginii	✓	✓	✓	✓
Saturation	Intensitatea culorilor	✓	✓	—	✓
Gradation	Reglați tonurile (gradație).				
Auto	Împarte imaginea în zone detaliate și reglează luminozitatea separat pentru fiecare zonă. Această setare este utilă pentru imagini cu porțiuni foarte contrastante în care albul apare prea luminos sau negrul prea întunecat.	✓	✓	✓	✓
Normal	Folosiți modul [Normal] pentru fotografierea generală.				
High Key	Gradație pentru un subiect foarte luminat.				
Low Key	Gradație pentru un subiect umbrit sau întunecat.				
Effect (i-Enhance)	Setează intensitatea cu care se aplică efectul.	✓	—	—	✓
B&W Filter (Monoton)	Creează o imagine alb-negru. Culoarea filtrată este luminoasă, iar culoarea complementară este întunecată.				
N:Neutral	Creează o imagine alb-negru normală.				
Ye:Yellow	Reproduce un nor alb bine conturat pe un cer albastru natural.			✓	✓
Or:Orange	Accentuează ușor culorile pentru cer albastru și apusuri de soare.	—	—		
R:Red	Accentuează puternic culorile pentru cerul albastru și strălucirea frunzișului roșiatic.				
G:Green	Accentuează puternic culorile buzelor roși și ale frunzelor verzi.				

Pict. Tone (Monoton)	Dă culoare imaginii în alb și negru.				
N:Neutral	Creează o imagine alb-negru normală.				
S:Sepia	Sepia	—	—	✓	✓
B:Blue	Nuanță albastruie				
P:Purple	Nuanță purpurie				
G:Green	Nuanță verzuie				

Atenționări

- Modificările contrastului nu au efect cu alte setări decât [Normal].

Calitatea imaginii ()

Selectați o calitate a imaginii. Puteți selecta o calitate separată a imaginii pentru fotografiile și înregistrările video. Aceasta este aceeași cu cea de la elementul () din controlul live.

- Puteți modifica dimensiunile imaginilor JPEG, combinațiile nivelurilor de comprimare și numărul de pixeli [] și []. [Set], [Pixel Count] „Utilizarea meniurilor personalizate” (pag. 89)

Setarea autodeclanșatorului ()

Puteți personaliza funcționarea autodeclanșatorului.

- 1 Selectați [] din Meniul de Fotografiere 2



- 2 Selectați [] (personalizat) și apăsați .
- 3 Utilizați pentru a selecta elementul și apăsați .
 - Utilizați pentru a selecta setarea și apăsați .

Frame	Setează numărul de cadre care se vor fotografia.
Timer	Setează durata dintre apăsarea declanșatorului și realizarea fotografiei.
Interval Timp	Setează intervalul de fotografiere pentru al doilea cadru și următoarele.

Varierea setărilor pe o serie de fotografii (bracketing)

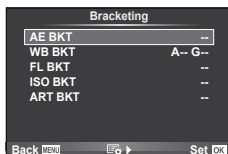
„Bracketing” se referă la procesul de modificare automată a valorilor unei setări pe parcursul mai multor fotografii, „încadrând” valoarea curentă. Puteți stoca setările fotografierii bracketing și puteți dezactiva fotografierea bracketing.

- 1 Selectați [Bracketing] în meniul de fotografiere 2 și apăsați .



- 2 După ce selectați [On], apăsați și selectați un tip de fotografiere bracketing.

- Când selectați fotografierea bracketing, [BKT] apare pe ecran.



- 3 Apăsați , selectați setările aferente parametrilor precum numărul de fotografii și apoi apăsați butonul .

- Continuați să apăsați butonul până ce reveniți la ecranul de la pasul 1.
- Dacă selectați [Off] la pasul 2, setările de fotografiere bracketing vor fi salvate și puteți fotografia normal.

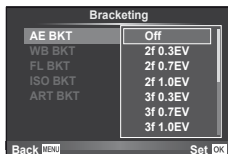
Atenționări

- Nu se poate utiliza în timpul fotografierii HDR.
- Nu se poate utiliza simultan cu expunerea multiplă și fotografierea la intervale regulate.

AE BKT (AE bracketing)

Camera variază expunerea fiecărei fotografii. Valoarea modificării poate fi setată la 0.3 EV, 0.7 EV sau 1.0 EV. În modul fotografiere cadru cu cadru, este realizată o fotografie la fiecare apăsare completă a butonului declanșator, iar în cazul fotografierii în rafală, camera fotografiază continuu în următoarea ordine atâta timp cât declanșatorul este ținut apăsat complet: fără modificări, negativ, pozitiv. Număr de cadre: 2, 3, 5 sau 7

- În timpul operației de bracketing, indicatorul [BKT] devine verde.
- Camera modifică expunerea variind diafragma și viteza obturatorului (modul **P**), viteza obturatorului (modurile **A** și **M**) sau diafragma (modul **S**).
- Camera extrapolează valoarea curentă selectată pentru compensarea expunerii.
- Mărimea intervalului de extrapolare se modifică cu valoarea selectată pentru [EV Step]. „Utilizarea meniurilor personalizate” (pag. 89)



WB BKT (WB bracketing)

În urma unei declanșări, sunt create automat trei imagini cu diferite grade de balans de culoare (ajustat în direcții de culoare diferite), începând cu valoarea curentă selectată pentru balansul de alb. Funcția „bracketing WB” este disponibilă în modurile **P**, **A**, **S** și **M**.

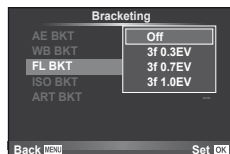
- Balansul de alb poate fi reglat în 2, 4 sau 6 trepte pe fiecare dintre axele A-B (Galben-Albastru) și G-M (Verde-Purpuri).
- Camera extrapolează valoarea curentă selectată pentru compensația balansului de alb.
- În timpul operației de bracketing WB nu se va realiza nicio fotografie dacă nu există suficientă memorie pe card pentru numărul selectat de cadre.



FL BKT (FL bracketing)

Camera variază nivelul blițului timp de trei fotografii (nemodificat la prima fotografiere, negativ la a doua, pozitiv la a treia). La fotografierea unui singur cadru, se realizează câte o fotografie la fiecare apăsare a declanșatorului; la fotografierea în rafală, toate fotografiile se realizează în timp ce declanșatorul este apăsat.

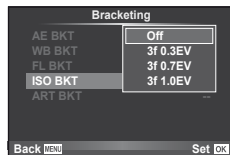
- În timpul operației de bracketing, indicatorul **[BKT]** devine verde.
- Mărirea intervalului de extrapolare se modifică cu valoarea selectată pentru [EV Step]. „Utilizarea meniurilor personalizate” (pag. 89)



ISO BKT (ISO bracketing)

Camera variază sensibilitatea pe parcursul a trei fotografii, menținând viteza obturatorului și diafragma fixată. Valoarea modificării poate fi setată la 0.3 EV, 0.7 EV sau 1.0 EV. De fiecare dată când declanșatorul este apăsat, camera fotografiază trei cadre la sensibilitatea setată (sau, dacă s-a selectat sensibilitatea automată, setarea optimă de sensibilitate) la prima fotografie, cu modificare negativă la a doua fotografie și modificare pozitivă la a treia fotografie.

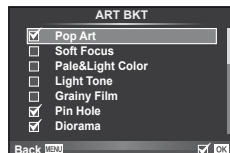
- Mărirea intervalului de extrapolare nu se modifică cu valoarea selectată pentru [ISO Step]. „Utilizarea meniurilor personalizate” (pag. 89)
- Operațiunea de bracketing este executată indiferent de limita superioară setată la [ISO-Auto Set]. „Utilizarea meniurilor personalizate” (pag. 89)



ART BKT (ART bracketing)



La fiecare declanșare, camera înregistrează mai multe imagini, fiecare cu o altă setare de filtru artă. Puteți activa sau dezactiva separat bracketingul pentru filtru artă pentru fiecare mod imagine.

- Înregistrarea poate dura în acest caz.
- ART BKT nu se poate combina cu WB BKT sau ISO BKT.



Fotografierea HDR

Camera surprinde câteva imagini și le combină automat într-o imagine HDR. Puteți de asemenea să realizați mai multe fotografii și să realizați suprapunerea HDR pe un computer (fotografie bracketing HDR).

- 1 Selectați [HDR] în meniul  Shooting 2 și apăsați butonul .



- 2 Selectați un tip de fotografiere HDR și apăsați butonul .

HDR1	Se realizează patru instantanee, fiecare cu o expunere diferită, iar fotografiile sunt combinate într-o singură imagine HDR în interiorul camerei.
HDR2	HDR2 realizează o imagine mai impresionantă decât HDR1. Sensibilitatea ISO este fixată la 200. De asemenea, cea mai mică viteză a obturatorului este de 1 secundă, iar cea mai lungă expunere este de 4 secunde.
3F 2.0EV	Se realizează bracketing HDR. Selectați numărul de imagini și diferența de expunere. Procesarea imaginii HDR nu este realizată.
5F 2.0EV	
7F 2.0EV	
3F 3.0EV	
5F 3.0EV	

3 Fotografiți.


- Când apăsați butonul declanșatorului, camera realizează automat numărul setat de imagini.
- Dacă alocați HDR unui buton cu [Button Function] (pag. 99), puteți apăsa butonul pentru a invoca ecranul de fotografiere HDR.

Atenționări

- În cazul opțiunilor HDR1 și HDR2, compensarea expunerii nu este disponibilă.
- Dacă fotografiați cu o viteză mai redusă a obturatorului, este posibil să se producă zgomote mai sesizabile.
- Fixați camera pe un trepied sau alte baze stabilizatoare și apoi fotografiați.
- Imaginea afișată pe monitor sau în vizor în timpul fotografierii va diferi de imaginea procesată în HDR.
- În cazul HDR1 și HDR2, imaginea procesată în HDR se va salva ca fișier JPEG. Când modul de calitate a imaginii este setat pe [RAW], imaginea este înregistrată în mod RAW+JPEG. Singura imagine înregistrată în RAW este imaginea cu expunere adecvată.
- În cazul setării pe HDR1/HDR2, modul imaginii este setat pe [Natural], iar setarea culorilor este fixată pe [sRGB]. [Full-time AF] nu funcționează.
- Fotografierea HDR nu se poate utiliza simultan cu fotografierea cu bliț, bracketing, expunerea multiplă și fotografierea la intervale regulate.

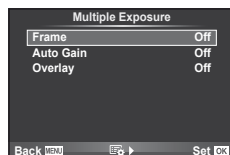
Înregistrarea mai multor expuneri într-o singură imagine (expunere multiplă)


Înregistrați mai multe valori ale expunerii în aceeași imagine, utilizând opțiunea selectată pentru calitatea imaginii.

1 Selectați [Multiple Exposure] în meniul fotografierii  2.



2 Reglați setările.

Frame	Selectați [2f].
Auto Gain	Când este setat la [On], luminozitatea fiecărui cadru este setată la 1/2, iar imaginile sunt suprapuse. Când este setat la [Off], imaginile sunt suprapuse păstrând luminozitatea inițială a fiecărui cadru.
Overlay	Când este setat la [On], o imagine RAW memorată pe card poate fi suprapusă la expuneri multiple și memorată ca o imagine separată. Numărul fotografiilor efectuate este unu.





- Pe ecran apare  atunci când este activată expunerea multiplă.


3 Fotografați.

- Pictograma  este afișată în verde când începe fotografierea.
- Apăsăți pe  pentru a șterge ultima fotografie.
- Fotografia anterioară este suprapusă peste vizualizarea prin obiectiv, servind ca ghid pentru încadrarea următoarei fotografii.

Sfaturi

- Pentru a suprapune 3 sau mai multe cadre: selectați RAW pentru  și utilizați opțiunea [Overlay] pentru a realiza expuneri multiple repetate.
- Pentru mai multe informații despre suprapunerea imaginilor RAW:  [Edit] (pag. 85)

Atenționări

- Când funcția expunere multiplă este activă, camera nu va intra în modul stand-by.
- Fotografiile realizate cu alte camere nu pot fi incluse în imaginea cu expuneri multiple.
- Când [Overlay] este setat la [On], imaginile afișate atunci când este selectată o imagine RAW sunt dezvoltate pe baza setărilor active în momentul fotografierii.
- Pentru a seta funcțiile de fotografiere, dezactivați mai întâi funcția de fotografiere la expuneri multiple. Anumite funcții nu pot fi setate.
- Expunerea multiplă este anulată automat de la prima fotografie în următoarele situații.
Dacă opriți camera/Se apasă butonul /Se apasă butonul **MENU**/Este selectat alt mod de fotografiere decât **P**, **A**, **S**, **M**/Acumulatorul este epuizat/Conectați un cablu la cameră
- Când se selectează o imagine RAW utilizând [Overlay], este afișată imaginea JPEG pentru imaginea înregistrată în mod JPEG+RAW.
- Când se fotografiază la expuneri multiple prin bracketing, fotografierea cu expunere multiplă are prioritate. În timp ce se salvează imaginea suprapusă, funcția bracketing revine la setările standard din fabrică.

Fotografierea automată cu interval fix (fotografiere la intervale regulate)

Puteți configura camera să fotografieze automat la intervale regulate. De asemenea, cadrele pot fi înregistrate într-un film unic. Funcția este disponibilă doar în modurile **P/A/S/M**.

- 1 Efectuați următoarele setări în [Time Lapse Settings] din Meniul de fotografiere 2 .


Frame	Setează numărul de cadre care se vor fotografia.
Start Waiting Time	Setează timpul de așteptare înainte de începerea fotografierii.
Interval Timp	Setează intervalul dintre fotografiile ulterioare începerii fotografierii.
Time Lapse Movie	Setează secvența cadrelor în formatul de înregistrare. [Off]: Înregistrează fiecare cadru ca imagine statică. [On]: Înregistrează fiecare cadru ca o imagine statică și generează și înregistrează un film unic din secvența de cadre.

- Calitatea imaginii video este [M-JPEG HD], iar viteza de captură de 10fps.


2 Fotografiți.

- Cadrele sunt fotografiate chiar dacă imaginea nu este focalizată folosind AF. Dacă doriți să fixați poziția de focalizare, fotografiați în modul MF.
- [Rec View] funcționează pentru 0,5 secunde.
- Dacă oricare din timpul dinainte de fotografiere, sau intervalul de fotografiere este setat la 1 minut și 31 de secunde sau mai mult, alimentarea monitorului sau a camerei se va opri după 1 minut. Cu 10 secunde înainte de fotografiere, alimentarea va porni din nou. Când monitorul este oprit, apăsați butonul obturatorului pentru a-l reaprinde.

Atenționări


- Dacă modul AF este setat la [C-AF] sau [C-AF+TR], acesta este automat modificat în [S-AF].
- Operațiunile tactile sunt dezactivate în timpul fotografierii la intervale regulate.
- Nu se poate utiliza cu fotografierea HDR.
- Nu se pot combina fotografierea Bulb, fotografierea de durată sau compusă cu bracketing sau expunerea multiplă și nu se pot combina bracketingul și expunerea multiplă.
- Blițul nu va funcționa dacă timpul de încărcare al blițului este mai mare decât intervalul dintre fotografii.
- În cazul în care camera se oprește automat în intervalul dintre fotografii, va porni la timp pentru realizarea următoarei fotografii.
- Dacă oricare din imaginile statice nu sunt înregistrate corect, filmarea lentă nu va fi generată.
- Dacă nu este suficient spațiu pe card, filmarea lentă nu va fi înregistrată.
- Fotografierea la intervale regulate va fi anulată dacă este operat unul din modurile: Mode dial, buton **MENU**, buton , butonul de scoatere a obiectivului sau conectarea cablului USB.
- Dacă opriți aparatul, fotografierea la intervale regulate va fi anulată.
- Dacă acumulatorul nu este suficient încărcat, procesul de fotografiere se poate întrerupe. Înainte de a începe, asigurați-vă că acumulatorul este suficient de încărcat.

Fotografierea cu bliț telecomandat wireless








Puteți realiza fotografii cu bliț wireless folosind blițul încorporat și un bliț special cu funcția telecomandă.  „Fotografierea cu bliț telecomandat wireless” (pag. 125)

Zoom digital (teleconvertoare digital)

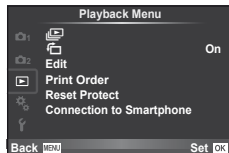
Un teleconvertoare digital este utilizat pentru a apropia imaginea dincolo de limita actuală de apropiere. Camera salvează centrul trunchiat al imaginii. Gradul de apropiere crește cu circa 2x.

- 1 Selectați opțiunea [On] pentru [Digital Tele-converter] în meniul fotografiere  1.
- 2 Imaginea afișată pe ecran va fi mărită cu 1-2x.
 - Subiectul va fi înregistrat așa cum apare pe ecran.


Atenționări

- Funcția zoom digital nu este disponibilă în cazul expunerilor multiple, în modul , sau când sunt selectate opțiunile , , ,  sau  în modul **SCN**.
- Această funcție nu este disponibilă când [Movie Effect] este [On] în modul .
- Când este afișată o imagine RAW, zona vizibilă pe ecran este indicată de un cadru.
- Ținta AF scade.

Utilizarea meniului de redare



 (pag. 59)

 (pag. 85)

Edit (pag. 85)

Print Order (pag. 116)

Reset Protect (pag. 87)










Connection to Smartphone (pag. 107)

Afișarea imaginilor rotite ()




Când este setat pe [On], fotografiile realizate cu camera rotită în orientarea tip portret sunt rotite automat și afișate în orientarea tip portret.


Editarea fotografiilor

Imaginile memorate pot fi editate și salvate ca imagini noi.


- 1 Selectați [Edit] din meniul de redare  și apăsați .
- 2 Utilizați   pentru a selecta [Sel. Image] și apăsați .
- 3 Utilizați   pentru a selecta imaginea de editat, apoi apăsați .
 - Se afișează [RAW Data Edit] dacă imaginea este în format RAW, respectiv [JPEG Edit] dacă este o imagine JPEG. Dacă imaginea a fost înregistrată în format RAW+JPEG, se vor afișa atât [RAW Data Edit], cât și [JPEG Edit]. Selectați meniul pentru imaginea de editat.
- 4 Selectați [RAW Data Edit] sau [JPEG Edit] și apăsați .

RAW Data Edit	Creați o copie JPEG a unei imagini RAW editate conform setărilor.	
	[Current]	Copia JPEG este procesată folosind setările curente ale camerei. Reglați setările camerei înainte să alegeți această opțiune.
	[Custom1]	Editarea se poate efectua în timp ce modificați setările de pe ecran. Puteți salva setările utilizate.
	[Custom2]	Imaginea este editată cu setările destinate filtrului artă selectat.

<p>JPEG Edit</p>	<p>Alegeți una din următoarele opțiuni:</p> <p>[Shadow Adj]: Mărește luminozitatea unui subiect întunecat datorită contraluminii.</p> <p>[Redeye Fix]: Reduce fenomenul de ochi roșii la fotografierea cu bliț.</p> <p>[]: Utilizați discul de control pentru a alege dimensiunea cadrului de decupare și $\Delta \nabla < \triangleright$ pentru a poziționa cadrul.</p>  <p>[Aspect]: Modificați formatul imaginii de la 4:3 (standard) la [3:2], [16:9], [1:1] sau [3:4]. După modificarea formatului, utilizați $\Delta \nabla < \triangleright$ pentru a specifica poziția de decupare.</p> <p>[Black & White]: Creează imagini alb-negru.</p> <p>[Sepia]: Creează imagini în nuanțe sepia.</p> <p>[Saturation]: Pentru ajustarea profunzimii culorii. Reglați saturația culorii urmărind imaginea pe ecran.</p> <p>[]: Convertește imaginile la dimensiunile 1280 × 960, 640 × 480, sau 320 × 240. Imaginile în alt format decât 4:3 (standard) sunt convertite la dimensiunea de fișier cea mai apropiată.</p> <p>[e-Portrait]: Conferă imaginii pielii un aspect neted și translucid. În funcție de imagine, este posibil să nu puteți efectua compensarea dacă identificarea feței eșuează.</p>
-------------------------	---



5 Când setările sunt finalizate, apăsați .

- Setările vor fi aplicate asupra imaginii.

6 Selectați [Yes] și apăsați .

- Imaginea editată este stocată pe card.










! Atenționări

- Înregistrările video și fotografiile 3D nu pot fi editate.
- În funcție de imagine, este posibil ca funcția de corectare a fenomenului de ochi roșii să nu funcționeze.
- Editarea unei imagini JPEG nu este posibilă în următoarele situații:
 - Când o imagine este procesată pe un PC, când nu există destul spațiu în memoria cardului, când o imagine este înregistrată pe o altă cameră
- La redimensionarea () unei imagini, nu puteți selecta un număr mai mare de pixeli decât cel inițial.
- [] și [Aspect] pot fi utilizate numai pentru modificarea imaginilor cu formatul 4:3 (standard).
- Când [Picture Mode] este setat pe [ART], [Color Space] este blocat pe [sRGB].





Suprapunerea imaginilor

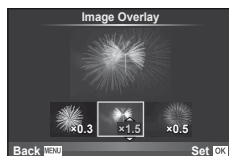
Pot fi suprapuse până la 3 imagini RAW fotografiate cu această cameră și salvate ca o imagine separată.



Imaginea este salvată folosind modul de înregistrare setat în momentul salvării imaginii. (Dacă este selectată opțiunea [RAW], copia va fi salvată în format [L+N+RAW].)

- 1 Selectați [Edit] din meniul de redare  și apăsați .
- 2 Utilizați   pentru a selecta [Image Overlay] apoi apăsați .
- 3 Selectați numărul de imagini din suprapunere și apăsați .
- 4 Utilizați    pentru a selecta imagini RAW care vor fi utilizate la suprapunere.
 - Când ați selectat numărul de imagini specificat la pasul 3, se va afișa imaginea suprapusă.



- 5 Reglați intensitatea.
 - Utilizați   pentru a selecta o imagine, apoi utilizați   pentru a regla intensitatea.
 - Intensitatea poate fi reglată în intervalul 0,1–2,0. Verificați rezultatul pe ecran.




- 6 Apăsați . Se va afișa un dialog de confirmare; selectați [Yes], apoi apăsați .

Sfaturi

- Pentru a suprapune 4 sau mai multe cadre, salvați imaginea suprapusă ca fișier în format RAW și utilizați [Image Overlay] în mod repetat.



Înregistrare audio

Adăugați o înregistrare audio (până la 30 sec.) la fotografia curentă.


Aceasta este aceeași funcție ca  în timpul redării. (pag. 58)

Anularea tuturor protecțiilor













Această funcție vă permite să anulați protecția mai multor imagini deodată.

- 1 Selectați [Reset Protect] în meniul  de redare.
- 2 Selectați [Yes] și apăsați .

Utilizarea meniului de configurare

Utilizați meniul de configurare  pentru a configura funcțiile elementare ale camerei.




















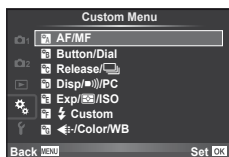
Opțiune	Descriere	
 (Reglarea datei și a orei)	Setați ceasul camerei.	16
 (Modificarea limbii de afișare)	Puteți modifica limba de afișare pentru informațiile de pe ecran și mesajele de eroare din engleză în altă limbă.	—
 (Reglarea luminozității ecranului)	Puteți regla luminozitatea și temperatura culorilor pentru ecranul LCD. Reglarea temperaturii culorilor va avea efect numai pe ecran în timpul redării. Utilizați   pentru a evidenția  (temperatura culorilor) sau  (luminozitatea) și   pentru a regla valoarea. Apăsăți butonul INFO pentru a comuta între [Natural] și [Vivid] ca opțiuni privind culorile ecranului.	—
Rec View	Puteți alege dacă imaginile să fie afișate imediat după fotografiere și pentru cât timp. Această funcție vă permite să verificați imediat fotografia pe care tocmai ați realizat-o. Dacă apăsați declanșatorul la jumătate în timpul verificării fotografiei, reveniți imediat în modul fotografiere. [0.3sec]–[20sec]: Selectați numărul de secunde pentru afișarea fiecărei imagini. [Off]: Imaginea înregistrată pe card nu este afișată. [Auto ]: Afișează imaginea în curs de înregistrare, apoi trece în mod redare. Acest mod este util pentru ștergerea unei imagini după vizionarea ei.	—
Wi-Fi Settings	Folosind funcția wireless a camerei, configurați camera pentru conectarea la un smartphone cu conexiune LAN wireless.	107
 Menu Display	Alegeti dacă se afișează sau nu meniul de personalizare.	—
Firmware	Va fi afișată versiunea firmware a produsului. Pentru mai multe informații privind camera sau accesoriile necesare sau în cazul în care doriți să descărcați aplicații informatice, va fi nevoie să cunoașteți ce versiune este instalată pe cameră.	—

Utilizarea meniurilor personalizate

Setările camerei pot fi personalizate utilizând meniurile pentru personalizare .





Custom Menu

-  AF/MF (pag. 89)
-  Button/Dial (pag. 90)
-  Release/ (pag. 90)
-  Disp//PC (pag. 91)
-  Exp//ISO (pag. 92)
-   Custom (pag. 93)
-  -/Color/WB (pag. 94)
-  Record/Erase (pag. 95)
-  Movie (pag. 96)
-  Vizor electronic încorporat (pag. 96)
-   Utility (pag. 97)



AF/MF

MENU →  → 

Opțiune	Descriere	
AF Mode	Alegeți modul AF. Aceasta este identică cu setarea de control direct. Puteți seta metode de focalizare separate în modul de fotografiere și modul  .	72
Full-time AF	Dacă este selectată opțiunea [On], camera va continua să focalizeze chiar dacă declanșatorul nu este apăsat la jumătate. Nu se poate utiliza în combinație cu un obiectiv Four Thirds.	—
AEL/AFL	Personalizați blocare AF și blocare AE.	97
Reset Lens	Când este setată la [On], această funcție resetează focalizarea obiectivului (infini) la fiecare oprire a camerei. Focalizarea obiectivelor cu zoom acționat electric este de asemenea resetată.	—
BULB/TIME Focusing	În mod normal, focalizarea se blochează în timpul expunerii atunci când este selectată focalizarea manuală (MF). Selectați [On] pentru a permite focalizarea cu inelul de focalizare.	—
Focus Ring	Această funcție vă permite să personalizați reglajul obiectivului în punctul de focalizare prin selectarea sensului de rotire a inelului de focalizare.	—
MF Assist	Când este setat pe opțiunea [On], puteți comuta automat pentru a mări sau focaliza prin rotirea inelului de focalizare.	98
[] Set Home	Alegeți poziția țintei AF, care va fi salvată ca poziție inițială. În timp ce alegeți o poziție inițială, pe afișajul de selecție a țintei AF apare  .	—

AF/MF

MENU → ☰ → 📷

Opțiune	Descriere	👉
AF Illuminat.	Selectați [Off] pentru a dezactiva lampa AF.	—
☺ Face Priority	Selectați modul AF cu prioritate acordată fețelor. Aceasta este identică cu setarea de control live.	52
AF Indicativ Zona	Dacă selectați [Off], cadrul țintă AF nu se va afișa în timpul confirmării.	—

Button/Dial

MENU → ☰ → 📷



Opțiune	Descriere	👉
Button Function	Selectați funcția atribuită butonului selectat. [Fn]Function, [Fn2]Function, [☉]Function, [▶]Function, [∇]Function, [⏪]Function, [Lfn]Function	99
Dial Function	Puteți schimba aceste funcții alocate selectorului spate și față.	—
Dial Direction	Selectați direcția de rotire a discului de control pentru a modifica viteza sau diafragma obturatorului. Schimbă direcția de modificare a programului.	—
Mode Dial Function	Personalizați modul de fotografiere setat cu selectorul rotativ. Puteți aplica setările Myset salvate. [Myset1] - [Myset4] (pag. 76) se pot selecta când setările sunt înregistrate.	—

Release/📷

MENU → ☰ → 📷

Opțiune	Descriere	👉
RIs Priority S	Dacă s-a selectat [On], declanșatorul poate fi acționat chiar și atunci când camera nu focalizează. Această opțiune poate fi setată separat pentru modulele S-AF (pag. 72) și C-AF (pag. 72).	—
RIs Priority C		
📷 L fps	Selectați numărul de cadre pe secundă pentru [📷] și [📷]. Cifrele reprezintă valori maxime aproximative.	65
📷 H fps		
📷 + IS Off	Când este în modul [Off], stabilizatorul de imagine va porni fotografierea în rafală.	—
Half Way RIs With IS	Dacă este setat la [On], stabilizarea imaginii operează când butonul declanșator este apăsat la jumătate.	—
Lens I.S. Priority	Dacă se selectează [On], se acordă prioritate utilizării funcției obiectivului dacă se utilizează un obiectiv cu funcție de stabilizare a imaginii.	—
Release Lag-Time	Dacă selectați [Short], timpul de declanșare dintre apăsarea completă a autodeclanșatorului și fotografiere va fi redus.*	—

* Acest lucru va reduce durata de viață a acumulatorului. De asemenea, asigurați-vă că aparatul nu este supus la impact în timpul utilizării. Astfel de impacturi pot cauza oprirea monitorului pentru a opri afișarea subiecților. În acest caz, opriți curentul, apoi porniți din nou.

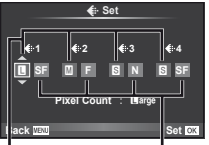
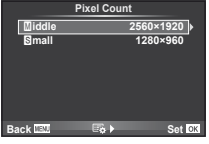
Opțiune	Descriere	👉																																		
HDMI	[HDMI Out]: Selectarea semnalului video în cazul conectării la televizor cu cablul HDMI. [HDMI Control]: Selectați [On] pentru a permite transmiterea de comenzi camerei cu ajutorul telecomenzii televizoarelor compatibile cu controlul HDMI.	101																																		
Video Out	Selectați standardul video ([NTSC] sau [PAL]) utilizat în țara sau regiunea dvs.	101																																		
 Control Settings	Selectați comenzile ce vor fi afișate în fiecare mod de fotografiere. <table border="1" data-bbox="296 365 835 586" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th data-bbox="296 365 539 394" rowspan="2">Comenzi</th> <th colspan="4" data-bbox="539 365 835 394">Mod fotografiere</th> </tr> <tr> <th data-bbox="539 394 612 445">P/A/ S/M</th> <th data-bbox="612 394 674 445">AUTO</th> <th data-bbox="674 394 736 445">ART</th> <th data-bbox="736 394 835 445">SCN</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="296 445 539 474">Live Control (pag. 31)</td> <td data-bbox="539 445 612 474">✓</td> <td data-bbox="612 445 674 474">✓</td> <td data-bbox="674 445 736 474">✓</td> <td data-bbox="736 445 835 474">✓</td> </tr> <tr> <td data-bbox="296 474 539 503">Live SCP (pag. 104)</td> <td data-bbox="539 474 612 503">✓</td> <td data-bbox="612 474 674 503">✓</td> <td data-bbox="674 474 736 503">✓</td> <td data-bbox="736 474 835 503">✓</td> </tr> <tr> <td data-bbox="296 503 539 532">Live Guide (pag. 29)</td> <td data-bbox="539 503 612 532">–</td> <td data-bbox="612 503 674 532">✓</td> <td data-bbox="674 503 736 532">–</td> <td data-bbox="736 503 835 532">–</td> </tr> <tr> <td data-bbox="296 532 539 562">Art Menu</td> <td data-bbox="539 532 612 562">–</td> <td data-bbox="612 532 674 562">–</td> <td data-bbox="674 532 736 562">✓</td> <td data-bbox="736 532 835 562">–</td> </tr> <tr> <td data-bbox="296 562 539 591">Scene Menu</td> <td data-bbox="539 562 612 591">–</td> <td data-bbox="612 562 674 591">–</td> <td data-bbox="674 562 736 591">–</td> <td data-bbox="736 562 835 591">✓</td> </tr> </tbody> </table>	Comenzi	Mod fotografiere				P/A/ S/M	AUTO	ART	SCN	Live Control (pag. 31)	✓	✓	✓	✓	Live SCP (pag. 104)	✓	✓	✓	✓	Live Guide (pag. 29)	–	✓	–	–	Art Menu	–	–	✓	–	Scene Menu	–	–	–	✓	103
Comenzi	Mod fotografiere																																			
	P/A/ S/M	AUTO	ART	SCN																																
Live Control (pag. 31)	✓	✓	✓	✓																																
Live SCP (pag. 104)	✓	✓	✓	✓																																
Live Guide (pag. 29)	–	✓	–	–																																
Art Menu	–	–	✓	–																																
Scene Menu	–	–	–	✓																																
 /Info Settings	Alegeți informațiile care să fie afișate la apăsarea butonului INFO . [📄 Info]: Alegeți informațiile care să fie afișate la redarea fotografiilor pe tot ecranul. [LV-Info]: Alegeți informațiile care să fie afișate când camera este în mod fotografiere. [📄 Settings]: Alegeți informațiile care să fie afișate în timpul redării de tip index și calendar.	105, 106																																		
Displayed Grid	Selectați [📄], [📄], [📄], [📄] sau [📄] pentru a afișa un caroiaj pe monitori.	—																																		
Picture Mode Settings	Se afișează numai modul de imagine selectat când este selectat un mod de imagine.	—																																		
Histogram Settings	[Highlight]: Selectați limita inferioară pentru afișarea luminilor puternice. [Shadow]: Selectați limita superioară pentru afișarea umbrelor.	105																																		
Mode Guide	Alegeți [Off] pentru a nu afișa ajutorul pentru modul selectat când rotiți selectorul la o nouă setare.	17																																		
Live View Boost	Dacă este selectată opțiunea [On], va fi prioritară claritatea cu care sunt afișate imaginile; efectele compensării expunerii și ale altor setări nu vor fi vizibile pe ecran.	—																																		
Frame Rate	Selectați [High] pentru a reduce întârzierea cadrelor. Cu toate acestea, este posibil să scadă calitatea imaginii.	—																																		
Art LV Mode	[mode1]: Efectul filtrului este afișat întotdeauna. [mode2]: Efectele filtrelor nu vor fi afișate pe ecran atunci când apăsați declanșatorul la jumătate. Selectați această opțiune pentru o afișare mai cursivă pe ecran.	—																																		
Flicker reduction	Reduce efectele de pâlpare în anumite tipuri de iluminare, inclusiv cea de la becuri fluorescente. Când pâlparea nu este redusă de setarea [Auto], setați la [50Hz] sau [60Hz] în conformitate cu frecvența alimentării electrice din regiunea în care se utilizează camera.	—																																		


Opțiune	Descriere	
Mod Prim-plan LV	[mode1]: Prin apăsarea la jumătate a declanșatorului se anulează funcția zoom. [mode2]: Funcția zoom nu este anulată când declanșatorul este apăsat la jumătate.	53
Peaking Settings	Puteți comuta accentuarea culorii marginii între alb și negru.	—
Backlit LCD	Dacă nu se execută nicio operațiune în intervalul de timp selectat, intensitatea iluminării ecranului se reduce pentru a economisi energie. Aceasta nu se va reduce dacă este selectată opțiunea [Hold].	—
Sleep	Dacă nu se execută nicio operațiune în intervalul de timp selectat, camera va intra în mod stand-by (economisire de energie). Camera poate fi reactivată apăsând butonul declanșator la jumătate.	—
Auto Power Off	Setează camera pentru a se opri după o anumită perioadă.	—
⏏ (Semnal sonor)	Dacă selectați opțiunea [Off], puteți dezactiva semnalul sonor emis la blocarea focalizării prin apăsarea declanșatorului.	—
USB Mode	Alegeți un mod de conectare a camerei la un computer sau la o imprimantă. Selectați [Auto] pentru a afișa opțiunile modului USB de fiecare dată când conectați camera.	—
Multi Function Settings	Alegeți dacă doriți să se afișeze funcții care se pot atribui butonului multifuncțional dintr-un meniu. Se pot afișa cinci funcții: [Color Creator], [ISO/WB], [WB/ISO], [Magnify] și [Image Aspect]. [Highlight&Shadow Control] este mereu afișată.	23

Opțiune	Descriere	
EV Step	Alegeți dimensiunea intervalelor utilizate când selectați viteza obturatorului, diafragma, compensarea expunerii și alți parametri ai expunerii.	—
Noise Reduct.	Această funcție reduce zgomotul de imagine generat în timpul expunerilor de lungă durată. [Auto]: Reducerea zgomotului de imagine se realizează la viteze reduse ale obturatorului sau când crește temperatura interioară a camerei. [On]: Reducerea zgomotului se efectuează la fiecare fotografiere. [Off]: Reducerea zgomotului este dezactivată. <ul style="list-style-type: none"> • Când se aplică reducerea zgomotului de imagine, înregistrarea imaginii durează de aproximativ două ori mai mult. • Reducerea zgomotului se dezactivează automat în timpul fotografierii secvențiale. • Această funcție poate să nu fie eficientă în anumite condiții de fotografiere sau la anumiți subiecți. 	43
Noise Filter	Alegeți gradul de reducere a zgomotului pentru sensibilități ISO mari.	—
ISO	Alegeți sensibilitatea ISO.	73
ISO Step	Selectați intervalele disponibile pentru alegerea sensibilității ISO.	—

Opțiune	Descriere	
ISO-Auto Set	Alegeți limita superioară și valoarea standard utilizate pentru sensibilitatea ISO când se selectează [Auto] pentru ISO. [High Limit]: Alegeți limita superioară pentru selectarea automată a sensibilității ISO. [Default]: Alegeți valoarea standard pentru selectarea automată a sensibilității ISO.	—
ISO-Auto	Selectați modulele de fotografiere în care va fi disponibilă opțiunea [Auto] ISO. [P/A/S]: Selectarea automată a sensibilității ISO este disponibilă în toate modulele, cu excepția M . În modul M , sensibilitatea ISO este fixată la ISO200. [All]: Selectarea automată a sensibilității ISO este disponibilă în toate modulele.	—
Mod Măsurare	Alegeți un mod de măsurare adecvat scenei.	71
AEL Metering	Alegeți metoda de măsurare utilizată pentru blocarea AE (pag. 97). [Auto]: Utilizează metoda de măsurare selectată.	—
BULB/TIME Timer	Alegeți expunerea maximă pentru fotografierea bulb și durată.	—
BULB/TIME Monitor	Setați luminozitatea ecranului atunci când se utilizează [BULB], [TIME] sau [COMP].	—
Live BULB	Alegeți intervalul pentru afișare în timpul fotografierii. Sunt aplicabile unele restricții. Frecvența scade la sensibilități ISO ridicate. Selectați [Off] pentru a dezactiva ecranul.	—
Live TIME	Apăsați pe ecran sau apăsați declanșatorul la jumătate pentru a reîmprospăta ecranul.	—
Anti-Shock [♦]	Alegeți întârzierea dintre apăsarea butonului declanșator și eliberarea lui. Astfel, se reduce tremurul camerei provocat de vibrații. Această funcție este utilă în situații precum fotografierea microscopică sau astrografie. Este, de asemenea, utilă pentru fotografierea în rafală (pag. 65) sau fotografierea cu autodeclanșator (pag. 65).	—
Composite Settings	Setați o durată de expunere ca referință în fotografia compusă (pag. 42).	—

Opțiune	Descriere	
⚡ X-Sync.	Alegeți viteza obturatorului utilizată când se declanșează blițul.	106
⚡ Slow Limit	Când utilizați un bliț, alegeți cea mai mică viteză a obturatorului din cele disponibile.	106
☼+☼	Dacă este setat la [On], valoarea va fi adăugată la valoarea compensării expunerii și se va realiza controlul intensității blițului.	50, 70

Opțiune	Descriere	👉
<p>← Set</p>	<p>Puteți selecta modul de calitate a imaginii JPEG din combinațiile ce rezultă din trei mărimi de imagine și patru rate de compresie.</p> <p>1) Utilizați <D> pentru a selecta o combinație ([←1] – [←4]), apoi utilizați Δ ▽ pentru modificări.</p> <p>2) Apăsați OK.</p> <div data-bbox="319 230 847 471" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;">  <p style="text-align: center;">Image size (dimensiune imagine) Nivelul de comprimare</p> </div>	67
<p>Pixel Count</p>	<p>Alegeți numărul de pixeli pentru imaginile de dimensiuni [M] și [S].</p> <p>1) Selectați [M]iddle sau [S]mall și apăsați ▷.</p> <p>2) Alegeți un număr de pixeli și apăsați OK.</p> <div data-bbox="319 544 847 716" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;">  </div>	67
<p>Shading Comp.</p>	<p>Alegeți [On] pentru a corecta iluminarea periferică în funcție de tipul de obiectiv.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Compensarea nu este disponibilă pentru teleconvertoare și tuburi prelungitoare. • Este posibil ca fotografiile realizate cu sensibilități ISO mari să aibă zgomot vizibil pe margini. 	—
<p>WB</p>	<p>Setați balansul de alb. Aceasta este identică cu setarea de control live. De asemenea, puteți face reglaje fine ale balansului de alb pentru fiecare mod. Puteți face reglaje fine și cu compensarea balansului de alb de pe super panoul de comandă (pag. 24).</p>	63
<p>All [WB?]</p>	<p>[All Set]: Utilizați aceeași compensare a balansului de alb în toate modurile, cu excepția [CWB].</p> <p>[All Reset]: Setați compensarea balansului de alb pentru toate modurile, cu excepția [CWB], la 0.</p>	—
<p>WB AUTO Keep Warm Color</p>	<p>Selectați [Off] pentru a elimina culorile „calde” din fotografiile realizate la lumină incandescentă.</p>	—
<p>↕ +WB</p>	<p>Ajustați balansul de alb pentru utilizare cu bliț.</p>	—
<p>Color Space</p>	<p>Puteți să alegeți modul în care culorile sunt reproduse pe ecran sau la imprimantă.</p>	—

Opțiune	Descriere	👉
Quick Erase	Dacă selectați [On], apăsarea butonului 🗑️ în mod redare va șterge imediat imaginea curentă.	—
RAW+JPEG Erase	<p>Alegeți acțiunea care se va efectua când se șterge o fotografie înregistrată cu setarea RAW+JPEG în timpul redării unui singur cadru (pag. 34).</p> <p>[JPEG]: Se șterge numai copia JPEG.</p> <p>[RAW]: Se șterge numai copia RAW.</p> <p>[RAW+JPEG]: Se șterg ambele copii.</p> <p>• Atât copiii RAW, cât și cele JPEG sunt șterse când imaginile selectate sunt șterse sau când se selectează [All Erase] (pag. 75).</p>	67
File Name	<p>[Auto]: Chiar dacă un nou card este introdus, numerele de fișier sunt reținute de pe cardul anterior. Numerotarea fișierelor continuă de la ultimul număr utilizat sau de la cel mai mare număr disponibil pe card.</p> <p>[Reset]: Când introduceți un nou card, numerotarea directorilor începe de la 100 iar denumirea fișierelor la 0001. Dacă se introduce un card ce conține imagini, numerotarea fișierelor continuă de la cel mai mare număr de fișier de pe card.</p>	—
Edit Filename	<p>Alegeți modul în care sunt denumite fișierele modificând porțiunea marcată cu gri din denumirea fișierelor de mai jos.</p> <p>sRGB: Pmdd0000.jpg _____ Pmdd</p> <p>Adobe RGB: _mdd0000.jpg _____ mdd</p>	—
Priority Set	Alegeți selecția implicită ([Yes] sau [No]) pentru dialogurile de confirmare.	—
dpi Settings	Alegeți rezoluția la tipărire.	—
Copyright Settings*	<p>Adăugați numele fotografului și deținătorul drepturilor de autor noilor fotografii. Numele pot avea maximum 63 de caractere.</p> <p>[Copyright Info.]: Selectați [On] pentru a include numele fotografului și deținătorului drepturilor de autor în datele Exif ale noilor fotografii.</p> <p>[Artist Name]: Introduceți numele fotografului.</p> <p>[Copyright Name]: Introduceți numele deținătorului drepturilor de autor.</p> <div data-bbox="308 976 826 1311" style="border: 1px solid gray; padding: 10px;"> <p>1) Selectați un caracter ① și apăsați ⓧ pentru a adăuga caracterul respectiv la nume ②.</p> <p>2) Repetați pasul 1 până la introducerea completă a numelui, apoi selectați [END] și apăsați ⓧ.</p> <p>• Pentru a șterge un caracter, apăsați butonul INFO pentru a plasa cursorul în câmpul ② ce conține numele, selectați caracterul și apăsați 🗑️.</p>  </div>	—

* OLYMPUS nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele provocate de eventuale dispute privind utilizarea [Copyright Settings]. Se utilizează pe propria răspundere.

Opțiune	Descriere	
Mode	Alegeți un mod de înregistrare video. Această opțiune poate fi selectată și din panoul de control direct.	66
Movie	Alegeți [Off] pentru înregistrări video fără sunet. Această opțiune poate fi selectată și din panoul de control direct.	73
Movie Effect	Alegeți [On] pentru a activa efectele de înregistrare video în modul .	43
Wind Noise Reduction	Reduceți zgomotul provocat de vânt în timpul înregistrării.	—
Recording Volume	Alegeți sensibilitatea microfonului intern al camerei. Reglați sensibilitatea cu selectorul spate sau cu Δ ∇ în timp ce verificați nivelul audio de vârf captat de microfon în secunde anterioare.	—
Movie+Photo Mode	Alegeți modul în care se surprind fotografiile în timpul înregistrării video. [mode1]: realizați fotografii în timpul înregistrării video fără a opri înregistrarea. [mode2]: opriți înregistrarea pentru a efectua fotografii. Înregistrarea video se va relua după efectuarea fotografiei.	22, 27

EVF încorporat

Opțiune	Descriere	
Stil vizor electronic	Alegeți stilul de afișare al vizorului.	—
Info Settings*	Precum în cazul ecranului, vizorul poate fi utilizat pentru a afișa histograme și părți luminoase și umbre.	—
Displayed Grid*	Afișați o grilă de încadrare pe vizor. Alegeți dintre , , , și .	—
EVF Auto Switch	Dacă se selectează [Off], vizorul nu se va aprinde când așezați ochiul la vizor. Utilizați butonul pentru a comuta ecranul.	—
EVF Adjust	Reglați luminozitatea și nuanțele pentru vizor. Luminozitatea se reglează automat când [EVF Auto Luminance] este setat pe [On].	—
Half Way Level*	În cazul setării pe [Off], indicatorul de nivel nu se va afișa când declanșatorul este apăsat la jumătate.	—

* Această setare este eficientă când [Built-in EVF Style] este setat pe [Style 1] sau [Style 2].

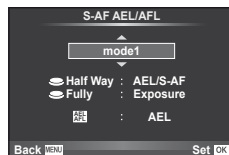
Opțiune	Descriere	
Pixel Mapping	Funcția pixel mapping permite camerei să verifice și să regleze dispozitivul CCD și funcțiile de procesare a imaginii.	137
Exposure Shift	Reglați expunerea optimă separat pentru fiecare mod de măsurare. <ul style="list-style-type: none"> Aceasta reduce numărul de opțiuni disponibile pentru compensarea expunerii în direcția selectată. Efectele nu sunt vizibile pe ecran. Pentru a efectua ajustări obișnuite ale expunerii, executați compensarea expunerii (pag. 50). 	—
Warning Level	Selectați nivelul acumulatorului la care va fi afișată avertizarea.	15
Level Adjust	Puteți calibra unghiul indicatorului de nivel. [RESET]: Restabilește valorile modificate la setările de fabrică. [ADJUST] Setează poziția curentă a camerei la punctul 0.	—
Touch Screen Settings	Activați ecranul tactil. Selectați [Off] pentru a dezactiva ecranul tactil.	—
Eye-Fi*	Activați sau dezactivați încărcarea când se utilizează un card Eye-Fi. Se afișează la introducerea unui card Eye-Fi.	—
Electronic Zoom Speed	Puteți schimba viteza de zoom când acționați obiectivul de zoom electronic (ED 14-42 mm f3.5-5.6 EZ) cu inelul de zoom.	122

* A se folosi în conformitate cu reglementările locale. Când călătoriți cu avionul sau în alte locuri în care este interzisă utilizarea dispozitivelor wireless, scoateți cardul Eye-Fi din cameră sau selectați opțiunea [Off] pentru [Eye-Fi]. Camera nu suportă modul Eye-Fi „continuu”.

AEL/AFL

MENU → → → [AEL/AFL]

Autofocalizarea și măsurarea pot fi efectuate apăsând pe butonul căruia i-a fost atribuită funcția AEL/AFL. Selectați un mod pentru fiecare mod de focalizare.





AEL/AFL

Modul		Funcția declanșatorului				Funcție buton	
		Apăsare la jumătate		Apăsare completă		Când AEL / AFL este ținut apăsat	
		Focalizare	Expunere	Focalizare	Expunere	Focalizare	Expunere
S-AF	mode1	S-AF	Blocat	—	—	—	Blocat
	mode2	S-AF	—	—	Blocat	—	Blocat
	mode3	—	Blocat	—	—	S-AF	—
C-AF	mode1	Start C-AF	Blocat	Blocat	—	—	Blocat
	mode2	Start C-AF	—	Blocat	Blocat	—	Blocat
	mode3	—	Blocat	Blocat	—	Start C-AF	—
	mode4	—	—	Blocat	Blocat	Start C-AF	—
MF	mode1	—	Blocat	—	—	—	Blocat
	mode2	—	—	—	Blocat	—	Blocat
	mode3	—	Blocat	—	—	S-AF	—

MF Assist

MENU →  →  → [MF Assist]

Aceasta este o funcție pentru asistarea focalizării pentru MF. Când inelul de focalizare este rotit, marginea subiectului este mărită, sau o porțiune a ecranului este mărită. Când nu mai operați inelul de focalizare, ecranul revine la afișarea inițială.

Magnif	Se mărește o porțiune a ecranului. Porțiunea ce va fi mărită poate fi setată în prealabil folosind funcția țintă AF.  [AF Area] (pag. 51)
Peaking	Afișează în mod clar liniile exterioare cu mărirea marginilor. Puteți selecta accentuarea culorii.  [Peaking Settings] (pag. 92)

Observații

- Pot fi afișate opțiunile [Magnify] și [Peaking] folosind butoanele de operare. Afișajul este comutat de fiecare dată când butonul este apăsat. Alocați în prealabil funcția de comutare la unul din butoane folosind [Button Function] (pag. 99).

Atenționări

- Când folosiți funcția Peaking, marginile subiecților mici tind să fie și mai accentuate. Aceasta nu este o garanție de focalizare precisă.

Button Function

MENU → → → [Button Function]

Consultați tabelul de mai jos pentru a vedea ce funcții pot fi alocate. Opțiunile disponibile diferă de la buton la buton.

Elementele de funcție buton

[Fn] Function / [Fn2] Function / [⊙] Function*1 / [▷] Function / [▽] Function / [⊞] Function / ([Direct Function]*2 / [•••]*3) / [L-Fn] Function*4












*1 Indisponibil în modul .







*2 Alocați funcția fiecărui .

*3 Alegeți ținta AF.

*4 Alegeți funcția atribuită butonului pe anumite obiective.

	Ajustați compensarea expunerii.
	Ajustați sensibilitatea ISO folosind selectorul față și balansul de alb folosind selectorul spate.
	Ajustați balansul de alb folosind selectorul față și sensibilitatea ISO folosind selectorul spate.
AEL/AFL	Blocare AE sau blocare AF. Funcția se modifică în raport cu setarea [AEL/AFL]. Când AEL este selectat, apăsați butonul o dată pentru a bloca expunerea și a afișa [AEL] pe monitor. Apăsați din nou butonul pentru a anula blocarea.
	Apăsați butonul pentru a începe o înregistrare video.
(Preview)	Diafragma este limitată la valoarea selectată când se apasă butonul.
(One-touch white balance)	Camera măsoară balansul de alb când se apasă butonul (pag. 64).
[•••] (AF area)	Alegeți ținta AF.
[•••] Home	Prin apăsarea butonului, se selectează poziția țintei AF salvate cu [•••] Set Home] (pag. 89). Poziția inițială a țintei AF este indicată de o pictogramă . Apăsați din nou butonul pentru a reveni la modul țintă AF. Dacă opriți camera în timp ce este selectată poziția inițială, poziția va fi resetată.
MF	Apăsați butonul pentru a selecta modul focalizare manuală. Apăsați din nou butonul pentru a restabili modul AF selectat anterior.
RAW	Apăsați butonul pentru a comuta între modurile de înregistrare JPEG și RAW+JPEG.
TEST (Test Picture)	Fotografiile realizate în timp ce butonul este apăsat sunt afișate în ecran, dar nu sunt înregistrate pe cardul de memorie.
Myset1–Myset4	Comută între setările Myset înregistrate când butonul este apăsat. Reapăsați butonul pentru a reveni.

 Level Disp	Apăsați butonul pentru a afișa indicatorul de nivel și reapăsați-l pentru a dezactiva indicatorul de nivel. Indicatorul de nivel este disponibil când [Style 1] sau [Style 2] sunt setate în [Built-in EVF Style].
	Butonul poate fi utilizat pentru a alege între  și  , când este atașată carcasa impermeabilă. Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a reveni la modul anterior. Dacă alocați această funcție unui buton, comutarea între  și  în timp ce utilizați un obiectiv cu zoom electric va seta automat obiectivul către extremitatea WIDE sau TELE.
Live Guide	Apăsați butonul pentru a afișa ghidurile live.
 (Digital Tele-converter)	Apăsați butonul pentru a activa sau dezactiva funcția zoom digital.
 (Magnify)	Apăsați butonul pentru a mări imaginea. Apăsați din nou pentru a mări imaginea. Apăsați și mențineți butonul apăsat pentru a opri cadrul zoom.
Peaking	Fiecare apăsare de buton comută monitorul între afișare/neafișare. Când este afișată funcția Peaking, histograma și afișajul de control al luminilor/umbrelor nu sunt disponibile.
AF Stop	Oprește focalizarea automată.
	Alegeți o opțiune, fotografiere în rafală sau autodeclanșator.
	Alegeți un mod bliț.
HDR	Comută pe fotografierea HDR cu setările salvate.
BKT	Pornește fotografierea BKT utilizând setările salvate.
Fct. Multiplă	Apăsați butonul pentru a invoca funcția multiplă selectată*. Când comutați funcțiile invocate, apăsați butonul în timp ce rotiți selectorul.
 Lock (Touch panel lock)	Apăsați și țineți apăsat butonul pentru a activa și dezactiva funcționarea panoului tactil.
Electronic Zoom	Când utilizați un obiectiv cu funcție de zoom electric, utilizați blocul de săgeți pentru operațiile de zoom după ce apăsați butonul.

* Funcție multiplă:  (Highlight and shadow control),  (Color Creator),  (ISO sensitivity/White balance),  (White balance/ISO sensitivity),  (Zoom frame AF),  (Image Aspect)

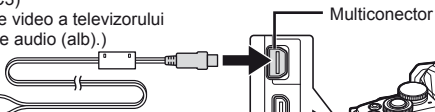
Redarea imaginilor din memoria camerei la televizor

MENU → → → [HDMI], [Video Out]

Utilizați cablul comercializat separat pentru a viziona imaginile înregistrate la un televizor. Conectați camera la un televizor HD utilizând un cablu HDMI pentru a vizualiza imaginile de calitate ridicată pe un ecran TV. Când conectați televizoare folosind un cablu AV, definiți mai întâi setările [Video Out] ale camerei (pag. 91).

Cablul AV (opțional: CB-AVC3)

(Conectați la mufa de intrare video a televizorului (galben) și la mufa de intrare audio (alb).)

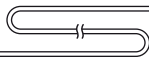


Cablul HDMI

(Conectați la conectorul HDMI al televizorului.)



Tip A



Conector HDMI (tip D)

1 Conectați televizorul și camera și comutați sursa de intrare a televizorului.

- Ecranul camerei se stinge când cablul este conectat.
- Apăsăți butonul când conectați cablul AV.


Atenționări

- Pentru detalii privind selectarea sursei de intrare la televizor, consultați manualul de utilizare al acestuia.
- În funcție de setările televizorului, imaginile și informațiile afișate pot fi deformate.
- În cazul în care camera este conectată utilizând cabluri AV și HDMI, ea va acorda prioritate HDMI.
- În cazul în care camera este conectată printr-un cablu HDMI, veți putea alege tipul de semnal video digital. Selectați formatul corespunzător formatului de intrare selectat la televizor.

1080i	Formatul de ieșire HDMI 1080i este prioritar.
720p	Formatul de ieșire HDMI 720p este prioritar.
480p/576p	Ieșire HDMI 480p/576p. 576p este utilizat când [PAL] este selectat pentru [Video Out] (pag. 91).

- Nu puteți face fotografii sau înregistrări video când este conectat cablul HDMI.
- Nu conectați camera la alte dispozitive HDMI de ieșire. Acest lucru poate duce la defectarea camerei.
- În timpul conectării USB la un computer sau la o imprimantă, transferul HDMI nu se poate realiza.

Utilizarea telecomenzii televizorului

Camera poate fi controlată folosind telecomanda televizorului atunci când este conectată la un televizor compatibil cu controlul HDMI.  [HDMI] (pag. 91)



Observații

- Puteți controla camera urmând instrucțiunile ghidului afișat pe ecranul televizorului.
- În timpul redării a câte unui singur cadru, puteți afișa sau ascunde informațiile afișate apăsând butonul „Roșu”; puteți afișa sau ascunde indexul apăsând butonul „Verde”.
- Este posibil ca unele televizoare să nu fie compatibile cu toate funcțiile.

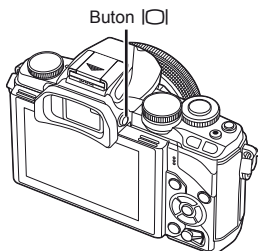
Alegerea afișajelor panoului de comandă

MENU → → → [Control Settings]

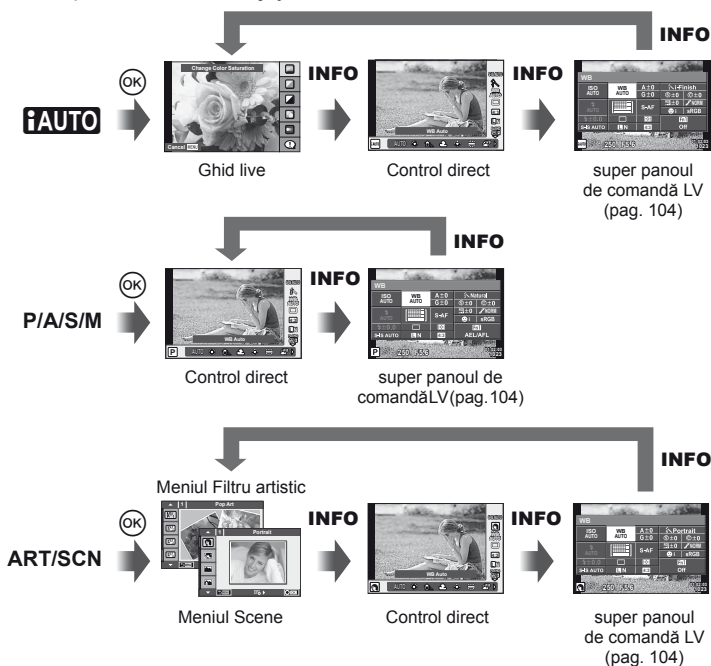
Stabilește dacă se afișează sau nu panourile de control pentru selectarea opțiunii în fotografierea cu afișare live. Când se afișează fiecare ecran, ecranele pot fi comutate în ordinea indicată mai jos.

Cum se afișează panourile de comandă

- 1 Apăsați butonul și selectați modul de fotografiere cu afișare live.

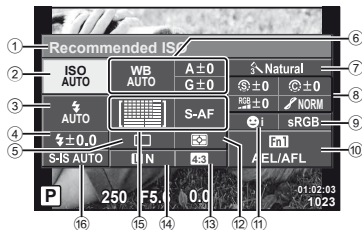


- 2 Apăsați butonul cât se afișează panoul de comandă, apoi apăsați butonul **INFO** pentru a comuta afișajul.



super panoul de comandă LV

Acesta este super panoul de comandă utilizat la setarea opțiunilor în timpul fotografierii cu afișarea live. Stările setărilor de fotografiere sunt afișate într-o listă. Selecția opțiunilor folosind blocul de săgeți sau ecranul tactil pentru a schimba setările.



Setările care pot fi modificate cu super panoul de comandă LV

- | | | |
|--|---|--------------|
| 1 Opțiunea curentă selectată | Gradație |pag. 77 |
| 2 Sensibilitate ISO.....pag. 73 | Filtru A/N |pag. 77 |
| 3 Mod bliț.....pag. 68 | Ton imagine |pag. 78 |
| 4 Control de intensitate a blițului...pag. 70 | 9 Spațiu de culoare.....pag. 94 | |
| 5 Fotografiere în rafală/
autodeclanșator.....pag. 65 | 10 Atribuirea funcțiilor de butoane...pag. 99 | |
| 6 Balans de alb.....pag. 63 | 11 Prioritate față.....pag. 52 | |
| Compensația de culoare | 12 Mod de măsurare.....pag. 71 | |
| 7 Mod foto.....pag. 62 | 13 Format imagine.....pag. 54 | |
| 8 Claritate | 14 Mod înregistrare.....pag. 67 | |
| Contrast | 15 Mod AF.....pag. 72 | |
| Saturation | 16 Țintă AF.....pag. 51 | |
| | Stabilizator de imagine.....pag. 60 | |

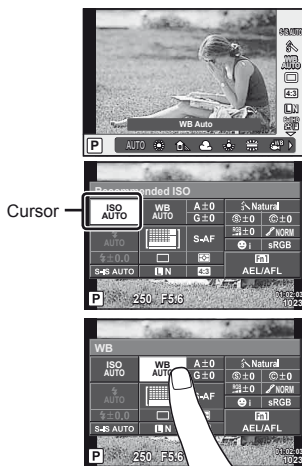
⚠️ Atenționări

- Nu se afișează în modul înregistrare video.

- Apăsați butonul **OK** în timpul fotografierii cu afișarea live.
 - Se afișează controlul live.
- Apăsați pe butonul **INFO** pentru a afișa super panoul de comandă LV.
 - Informațiile afișate pe ecran se modifică la fiecare apăsare a butonului **INFO**.
- Atingeți funcția pe care doriți să o configurați.
 - Cursorul apare peste funcția tactilă.
- Apăsați butonul **OK** pentru a selecta valoarea setărilor.

Observații

- Opțiunea este disponibilă și meniurile **ART** sau **SCN**. Atingeți pictograma funcției pe care doriți să o configurați.



Adăugarea afișajelor informative

MENU → → → [Info Settings]

LV-Info (Afișaje cu informații despre fotografiere)

Utilizați [LV-Info] pentru a adăuga următoarele afișaje informaționale privind fotografierea. Afișajele adăugate sunt afișate prin apăsarea repetată a butonului **INFO** în timpul fotografierii. Puteți alege, de asemenea, să nu se prezinte afișaje care apar la setarea implicită.



Afișare histogramă



Afișare lumină puternică și umbră

Afișare lumină puternică și umbră

Zonele care depășesc limita superioară de luminozitate sunt afișate în roșu, iar cele de sub limita inferioară, în albastru. [Histogram Settings] (pag. 91)

Info (Afișaje informaționale privind redarea)

Utilizați [Info] pentru a adăuga următoarele afișaje informaționale privind redarea. Afișajele adăugate sunt afișate prin apăsarea repetată a butonului **INFO** în timpul redării. Puteți alege, de asemenea, să nu se prezinte afișaje care apar la setarea implicită.



Afișare histogramă



Afișare lumină puternică și umbră



Afișare în paralel


Afișare în paralel

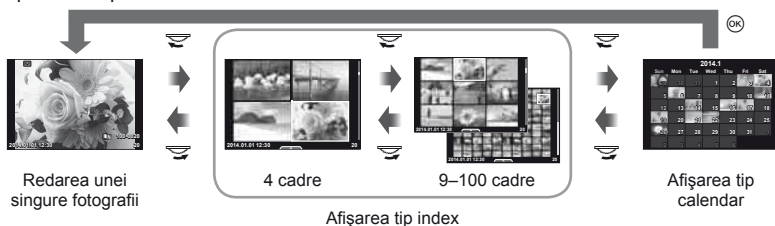
Comparați două imagini alăturate. Apăsați butonul pentru a selecta imaginea din cealaltă parte a afișajului.

- Imaginea principală este afișată în partea dreaptă. Utilizați pentru a selecta o imagine; pentru a muta imaginea în partea stângă, apăsați butonul . Imaginea pe care doriți să o comparați cu imaginea din stânga poate fi selectată în partea dreaptă. Pentru a alege o altă imagine principală, selectați cadrul din dreapta și apăsați butonul .
- Apăsați **Fn1** pentru a mări imaginea curentă. Pentru a modifica nivelul de zoom, rotiți selectorul spate. Când măriți, puteți utiliza pentru a vă deplasa către alte zone ale imaginii, iar selectorul față, pentru a selecta imaginile.



Settings (Afișare tip index/afișare tip calendar)

Puteți adăuga afișarea unui index cu diferite numere de cadre și afișarea de tip calendar folosind  Settings]. Afișajele suplimentare sunt afișate rotind selectorul spate în timpul redării.



Viteze de obturator când blițul se declanșează automat

MENU →  →  → [⚡ X-Sync.] [⚡ Slow Limit]

Puteți seta condițiile vitezei obturatorului atunci când blițul se declanșează.

Mod fotografiere	Sincronizare bliț (sincronic)	Limita superioară	Limită inferioară
P	Mai lent de 1/(lungime focală lentile×2) și setarea [⚡ X-Sync.]	Setare [⚡ X-Sync.]*	Setare [⚡ Slow Limit]
A			Lipsă limită inferioară
S	Viteza setată a obturatorului		Lipsă limită inferioară
M			

* 1/250 secunde dacă utilizați blițul intern, 1/200 secunde și 1/180 secunde (FL-50R) dacă utilizați un bliț extern comercializat separat.

Puteți utiliza funcția LAN wireless de la această cameră pentru a vă conecta la un smartphone compatibil Wi-Fi. Puteți utiliza apoi smartphone-ul pentru a partaja (vizualiza și trimite imagini) sau utiliza camera. Pentru a vă conecta, trebuie să instalați aplicația OI Share (OLYMPUS IMAGE SHARE) pe smartphone.

Pentru detalii, consultați:

<http://olympuspen.com/OIShare/>




! Atenționări

- Înainte de utilizarea funcției wireless LAN, consultați „Recomandări pentru utilizarea funcției LAN wireless” (pag. 149).
- Dacă utilizați funcția wireless LAN într-o țară din afara regiunii în care aparatul foto a fost achiziționat, există riscul ca aparatul să nu se conformeze reglementărilor de comunicare wireless din această țară. Olympus nu va fi tras la răspundere pentru orice nerespectare a acestor reglementări.
- Ca în cazul oricărui fel de comunicare fără fir, există întotdeauna un risc de interceptare de către un terț.
- Funcția wireless LAN a camerei nu poate fi folosită pentru conectarea la un punct de acces privat sau public.

Configurarea camerei pentru o conexiune LAN wireless (Setări Wi-Fi)




Pentru a utiliza funcțiile wireless LAN ale camerei, trebuie să definiți anumite setări, precum cele aferente parolei utilizate la conectare. Sunt disponibile [Private], prin care se utilizează aceleași setări la fiecare conectare, și [One-Time], care vă limitează la o conexiune unică și irepetabilă.

Modul de configurare a selecției parolei

- 1 Selectați [Wi-Fi Settings] din ƒ Setup Menu și apăsați .
- 2 Selectați [Wi-Fi Connect Settings] și apăsați .
- 3 Selectați metoda de conectare LAN wireless și apăsați .
 - [Private]: Conectați-vă folosind o parolă presetată.
 - [One-Time]: Conectați-vă folosind o parolă diferită de fiecare dată.
 - [Select]: Selectați ce metodă folosiți de fiecare dată.
 - [Off]: Funcția Wi-Fi este dezactivată.

Schimbare parolă conectare privată

Schimbați parola utilizată pentru [Private].

- 1 Selectați [Wi-Fi Settings] din ƒ Setup Menu și apăsați .
- 2 Selectați [Private Password] și apăsați .
- 3 Respectați ghidul de operare și apăsați butonul .
 - Se va configura o nouă parolă.

Pentru a anula selecțiile de partajare

Ștergeți comanda de partajare din imaginile selectate.

- 1 Selectați [Wi-Fi Settings] din **f** Setup Menu și apăsați **OK**.
- 2 Selectați [Reset share Order] și apăsați **▷**.
- 3 Selectați [Yes] și apăsați **OK**.

Inițializarea setărilor LAN wireless

Inițializează conținutul [Wi-Fi Settings].

- 1 Selectați [Wi-Fi Settings] din **f** Setup Menu și apăsați **OK**.
- 2 Selectați [Reset Wi-Fi Settings] și apăsați **▷**.
- 3 Selectați [Yes] și apăsați **OK**.

Selectarea imaginilor pe care doriți să le partajați (Share Order)

Pentru a selecta o imagine pe care doriți să o partajați, setați [Share Order] pe imagine.

- 1 Apăsați ecranul pentru redare.
 - Se va afișa un meniu tactil.
- 2 Selectați o imagine folosind o operație tactilă sau **◀▷** și apoi apăsați **↔** de pe meniul tactil.
 - Se afișează **↔** pe imaginile selectate pentru partajare.
 - Apăsați butonul **↔** pentru a anula selecția.
- 3 Apăsați ecranul pentru a ieși din [Share Order].
 - Ulterior selectării unei imagini pentru partajare, imaginea selectată va fi partajată prin stabilirea unei conexiuni Wi-Fi folosind opțiunea [One-Time].




! Atenționări

- Puteți configura o ordine de partajare de aproximativ max. 200 cadre.
- Comenzile de partajare nu pot include imagini RAW sau înregistrări video Motion JPEG (**RAW** sau **SD**).

Conectarea la un smartphone

Dacă aveți un smartphone compatibil Wi-Fi, îl puteți utiliza pentru a vedea imagini pe cameră și transfera imaginile de la cameră la smartphone.

Pentru a utiliza aceste caracteristici, lansați aplicația OI.Share pe smartphone.

- 1 Selectați [Connection to Smartphone] din meniul de redare  și apăsați .
- 2 Selectați o metodă de conectare și apăsați butonul .

Pentru conectarea privată

Urmați ghidul afișat pe monitor.

Pentru conectarea nerepetată

Respectați instrucțiunile afișate pe monitor.

- 3 Apăsați **MENU** pe cameră sau atingeți [End Wi-Fi] pe ecranul monitorului.
 - De asemenea, puteți încheia conexiunea cu aplicația OI.Share sau oprirea camerei.
 - Conexiunea se va încheia.

Atenționări

- Antena LAN wireless este inclusă în gripul camerei. Atunci când este posibil, evitați acoperirea camerei cu mâinile.
- În timpul conexiunii LAN wireless, bateria se va descărca mai repede. Dacă acumulatorul se descarcă, conexiunea se poate pierde în timpul transferului.
- Conexiunea poate fi dificilă sau lentă în apropierea dispozitivelor care generează câmpuri magnetice, electricitate statică sau unde radio, cum ar fi cupatoare cu microunde, în apropierea unui telefon fără fir.

Utilizarea camerei cu ajutorul smartphone-ului

Puteți face fotografii cu aparatul foto prin operarea telefonului dvs. smartphone. Înainte de a începe, lansați aplicația Ol.Share pe smartphone. Această funcție este disponibilă doar când sunteți conectat în modul [Private].

1 Porniți [Connection to Smartphone] de pe aparatul foto.

- Vă puteți conecta și prin apăsarea funcției **Wi-Fi** de pe ecranul de fotografiere.

2 Fotografați folosindu-vă telefonul smartphone.

Atenționări

- Informațiile de înregistrare a poziției sunt disponibile doar la utilizarea unui telefon cu funcție GPS.
- Nu toate funcțiile camerei sunt disponibile prin conexiunea LAN wireless.

Adăugarea informațiilor privind poziția la imagini


Sincronizarea orei și datei camerei cu ajutorul smartphone-ului

Sincronizați ora și data telefonului smartphone și a camerei pentru a permite adăugarea informațiilor privind poziția la imaginile de pe cameră. Sincronizarea timpului de începere în Ol.Share.

- Este posibil să dureze un minut sau mai mult pentru sincronizarea orei aparatului foto.

Adăugarea informațiilor privind poziția smartphone-ului la imagini

Cu Ol.Share, puteți trimite informații privind poziționarea înregistrate de smartphone către cameră și puteți adăuga imaginile în cardul de memorie.

-  se afișează pe imaginile la care s-au adăugat informații privind poziționarea.
- Informațiile de înregistrare a poziției sunt disponibile doar la utilizarea unui telefon cu funcție GPS.

Atenționări

- Informațiile de poziționare nu pot fi adăugate clipurilor video.

Instalarea OLYMPUS Viewer 3

OLYMPUS Viewer 3 este un program software destinat importării pe computerul dvs și vizualizării, editării și gestionării fotografiilor și înregistrărilor video pe care le-ați realizat folosind camera.

■ Windows

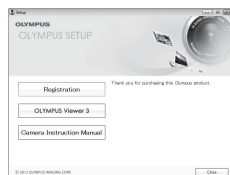
1 Introduceți discul CD furnizat în compartimentul pentru CD.

Windows XP

- Va apărea o casetă de dialog intitulată „Setup”.

Windows Vista/Windows 7/Windows 8/Windows 8.1

- Va fi afișată o casetă de dialog „Autorun”. Faceți dublu clic pe „OLYMPUS Setup” pentru a deschide caseta de dialog „Setup”.



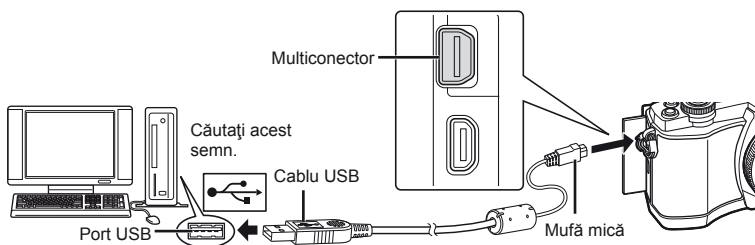
! **Atenționări**

- Dacă fereastra de dialog „Setup” nu apare, selectați „My Computer” (Windows XP) sau „Computer” (Windows Vista/Windows 7) din meniul Start. Faceți clic dublu pe pictograma unității CD-ROM (OLYMPUS Setup) pentru a deschide fereastra „OLYMPUS Setup”, apoi faceți clic dublu pe „LAUNCHER.EXE”.
- Dacă apare o casetă de dialog „User Account Control” faceți clic pe „Yes” sau „Continue”.

2 Conectați camera la calculator.

! **Atenționări**

- Dacă pe ecranul camerei nu apare nimic chiar și după conectarea acesteia la computer, este posibil ca acumulatorul să fie descărcat. Utilizați un acumulator încărcat complet.



! **Atenționări**

- Când camera este conectată la un alt dispozitiv prin USB, va fi afișat un mesaj care vă va solicita să alegeți un tip de conectare. Selectați [Storage].

3 Înregistrarea produsului Olympus.

- Faceți clic pe butonul „Registration” și urmați instrucțiunile de pe ecran.

4 Instalarea OLYMPUS Viewer 3.

- Înainte de instalare, verificați cerințele privind configurația sistemului.
- Faceți clic pe butonul „OLYMPUS Viewer 3” și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru instalarea aplicației.

Mediul de operare

Sistem de operare	Windows XP SP3/Windows Vista SP2/ Windows 7 SP1/Windows 8/Windows 8.1
Procesor	Pentium 4 1,3 GHz sau superior (Pentru materiale video este necesar Core2Duo 2,13 GHz sau superior)
RAM	1 GB sau mai mult (se recomandă 2 GB sau mai mult)
Spațiu pe unitatea de disc	3 GB sau mai mult
Setări monitor	1024 × 768 pixeli sau mai mult Minimum 65.536 de culori (se recomandă 16.770.000 de culori)

- Pentru detalii privind modul de utilizare a software-ului, consultați funcția de ajutor din software.

■ Macintosh

1 Introduceți discul CD furnizat în compartimentul pentru CD.

- Conținutul discului ar trebui să fie afișat automat în fereastra Finder. În caz contrar, faceți dublu clic pe pictograma corespunzătoare unității CD de pe desktop.
- Faceți clic dublu pe pictograma „Setup” pentru a afișa caseta de dialog „Setup”.



2 Instalarea OLYMPUS Viewer 3.

- Înainte de instalare, verificați cerințele privind configurația sistemului.
- Faceți clic pe butonul „OLYMPUS Viewer 3” și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru instalarea aplicației.



Mediul de operare

Sistem de operare	Mac OS X v10.5–v10.8
Procesor	Intel Core Solo/Duo 1,5 GHz sau superior (Pentru materiale video este necesar Core2Duo 2 GHz sau superior)
RAM	1 GB sau mai mult (se recomandă 2 GB sau mai mult)
Spațiu pe unitatea de disc	3 GB sau mai mult
Setări monitor	1024 × 768 pixeli sau mai mult Minimum 32.000 de culori (se recomandă 16.770.000 de culori)

- Pentru a schimba limba, selectați limba pe care doriți să o utilizați din caseta cu combinații de limbi. Pentru detalii privind modul de utilizare a software-ului, consultați funcția de ajutor din software.

Copierea imaginilor pe computer fără a utiliza OLYMPUS Viewer 3

Camera este compatibilă cu USB Mass Storage Class. Puteți transfera imagini pe un calculator prin conectarea camerei la calculator prin intermediul cablului USB livrat. Următoarele sisteme de operare sunt compatibile cu conexiunea USB:

- Windows:** Windows XP SP3/
Windows Vista SP2/Windows 7 SP1/Windows 8/Windows 8.1
- Macintosh:** Mac OS X 10.5 - v.10.8

1 Opriiți camera și conectați-o la calculator.

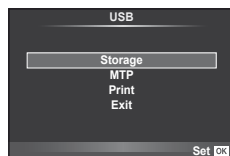
- Poziția portului USB depinde de calculator. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al computerului.

2 Porniți camera.

- Este afișat meniul de selecție pentru conexiunea USB.

3 Apăsați Δ ∇ pentru a selecta [Storage].

Apăsați OK .



4 Calculatorul recunoaște camera ca aparat nou.

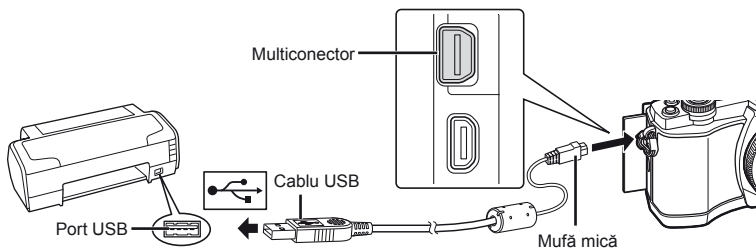
! Atenționări

- Dacă utilizați Windows Photo Gallery pentru Windows Vista, Windows 7, Windows 8 sau Windows 8.1, alegeți [MTP] la pasul 3.
- Transferul de date nu este garantat pentru următoarele sisteme de operare, chiar dacă calculatorul dispune de port USB.
Calculatoare cu port USB atașat cu ajutorul unui card de extensie etc.
Calculatoarele fără sistem de operare instalat din fabrică și calculatoarele asamblate la domiciliu.
- Atunci când camera este conectată la calculator, nu se pot utiliza comenzile camerei.
- Dacă dialogul de la pasul 2 nu este afișat când camera este conectată la computer, selectați opțiunea [Auto] pentru [USB Mode] (pag. 92) în meniurile de personalizare a camerei.

Tipărirea directă (PictBridge)

Prin conectarea camerei la o imprimantă compatibilă PictBridge cu ajutorul cablului USB, puteți tipări direct fotografiile.

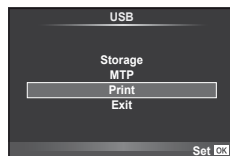
- 1 Conectați camera la computer cu ajutorul cablului USB furnizat și porniți camera.



- Pentru tipărire, utilizați un acumulator complet încărcat.
- Când porniți camera, pe ecran ar trebui să apară o casetă de dialog ce vă va solicita să alegeți un dispozitiv gazdă. În caz contrar, selectați [Auto] pentru [USB Mode] (pag. 92) în meniurile de personalizare a camerei.

- 2 Utilizați Δ ∇ pentru a selecta [Print].

- Pe ecran va apărea mesajul [One Moment], urmat de un dialog pentru selectarea unui mod de tipărire.
- Dacă meniul nu este afișat după câteva minute, deconectați cablul USB și reluați procedeul de la pasul 1.



Treceți la „Tipărirea cu parametri configurați manual” (pag. 115).

⚠️ **Atenționări**

- Fotografiile 3D, imaginile RAW și înregistrările video nu pot fi tipărite.

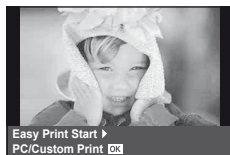
Easy printing

Afișați pe ecranul camerei imaginea pe care doriți să o tipăriți înainte de a conecta imprimanta cu ajutorul cablului USB.

- 1 Utilizați \triangleleft \triangleright pentru a alege fotografia pe care doriți să o tipăriți.

- 2 Apăsați \triangleright .

- Selecția fotografiilor apare când tipărirea s-a încheiat. Pentru a tipări altă fotografie, alegeți imaginea cu \triangleleft \triangleright , apoi apăsați butonul OK .
- Când ați terminat, deconectați cablul USB de la camera în timp ce este afișat meniul de selectare a fotografiei.



Tipărirea cu parametri configurați manual

1 urmați indicațiile din ghidul de utilizare pentru a regla setările de tipărire.

Selectarea modului de tipărire

Alegeți tipul de tipărire (mod de tipărire). Modulurile de tipărire disponibile sunt enumerate mai jos.

Print	Tipărește fotografiile selectate.
All Print	Tipărește toate fotografiile înmagazinate pe card și tipărește câte un exemplar pentru fiecare fotografie.
Multi Print	Tipărește mai multe exemplare ale unei imagini în cadre separate pe o singură coală de hârtie.
All Index	Tipărește un index al tuturor fotografiilor memorate în card.
Print Order	Tipărește în funcție de programările pentru tipărire realizate. Această funcție nu este disponibilă, dacă nu există programări pentru tipărire.

Alegerea tipului de hârtie pentru tipărire

Această setare depinde de tipul de imprimantă. Dacă este disponibilă doar setarea STANDARD pentru imprimantă, nu puteți modifica setarea.

Size	Setează dimensiunea hârtiei pe care o acceptă imprimanta.
Borderless	Selectează dacă fotografia este tipărită pe întreaga hârtie sau într-un chenar alb.
Pics/Sheet	Selectează numărul de fotografii pentru fiecare coală. Afișat dacă a fost selectat [Multi Print].

Selectarea fotografiilor pe care doriți să le tipăriți



Selectați fotografiile pe care doriți să le tipăriți. Fotografiile selectate pot fi tipărite mai târziu (programarea unui singur cadru) sau fotografia afișată poate fi tipărită imediat.





Print (OK)	Tipărește fotografia care este afișată. Dacă există o fotografie pentru care s-a setat programarea [Single Print], va fi tipărită numai acea fotografie programată.
Single Print (▲)	Aplică programarea pentru tipărire la fotografia care este afișată. Dacă doriți să extindeți programarea și pentru alte fotografii după aplicarea [Single Print], le puteți selecta cu <>.
More (▼)	Setează numărul de exemplare și alte elemente pentru fotografia afișată, inclusiv dacă să fie tipărită sau nu. Pentru detalii de utilizare, consultați „Setting printing data” din secțiunea următoare.

Setări pentru tipărire


Selectați dacă să fie tipărite și informații precum data și ora sau numele fișierului. Când modul de tipărire este setat la [All Print] și este selectată opțiunea [Option Set], apar următoarele opțiuni.

	Setează numărul de exemplare.
Date	Tipărește data și ora înregistrate la fotografiere.
File Name	Tipărește numele fișierului înregistrat la fotografiere.
	Ajustează imaginea pentru tipărire. Utilizați selectorul pentru a alege dimensiunea cadrului de decupare și Δ ∇ \triangleleft \triangleright pentru a poziționa cadrul.

2 După ce ați ales fotografiile și informațiile pentru tipărire, selectați [Print] și apăsați apoi butonul .

- Pentru a opri și anula tipărirea, apăsați . Pentru a relua tipărirea, selectați [Continue].



■ Anularea tipăririi

Pentru a anula tipărirea, selectați [Cancel] și apăsați . Rețineți că se vor pierde toate modificările din comanda de tipărire; pentru a anula tipărirea și a reveni la pasul anterior, în care puteți face modificări ale comenzii de tipărire curente, apăsați **MENU**.

Programarea tipăririi (DPOF)

Puteți salva „comenzi de tipărire” digitale pe cardul de memorie, care listează fotografiile de tipărit și numărul de exemplare pentru fiecare imprimat. Ulterior, puteți obține fotografiile la un centru de tipărire care acceptă formatul DPOF sau le puteți tipări conectând camera direct la o imprimantă DPOF. Pentru a crea o comandă de tipărire este necesar un card de memorie.


Crearea unei comenzi de tipărire

1 Apăsați  în timpul redării și selectați .



2 Selectați  sau  și apăsați .

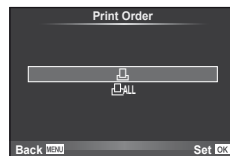
Fotografie individuală

Apăsați \triangleleft \triangleright pentru a selecta cadrul pe care doriți să-l setați ca programat pentru tipărire, apoi apăsați Δ ∇ pentru a seta numărul de exemplare.

- Pentru a programa tipărirea mai multor fotografii, repetați acest pas. Apăsați  după ce ați selectat toate imaginile dorite.

Toate fotografiile

Selectați  și apăsați .



3 Selectați formatul datei și al orei și apăsați butonul **OK**.

No	Fotografiile sunt tipărite fără dată și oră.
Date	Fotografiile sunt tipărite cu data fotografierii.
Time	Fotografiile sunt tipărite cu ora fotografierii.



4 Selectați **[Set]** și apăsați **OK**.

! Atenționări

- Camera nu poate fi utilizată pentru modificarea comenzilor de tipărire create cu alte dispozitive. Crearea unei noi comenzi de tipărire șterge orice comenzi de tipărire existente create cu alte dispozitive.
- Comenzile de tipărire nu pot include fotografii 3D, imagini RAW sau înregistrări video.

Eliminarea tuturor imaginilor sau a imaginilor selectate din comanda de tipărire

Puteți anula toate programările pentru tipărire sau numai cele pentru anumite fotografii.

1 Apăsați **OK** în timpul redării și selectați **[E]**.

2 Selectați **[E]** și apăsați **OK**.

- Pentru a elimina toate fotografiile din comanda de tipărire, selectați **[Reset]** și apăsați **OK**. Pentru a părăsi meniul fără a elimina toate fotografiile, selectați **[Keep]** și apăsați **OK**.

3 Apăsați **<D>** pentru a selecta imaginile pe care doriți să le eliminați din comanda de tipărire.

- Utilizați **∇** pentru a seta numărul de exemplare la 0. Apăsați **OK** ce ați eliminat toate fotografiile dorite din comanda de tipărire.

4 Selectați formatul datei și al orei și apăsați butonul **OK**.

- Setarea se aplică tuturor cadrelor fără programare pentru tipărire.

5 Selectați **[Set]** și apăsați **OK**.

Baterie și încărcător

- Camera folosește o singură baterie Olympus cu ioni de litiu. Nu utilizați niciodată o altă baterie decât bateriile OLYMPUS autentice.
- Consumul de energie al camerei depinde de utilizare și de alte condiții.
- Acumulatorul se va descărca rapid în următoarele condiții, chiar dacă nu se fotografiază.
 - Focalizarea automată repetată prin apăsarea la jumătate a declanșatorului în mod fotografiere.
 - Afișarea imaginilor pe ecran pentru o perioadă lungă de timp.
 - Când [Release Lag-Time] (pag. 90) este setat pe [Short].
 - Camera este conectată la calculator sau imprimantă.
- În cazul în care acumulatorul este descărcat, camera se poate închide fără un avertisment prealabil privind nivelul de energie al acumulatorului.
- Acumulatorul nu este complet încărcat la achiziționare. Înainte de a folosi camera, încărcăți acumulatorul cu încărcătorul furnizat.
- Timpul de încărcare normal al acumulatorului cu încărcătorul livrat este de aproximativ 3 ore și 30 de minute (estimat).
- Nu încercați să utilizați încărcătoare care nu au fost special concepute pentru acumulatorul furnizat și nici acumulatori care nu au fost special concepuți pentru utilizarea cu încărcătorul furnizat.

! Atenționări

- Există riscul unei explozii dacă înlocuiți acumulatorul cu un altul de tip incorect.
- Reciclați acumulatorul uzat conform instrucțiunilor „Măsuri de siguranță la utilizarea bateriilor” (pag. 148).

Folosirea încărcătorului în străinătate

- Încărcătorul poate fi folosit la majoritatea surselor casnice de alimentare cu energie cu tensiuni între 100 V și 240 V c.a. (50/60 Hz) oriunde în lume. În funcție de țară sau de zonă, pentru conectarea încărcătorului la priza de AC ar putea fi necesar un adaptor. Pentru detalii, consultați un magazin de specialitate sau o agenție de turism.
- Nu folosiți adaptoare de călătorie procurate din comerț, deoarece este posibilă funcționarea defectuoasă a încărcătorului.

Carduri compatibile

În cadrul acestui manual, toate dispozitivele de stocare sunt numite „carduri”. Următoarele tipuri de carduri de memorie SD (disponibile în comerț) pot fi utilizate cu această cameră: SD, SDHC, SDXC și Eye-Fi. Pentru ultimele informații, vizitați pagina de internet Olympus.



Comutatorul de protecție la scriere al cardului SD

Corpul cardului SD este prevăzut cu un comutator de protecție la scriere. Dacă aduceți comutatorul în poziția „LOCK”, nu veți putea înregistra date pe card, șterge sau formata cardul. Readuceți comutatorul în poziția care permite înregistrarea.



! Atenționări

- Informațiile memorate pe card nu vor fi distruse complet prin formatare sau ștergere. Când nu mai aveți nevoie de el, distrugeți cardul pentru a preveni scurgerea de informații personale.
- Utilizați cardul Eye-Fi în conformitate cu legile și reglementările țării în care camera va fi utilizată. Scoateți cardul Eye-Fi din cameră sau dezactivați funcțiile cardului în aeronave sau alte locații unde utilizarea este interzisă. 🚫 [Eye-Fi] (pag. 97)
- Cardul Eye-Fi se poate înfierbânta în timpul utilizării.
- Când utilizați un card Eye-Fi, bateria se poate consuma mai repede.
- Când utilizați un card Eye-Fi, camera poate funcționa mai încet.

Mod de înregistrare și dimensiune fișier / număr fotografii

Dimensiunea de fișier din tabel este o valoare aproximativă pentru fișierele cu format al imaginii 4:3.

Mod înregistrare	Număr de pixeli	Compresie	Formatul fișierului	Dimensiunea fișierului (MB)	Numărul fotografiilor care pot fi memorate*
RAW	4608×3456	Comprimare fără pierdere de informații	ORF	Aprox. 17	41
L SF		1/2,7		Aprox. 11	79
L F		1/4		Aprox. 7,5	114
L N		1/8		Aprox. 3,5	248
L B		1/12		Aprox. 2,4	369
M SF	3200×2400	1/2,7	JPEG	Aprox. 5,6	155
M F		1/4		Aprox. 3,4	257
M N		1/8		Aprox. 1,7	508
M B		1/12		Aprox. 1,2	753
S SF		1/2,7		Aprox. 3,2	271
M F	2560×1920	1/4	JPEG	Aprox. 2,2	398
M N		1/8		Aprox. 1,1	782
M B		1/12		Aprox. 0,8	1151
S SF		1/2,7		Aprox. 1,8	476
M F		1/4		Aprox. 1,3	701
M N	1920×1440	1/8	JPEG	Aprox. 0,7	1.356
M B		1/12		Aprox. 0,5	1.968
S SF		1/2,7		Aprox. 1,3	678
M F		1/4		Aprox. 0,9	984
M N		1/8		Aprox. 0,5	1.906
M B	1600×1200	1/12	JPEG	Aprox. 0,4	2.653
S SF		1/2,7		Aprox. 0,9	1.034
S F		1/4		Aprox. 0,6	1.488
S N		1/8		Aprox. 0,4	2.773
S B		1/12		Aprox. 0,3	3.813
S SF	1280×960	1/2,7	JPEG	Aprox. 0,6	1.564
S F		1/4		Aprox. 0,4	2.260
S N		1/8		Aprox. 0,3	4.068
S B		1/12		Aprox. 0,2	5.547
S SF		1/2,7		Aprox. 0,3	3.589
S F	640×480	1/4	JPEG	Aprox. 0,2	5.085
S N		1/8		Aprox. 0,2	7.627
S B		1/12		Aprox. 0,1	10.170
S SF		1/2,7		Aprox. 0,1	10.170

*S-a considerat că aveți un card SD de 1 GB.

! Atenționări

- Numărul fotografiilor care mai pot fi realizate și stocate se poate schimba în funcție de subiect, de existența unei programări pentru tipărire și de alți factori. În anumite cazuri, numărul fotografiilor care mai pot fi realizate și stocate afișat pe ecran nu se schimbă chiar dacă fotografiați sau ștergeți imagini memorate.
- Dimensiunea actuală a fișierului variază în funcție de subiect.
- Numărul maxim de fotografii ce pot fi stocate afișat pe ecran este 9999.
- Pentru detalii despre timpul disponibil pentru înregistrare, consultați site-ul web Olympus.

Alegeți obiectivul în funcție de scena fotografiată și de scopul fotografierii. Utilizați obiective concepute exclusiv pentru sistemul Micro Four Thirds și care poartă emblema M. ZUIKO DIGITAL sau simbolul ilustrat în dreapta.



Cu ajutorul unui adaptor, puteți utiliza și obiective de tip Four Thirds sau OM.

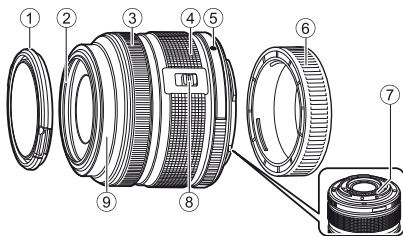
! Atenționări

- În momentul în care atașați sau scoateți capacul camerei și obiectivul camerei, țineți carcasa obiectivului camerei îndreptat în jos. Aceasta previne intrarea prafului sau a altor elemente străine în interiorul camerei.
- Nu scoateți capacul camerei și nu atașați obiectivul în locuri cu praf.
- Nu îndreptați spre soare obiectivul atașat la cameră. Aceasta poate provoca disfuncționalități ale camerei sau chiar incendiu din cauza efectului de concentrare prin obiectiv a razelor soarelui.
- Aveți grijă să nu pierdeți capacul camerei sau cel al obiectivului.
- Atașați capacul camerei la cameră pentru a preveni intrarea prafului, când obiectivul nu este atașat.

Specificații obiectiv M.ZUIKO DIGITAL

■ Denumirea părților componente

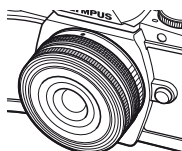
- 1 Capac frontal
- 2 Filet pentru atașarea filtrului
- 3 Inel de focalizare
- 4 Inel zoom (numai la obiective zoom)
- 5 Marcaje index pe carcasă
- 6 Capac posterior
- 7 Contacte electrice
- 8 Comutator UNLOCK (numai obiective retractabile)
- 9 Inel ornamental (numai la anumite obiective, a se scoate când fixați un parasolar)



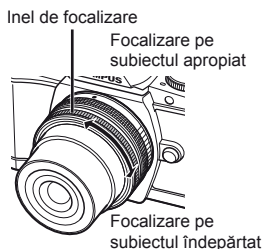
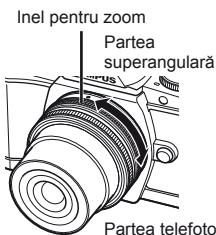
■ Utilizarea obiectivului cu zoom electric (ED14-42mm f3.5-5.6EZ)

Obiectivul cu zoom electric este extins automat când porniți camera.

Când camera este oprită



Când camera este pornită



- Puteți utiliza meniul de personalizare a camerei pentru a crește sau reduce viteza de zoom în operațiile efectuate cu inelul zoom. [Electronic Zoom Speed] (pag. 97)
- Capacul automat al obiectivului (opțional: CL-37C) poate fi fixat pe obiectiv. La fixarea pe obiectiv, capacul se închide sau se deschide automat, în funcție de starea camerei, deschis/închis. Nu este necesară scoaterea capacului de fiecare dată când fotografiați. Nu se poate utiliza cu un filtru.

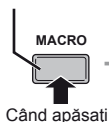
! Atenționări

- Opriti camera înainte de a fixa sau a scoate obiectivul.
- Nu exercitați presiune asupra obiectivului în timpul operațiilor cu acesta, precum extinderea obiectivului.

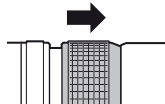
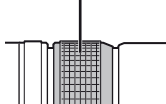
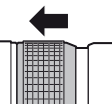
■ Utilizarea obiectivelor cu zoom acționat electric cu funcții macro (ED12-50mm f3.5-6.3EZ)

Funcționarea obiectivului este determinată de poziția inelului zoom.

Butonul **MACRO**



Inel pentru zoom



MACRO

E-ZOOM

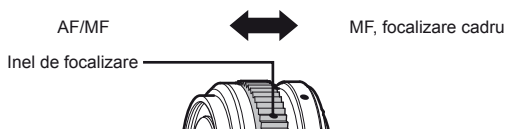
M-ZOOM

E-ZOOM (Zoom acționat electric)	Rotiți inelul zoom la zoom acționat electric. Viteza zoom este stabilită în funcție de rotație.
M-ZOOM (Zoom acționat manual)	Rotiți inelul zoom pentru a mări și micșora.
MACRO (Fotografiere macro)	Pentru a fotografia subiecți la distanță între 0,2 și 0,5 m, apăsați butonul MACRO și glisați inelul de zoom spre înainte. Funcția zoom nu este disponibilă.

- Rolul butonului **L-Fn** poate fi selectat în meniul de personalizare a camerei.

■ Control MF (focalizare manuală) (17mm f1.8, ED12mm f2.0 (Focalizare cadru), ED12-40mm f2.8PRO)

Pentru a modifica direcția de rotire, goliți inelul de focalizare în direcția săgeții.



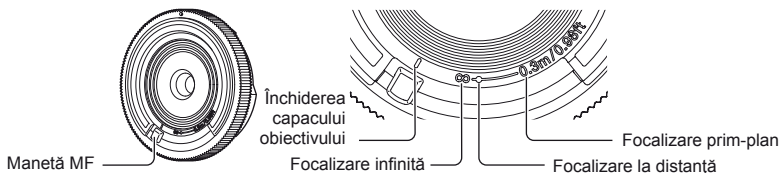
În cazul focalizării instantanee, este fixată o distanță folosind inelul de focalizare în funcție de distanța de fotografiere. Camera focalizează pe o adâncime a câmpului corespunzător valorii diafragmei.

- Vă recomandăm să setați diafragma pe F5.6 sau mai mult cu 17mm f1.8 sau cu ED12mm f2.0.
- Puteți fotografia în funcție de distanța selectată din modul AF al camerei.
- Utilizați scala de distanță numai orientativ.

■ Control capac obiectiv (BCL-0980 Fisheye, BCL-1580)

Utilizați maneta MF pentru a deschide și închide capacul de protecție al obiectivului, și reglați focalizarea dintre infinit și prim-plan.

- Nu există o comunicare între cameră și obiectiv.
- Unele funcții ale camerei nu trebuie utilizate.
- Setați distanța focală la 9 mm pentru activarea funcției de stabilizare a imaginii (pag. 60) pentru BCL-0980 Fisheye și la 15 mm pentru BCL-1580.



■ Combinații între camere și obiective

Lentila	Cameră	Atașare	AF	Mod Măsurare
Obiectiv Micro Four Thirds	Cameră cu sistem Micro Four Thirds	Da	Da	Da
Obiectiv Four Thirds		Atașarea este posibilă cu ajutorul unui adaptor	Da*1	Da
Obiective OM		No	No	Da*2
Obiectiv Micro Four Thirds	Cameră cu sistem Four Thirds	No	No	No

*1 AF nu funcționează când realizați înregistrări video.

*2 Măsurarea precisă nu este posibilă.

■ Specificații principale privind obiectivul

Elemente	ED14-42mm f3.5-5.6 EZ	14-42mm f3.5-5.6 II R	ED40-150mm f4.0-5.6R
Montură	Montură Micro Four Thirds		
Distanță focală	14 – 42 mm	14 – 42 mm	40 – 150 mm
Diafragmă maximă	f/3.5 – 5.6	f/3.5 – 5.6	f/4.0 – 5.6
Unghiul imaginii	75° – 29°	75° – 29°	30,3° – 8,2°
Configurația obiectivului	7 grupuri, 8 lentile	7 grupuri, 8 lentile	10 grupuri, 13 lentile
Controlul diafragmei	f/3.5 – 22	f/3.5 – 22	f/4.0 – 22
Distanțe fotografiere (Distanța focală)	0,2 m – ∞ (14 mm) 0,25 m – ∞ (42 mm)	0,25 m – ∞ (14 – 19 mm) 0,3 m – ∞ (20 – 42 mm)	0,9 m – ∞
Reglarea focalizării	Comutare AF / MF		
Greutate (fără parasolar și capac)	93 g	113 g	190 g
Dimensiuni (Diametru max. x lungime totală)	ø60,8x22,5 mm	ø56,5x50 mm	ø63,5x83 mm
Diametrul filetului pentru montarea filtrului	37 mm	37 mm	58 mm
Parasolar	–	LH-40D	LH-61D

Elemente	25mm f1.8	45mm f1.8	BCL-0980 Fisheye
Montură	Montură Micro Four Thirds		
Distanță focală	25 mm	45 mm	9 mm
Diafragmă maximă	f/1.8	f/1.8	f/8
Unghiul imaginii	49,5°	27°	140°
Configurația obiectivului	7 grupuri, 9 lentile	8 grupuri, 9 lentile	4 grupuri, 5 lentile
Controlul diafragmei	f/1.8 – 22	f/1.8 – 22	Fixat la f/8
Distanțe fotografiere (Distanța focală)	0,25 m – ∞	0,50 m – ∞	0,20 m – ∞
Reglarea focalizării	Comutare AF / MF		MF
Greutate (fără parasolar și capac)	137 g	116 g	28 g
Dimensiuni (Diametru max. x lungime totală)	ø57,8x42 mm	ø56x46 mm	ø56x12,8 mm
Diametrul filetului pentru montarea filtrului	46 mm	37 mm	–
Parasolar	LH-49B	LH-40B	–

! Atenționări

- Marginile fotografiilor pot ieși tăiate, dacă este folosit mai mult de un filtru sau dacă este folosit un filtru gros.

Utilizarea blițurilor externe proiectate pentru a fi utilizate cu această cameră

Cu această cameră puteți folosi unul dintre blițurile externe comercializate separat, pentru a avea la dispoziție un bliț adecvat cerințelor dvs. Blițurile externe comunică cu camera și vă permit să controlați modulele de fotografiere cu bliț cu diferite moduri de control ale blițului, precum TTL-AUTO și Super FP. Blițurile externe compatibile cu această cameră pot fi atașate la cameră folosind papucul de conectare al camerei. De asemenea, blițul poate fi atașat la mufa pentru bliț a camerei, utilizând un cablu de legătură (opțional). Consultați și documentația furnizată cu blițul extern.

Limita superioară a vitezei obturatorului este 1/200 sec. când utilizați un bliț*.

* Exclusiv FL-50R: 1/180 sec.


Funcții disponibile pentru blițurile externe

Bliț opțional	Mod de control bliț	GN (valoare de referință) (ISO100)	Mod RC
FL-600R	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL, FP TTL AUTO, FP MANUAL	GN36 (85 mm*) GN20 (24 mm*)	✓
FL-300R	TTL-AUTO, MANUAL	GN20 (28 mm*)	✓
FL-14	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL	GN14 (28 mm*)	–
RF-11	TTL-AUTO, MANUAL	GN11	–
TF-22		GN22	–

*1 Distanța focală a obiectivului care poate fi utilizată (calculată în raport cu un aparat foto cu peliculă de 35 mm).

Fotografierea cu bliț telecomandat wireless

Blițurile externe care au fost proiectate pentru a fi utilizate cu această cameră și care oferă un mod telecomandat pot fi folosite pentru fotografierea cu bliț wireless. Camera poate controla separat fiecare din cele trei grupuri de blițuri externe și cel intern. Pentru detalii, consultați manualele de instrucțiuni furnizate cu blițurile externe.

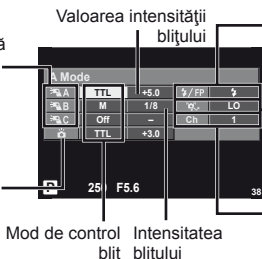
- 1 Selectați modul RC pentru blițurile externe și amplasați-le după cum doriți.
 - Porniți blițurile externe, apăsați butonul MODE și selectați modul RC.
 - Selectați un canal și un grup pentru fiecare bliț extern.
- 2 Selectați opțiunea [On] pentru [⚡ RC Mode] din meniul  Shooting 2 (pag. 75).
 - Super panoul de comandă trece în mod RC.
 - Puteți alege diferite moduri de afișare a super panoului de comandă apăsând de mai multe ori butonul **INFO**.
 - Selectați un mod bliț (rețineți că funcția de reducere a efectului de ochi roșii nu este disponibilă în modul RC).

3 Configurați setările pentru fiecare grup în super panoul de comandă.

Grup

- Selectați modul de comandă pentru bliț și ajustați intensitatea blițului separat pentru fiecare grup. Pentru modul MANUAL, selectați intensitatea blițului.

Ajustați setările pentru blițul camerei.



Bliț normal / bliț Super FP

- Comutați între bliț normal și bliț Super FP.

Nivel comunicare luminoasă

- Setați nivelul de comunicare luminoasă la [HI], [MID] sau [LO].

Canal

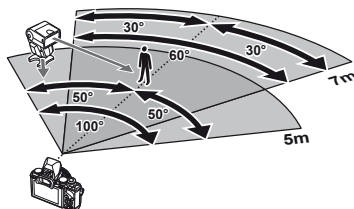
- Setați canalul de comunicare pe același canal ca și cel utilizat de bliț.

4 Apăsați butonul blițului pentru a ridica blițul intern.

- După ce v-ați asigurat că atât blițul încorporat, cât și blițurile externe sunt încărcate, faceți o fotografie de probă.

■ Raza de acțiune a blițului wireless

Poziționați blițurile wireless cu senzorii îndreptați către cameră. Ilustrația următoare arată distanțele aproximative la care se pot poziționa blițurile. Raza de acțiune reală variază în funcție de condițiile locale.



! Atenționări

- Recomandăm utilizarea unui singur grup de trei blițuri externe.
- Blițurile externe nu pot fi utilizate pentru sincronizare lentă de tip a doua perdea sau expuneri cu declanșare întârziată de peste 4 secunde.
- Dacă subiectul este prea aproape de cameră, blițurile de control emise de blițul camerei pot afecta expunerea (acest efect poate fi atenuat prin reducerea intensității blițului camerei furnizat, de exemplu, prin utilizarea unui difuzor de lumină).
- Limita superioară a sincronizării blițului este de 1/160 sec. când se utilizează blițul în mod RC.

Alte blițuri externe

Rețineți următoarele atunci când utilizați un bliț de la alți producători montat pe patina pentru accesorii al camerei:

- Utilizarea de blițuri învechite care aplică pe contactul X al camerei un curent mai mare de 24 V va duce la deteriorarea camerei.
- Conectarea blițurilor cu contacte de semnal care nu sunt conforme cu specificațiile Olympus pot duce la defectarea camerei.
- Setează modul de fotografiere la **M**, setați viteza obturatorului la o valoare ce nu este mai mare decât viteza de sincronizare a blițului și setați sensibilitatea ISO la o altă opțiune decât [AUTO].
- Controlul blițului poate fi executat numai prin setarea manuală a blițului la valorile ISO și deschiderea diafragmei selectate la cameră. Puterea blițului poate fi ajustată fie prin ajustarea sensibilității ISO, fie a diafragmei.
- Utilizați un bliț cu un unghi de iluminare adecvat pentru obiectivul folosit. Unghiul de iluminare este exprimat de obicei pe baza distanțelor focale echivalente sistemului pe 35 mm.

Accesorii principale

Adaptor pentru obiective Four Thirds (MMF-2/MMF-3)

Această cameră necesită un adaptor pentru obiective Four Thirds pentru a atașa obiective Four Thirds. Este posibil ca anumite funcții, precum autofocalizarea, să nu fie disponibile.

Cablu de comandă la distanță (RM-UC1)

Utilizați acest cablu atunci când și cea mai mică mișcare a camerei poate produce imagini neclare, ca de exemplu în cazul fotografierii macro sau „bulb”. Cablul de comandă la distanță se conectează la mufa multifuncțională a camerei.

Lentile de conversie

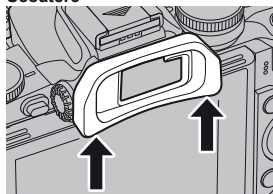
Lentilele de conversie se atașează la obiectivul camerei pentru a obține rapid efecte ochi de pește sau fotografiere macro. Pentru informații despre lentilele ce pot fi utilizate, consultați pagina web OLYMPUS.

- Utilizați adaptorul corespunzător pentru modul **SCN** (📷, 📷 sau 📷).

Ocular (EP-11)

Îl puteți înlocui cu un ocular mai mare.

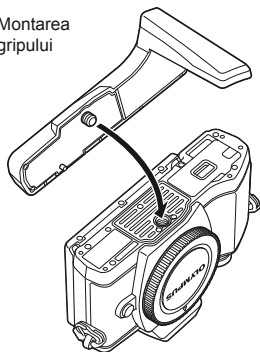
Scoatere



Grip cameră (ECG-1)

Gripul simplifică menținerea camerei în poziție stabilă când atașați un obiectiv mare. Chiar și cu gripul montat, puteți schimba fără probleme bateria sau cardul de memorie.

Montarea
gripului



Detășarea părții inferioare a gripului
(când schimbați bateria sau cardul
de memorie)

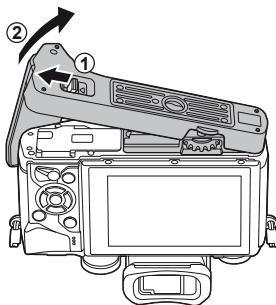
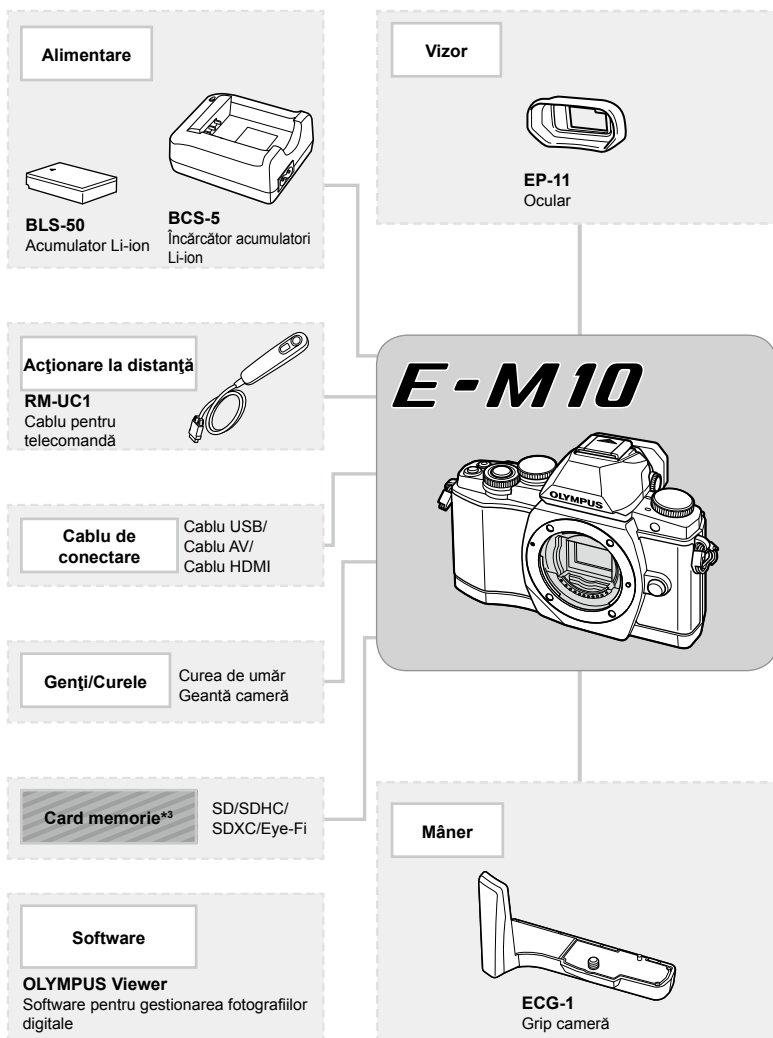



Diagrama sistemului



*1 Nu toate obiectivele pot fi folosite cu adaptor. Pentru detalii, consultați site-ul web oficial Olympus.
De asemenea, vă rugăm să rețineți că obiectivele OM System nu se mai produc.

*2 Pentru detalii despre obiectivele compatibile, consultați site-ul web oficial Olympus.

 : Produse compatibile E-M10

 : Produse disponibile în comerț

Pentru ultimele informații, vizitați pagina de internet Olympus.

Lentila



M.ZUIKO DIGITAL ED 12 mm f2.0
M.ZUIKO DIGITAL 17 mm f1.8
M.ZUIKO DIGITAL 17 mm f2.8
M.ZUIKO DIGITAL 25 mm f2.8
M.ZUIKO DIGITAL 45 mm f1.8
M.ZUIKO DIGITAL ED 60 mm f2.8 Macro
M.ZUIKO DIGITAL ED 75 mm f1.8
M.ZUIKO DIGITAL ED 9-18 mm f4.0-5.6
M.ZUIKO DIGITAL ED 12-40 mm f2.8 PRO
M.ZUIKO DIGITAL ED 12-50 mm f3.5-6.3 EZ
M.ZUIKO DIGITAL ED 14-42 mm f3.5-6.3 EZ
M.ZUIKO DIGITAL 14-42 mm f3.5-5.6 II R
M.ZUIKO DIGITAL ED 14-150 mm f4.0-5.6
M.ZUIKO DIGITAL ED 40-150 mm f4.0-5.6 R
M.ZUIKO DIGITAL 75-300 mm f4.8-6.7 II

Lentile de conversie*2

FCON-P01
Ochi de pește

WCON-P01
Superangular

MCON-P01
Macro

MCON-P02
Macro



MMF-2/MMF-3*1
Adaptor Four Thirds



Obiective Four Thirds



MF-2*1
Adaptor OM 2

Obiective OM

Bliț



FL-14
Bliț electronic



FL-600R
Bliț electronic



FL-300R
Bliț electronic

SRF-11 Set bliț inelar



RF-11*2
Bliț inelar

STF-22 Set bliț dublu



TF-22*2
Bliț dublu

FC-1 Controler bliț macro

12

Utilizarea accesoriilor
comercializate separat

*3 Utilizați cardul Eye-Fi în conformitate cu legile și reglementările locale țării în care va fi utilizată camera.

Sfaturi practice pentru fotografiere și alte informații

Camera nu pornește, deși bateria se află înăuntru

Acumulatorul nu este încărcat complet


- Încărcați acumulatorul cu încărcătorul.

Acumulatorul nu poate fi folosit pentru moment din cauza temperaturii scăzute

- La temperaturi scăzute, performanțele bateriei se reduc. Scoateți acumulatorul și încălziți-l pentru o perioadă de timp în buzunar.

Fotografierea nu se produce la apăsarea pe declanșator

Camera s-a oprit automat

- Dacă nu se execută nicio operație în intervalul de timp specificat, camera intră automat în modul stand-by pentru a reduce consumul de energie.  [Sleep] (pag. 92)
Dacă nu se execută nicio operație în intervalul de timp specificat (4 ore) după ce camera a intrat în mod stand-by, aceasta se va opri automat.

Blițul se încarcă

- Pe ecran se aprinde intermitent indicatorul  în timpul încărcării. Așteptați până ce nu se mai aprinde intermitent și apăsați pe declanșator.

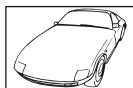
Imposibil de focalizat

- Camera nu poate focaliza asupra unor subiecți prea apropiați de cameră sau care nu îndeplinesc condițiile pentru autofocalizare (simbolul de confirmare AF va apărea intermitent pe ecran). Măriți distanța față de subiect sau focalizați asupra unui subiect cu mai mult contrast, aflat la aceeași distanță de cameră ca și subiectul principal, compuneți imaginea și fotografiați.

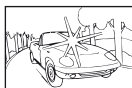
Subiecți dificil de focalizat

Focalizarea automată se poate dovedi dificilă în următoarele situații.

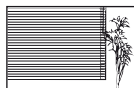
Simnul de confirmare AF se aprinde intermitent. Acești subiecți nu sunt focalizați.



Subiect cu contrast redus



Lumină excesiv de puternică în centrul cadrului

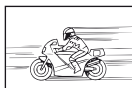


Un subiect care nu prezintă linii verticale

Simnul de confirmare AF se aprinde, dar subiectul nu este focalizat.



Subiecți aflați la distanțe diferite




Subiect aflat în mișcare rapidă



Subiect în afara zonei AF

Reducerea zgomotului de imagine a fost activată


- La fotografierea scenelor de noapte, viteza obturatorului este mai mică și există tendința apariției distorsiunilor de imagine. Camera activează procesarea reducerii distorsiunilor după fotografierea la viteze reduse ale obturatorului. În acest timp, nu este permisă fotografierea. Puteți selecta pentru funcția [Noise Reduct.] opțiunea [Off].
 [Noise Reduct.] (pag. 92)

Numărul de ținte AF este redus

Numărul și dimensiunea țintelor AF variază în funcție de setările grupului de ținte și opțiunea selectată pentru [Digital Tele-converter] și [Image Aspect].

Data și ora nu au fost reglate

Camera are setările din momentul achiziționării

- Data și ora nu au fost setate la achiziționare. Reglați data și ora înainte de a folosi camera.  „Setarea datei/orei” (pag. 16)


Acumulatorul a fost scos din cameră

- Reglajele de dată și oră revin la setările de fabrică, dacă camera este lăsată fără acumulatori mai mult de o zi. Setările vor fi anulate mai repede, dacă acumulatorii au fost introduși în cameră pentru doar câteva momente. Înainte de a realiza fotografii importante, controlați dacă data și ora sunt reglate corect.

Funcțiile setate revin la parametrii standard din fabrică


Când rotiți selectorul de moduri sau opriți camera în alt mod de fotografiere decât **P**, **A**, **S** sau **M**, funcțiile ale căror setări au fost modificate revin la setările standard din fabrică.

Imaginea este albicioasă

Acest fenomen poate apărea dacă fotografia este făcută în condiții de contralumină totală sau parțială. Aceasta se datorează fenomenului numit lumină parazită sau urme de imagine. La compunerea imaginii, evitați pe cât posibil sursele de lumină puternică. Reflexia luminii se poate produce chiar dacă sursa de lumină nu este prezentă în fotografie. Folosiți un parasolar pentru a feri obiectivul de sursa de lumină. Dacă parasolarul nu are efect, protejați obiectivul cu mâna.  „Obiective interschimbabile” (pag. 121)


Pe subiect apar puncte luminoase

Acest fenomen se datorează unor puncte de lumină deficitare pe dispozitivul de captură a imaginii. Executați [Pixel Mapping].











Dacă problema persistă, repetați de câteva ori funcția de procesare a imaginii (pixel mapping).  „Pixel mapping - Controlul funcției de procesare a imaginii” (pag. 137)










Funcții care nu pot fi selectate din meniuri

Anumite elemente nu pot fi selectate din meniuri prin folosirea blocului de săgeți.

- Elemente care nu pot fi reglate în modul fotografiere.
- Elemente care nu pot fi setate din cauza unui alt element care a fost deja setat: Combinația dintre  și [Noise Reduct.], etc.

Coduri de eroare

Indicator pe ecran	Cauza posibilă	Măsură de remediere
 No Card	Cardul nu a fost introdus sau nu poate fi recunoscut.	Introduceți un card sau alt card.
 Card Error	Este o problemă legată de card.	Introduceți cardul din nou. Dacă problema persistă, formatați cardul. Dacă nu poate fi formatat, nu poate fi folosit.
 Write Protect	Memorarea pe acest card este blocată.	Comutatorul de protecție la scriere al cardului este în poziția „LOCK”. Aduceți comutatorul în poziția de deblocare. (pag. 119)
 Card Full	<ul style="list-style-type: none"> • Cardul este plin. Nu mai pot fi memorate alte fotografii și nici informații, ca de exemplu, programarea pentru tipărire. • Nu mai este spațiu pe card și nu mai pot fi înregistrate alte imagini sau programări pentru tipărire. 	Înlocuiți cardul sau ștergeți din fișierele nedorite. Înainte de ștergere, descărcați fotografiile importante într-un calculator.
	Cardul nu poate fi citit. Cardul nu a fost probabil formatat.	<ul style="list-style-type: none"> • Selectați [Clean Card], apăsați  și opriți camera. Scoateți cardul și ștergeți aria de contact cu o cârpă moale și uscată. • Selectați [Format] ▶ [Yes], apoi apăsați butonul  pentru a formata cardul. Formatarea cardului șterge toate datele memorate pe acesta.
 No Picture	Nu sunt fotografii pe card.	Cardul nu conține fotografii. Faceți fotografii și redați-le.
 Picture Error	Fotografia selectată nu poate fi afișată pentru redare din cauza unei probleme la fotografie. Fotografia nu poate fi redată cu această cameră.	Folosiți programul de procesare de imagine pentru a vizualiza fotografia pe un calculator. Dacă nu este posibil, înseamnă că fișierul de imagine este deteriorat.
 The Image Cannot Be Edited	Fotografiile realizate cu altă cameră nu pot fi editate cu această cameră.	Folosiți programul de procesare de imagine pentru editarea fotografiei.

Indicator pe ecran	Cauza posibilă	Măsură de remediere
 °C/°F		Oprii camera și așteptați până când temperatura internă scade.
 Internal camera temperature is too high. Please wait for cooling before camera use.	Temperatura internă a camerei a crescut datorită fotografierii în rafală.	Așteptați până ce camera se închide automat. Înainte de reluarea operațiunilor, așteptați să se răcească camera.
 Battery Empty	Acumulatorul este descărcat.	Încărcați acumulatorul.
 No Connection	Camera nu este conectată corect la computer, imprimantă, ecran HDMI sau alt dispozitiv.	Reconectați camera.
 No Paper	Nu este hârtie în imprimantă.	Puneți hârtie în imprimantă.
 No Ink	Imprimanta a rămas fără tuș.	Înlocuiți cartușul de tuș din imprimantă.
 Jammed	Hârtia s-a înțepenit.	Scoateți hârtia blocată.
Settings Changed	Tava cu hârtie a imprimantei a fost scoasă sau imprimanta a fost acționată în timpul schimbărilor setărilor camerei.	Nu folosiți imprimanta în timpul efectuării unor setări la cameră.
 Print Error	S-a înregistrat o problemă la imprimantă și/sau cameră.	Închideți camera și imprimanta. Verificați imprimanta și remediați toate problemele înainte de a o porni din nou.
 Cannot Print	Fotografiile realizate cu alte camere nu pot fi tipărite cu această cameră.	Folosiți calculatorul pentru a le tipări.
The lens is locked. Please extend the lens.	Obiectivul retractabil rămâne retras.	Extindeți obiectivul. (pag. 14)
Please check the status of a lens.	A apărut o anomalie între cameră și obiectiv.	Oprii camera, verificați legătura cu obiectivul și reporniți camera.

Curățarea și depozitarea camerei

Curățarea camerei

Înainte de a curăța camera, închideți-o și scoateți acumulatorii.

Exterior:

- Ștergeți ușor cu o cârpă moale. Dacă este foarte murdară, umeziți cârpa cu o soluție de săpun moale și frecăți bine. Ștergeți camera cu o cârpă umedă și apoi uscați-o cu o cârpă uscată. Dacă ați folosit camera la plajă, folosiți o cârpă curată umezită și frecăți bine.

Ecranul:

- Ștergeți ușor cu o cârpă moale.

Obiectiv:

- Suflați praful de pe obiectiv cu o suflantă disponibilă în comerț. Ștergeți ușor obiectivul cu o hârtie specială pentru curățat obiective.

Stocare Date

- Dacă nu folosiți camera timp îndelungat, scoateți acumulatorul și cardul. Depozitați camera într-un loc răcoros, uscat și bine aerisit.
- Introduceți periodic acumulatorul și verificați funcțiile camerei.
- Eliminați praful sau alte impurități de pe suprafața camerei și capacelor posterioare înainte de a le atașa.
- Atașați capacul camerei la cameră pentru a preveni intrarea prafului, când obiectivul nu este atașat. Înainte de a depozita obiectivul, nu uitați să îi atașați capacul frontal și cel posterior.
- Curățați camera după utilizare.
- Nu depozitați împreună cu soluții pentru insecte.

Curățarea și verificarea dispozitivului de captare a imaginii

Această cameră dispune de o funcție de eliminare a cantității de praf care împiedică praful să se depună pe senzorul de imagine și, cu ajutorul vibrațiilor cu ultrasunete, îndepărtează orice urmă de praf sau de murdărie de pe acesta. Funcția de eliminare a prafului acționează când camera este pornită.

Aceasta operează în același timp cu funcția pixel mapping, care controlează dispozitivul de captare a imaginii și circuitele de procesare a imaginii. În cazul în care funcția de eliminare a cantității de praf este activată la fiecare pornire a camerei, camera trebuie ținută drept pentru ca operațiunea să fie eficientă.



⚠️ **Atenționări**

- Nu folosiți solvenți puternici ca benzen sau alcool, sau materiale textile tratate chimic.
- Evitați să lăsați camera în locuri cu produse chimice, deoarece există posibilitatea apariției coroziunii.
- Dacă obiectivul este murdar, pe suprafața lui se poate forma o peliculă.
- Dacă nu ați folosit-o de mult timp, verificați fiecare parte a camerei înainte de utilizare. Înainte de a realiza fotografii importante, testați-o pentru a vedea dacă funcționează corect.

Pixel mapping - Controlul funcției de procesare a imaginii

Funcția pixel mapping permite camerei să verifice și să regleze dispozitivul CCD și funcțiile de procesare a imaginii. După folosirea monitorului sau efectuarea unor fotografii continue, așteptați câteva minute înainte de a procesa imaginea pentru a vă asigura că operațiunea se va efectua corect.

1 Selectați [Pixel Mapping] din meniul de personalizare  (pag. 97) fila .

2 Apăsați , și apoi apăsați .

- În timpul executării operațiunii pixel mapping, este afișată linia [Busy]. La terminarea operațiunii, este afișat meniul.

Atenționări

- Dacă închideți camera accidental în timpul derulării funcției pixel mapping, porniți din nou de la pasul 1.










Lista meniurilor

*1: Se poate adăuga în [Myset].

*2: Opțiunea standard poate fi restabilită selectând [Full] pentru [Reset].

*3: Opțiunea standard poate fi restabilită selectând [Basic] pentru [Reset].

Meniu fotografiere

Tab	Funcția	Predefinit	*1	*2	*3			
	Card Setup	—				75		
	Reset/Myset	—		✓		76		
	Picture Mode	 Natural	✓	✓	✓	62		
		Still Picture	 N	✓	✓	✓	67	
		Film	MOV FullHD 					
		Image Aspect	4:3	✓	✓	✓	54	
	Digital Tele-converter	Off	✓	✓	✓	84		
		<input type="checkbox"/>	✓	✓	✓	65		
	Image Stabilizer	Still Picture	S-IS AUTO	✓	✓	✓	60	
		Film	M-IS On	✓	✓	✓		
	Bracketing		Off	✓	✓	✓	79	
		AE BKT	3f 1.0EV					
		WB BKT	A-B					—
			G-M					
		FL BKT	—					80
		ISO BKT	—					80
	ART BKT	—	80					
	HDR	Off	✓	✓	✓	81		
	Multiple Exposure	Frame	Off	✓	✓	✓	82	
		Auto Gain	Off					
		Overlay	Off					
	Time Lapse Settings		Off	✓	✓	✓	83	
Frame		99						
Start Waiting Time		00:00:01						
Interval Timp		00:00:01						
Time Lapse Movie		Off						
 RC Mode	Off	✓	✓	✓	125			

▶ Playback Menu

Tab	Funcția		Predefinit	*1	*2	*3	👉	
▶	📷	Start	—				59	
		BGM	Joy		✓	✓		
		Cadru	All		✓	✓		
		Slide Interval	3 sec		✓			
		Interval Film	Short		✓			
	📁		On		✓	✓	85	
	Edit	Sel. Image	RAW Data Edit	—				85
			JPEG Edit	—				86
			🎤	—				87
			Image Overlay	—				87
	Print Order	—				116		
	Reset Protect	—				87		
	Connection to Smartphone	—				107		

ŷ Setup Menu

Tab	Funcția		Predefinit	*1	*2	*3	👉
ŷ	🕒		—				16
	🗨️*		—				88
	📷		📷 ±0, 🌞 ±0, Natural		✓		88
	Rec View		0,5 sec		✓	✓	88
	Wi-Fi Settings	Wi-Fi Connect Settings	Private		✓		107
		Private Password	—				
		Resetare Share Order	—				
		Reset Wi-Fi Settings	—				
	⚙️ Menu Display		On		✓		88
	Firmware		—				88

* Setările diferă în funcție de țara de unde a fost achiziționată camera.

⚙️ Custom Menu

Tab	Funcția	Predefinit	*1	*2	*3	👉		
⚙️	AF/MF						89	
	AF Mode	Still Picture	S-AF	✓	✓	✓		
		Film	C-AF					
	Full-time AF		Off	✓	✓	✓		
	AEL/AFL		S-AF mode1	✓	✓	✓		
			C-AF mode2					
			MF mode1					
	Reset Lens		On		✓	✓		
	BULB/TIME Focusing		On		✓	✓		
	Focus Ring		⌚	✓	✓	✓		
	MF Assist	Magnif	Off	✓	✓			
		Peaking	Off	✓	✓			
	[⏏] Set Home		🏠	✓	✓	✓		
	AF Illuminat.		On	✓	✓	✓		
	☉ Face Priority		☉	✓	✓	✓		
AF Indicativ Zona		On		✓	✓			
⚙️	Button/Dial						90	
	Button Function	Fn1 Function	AEL/AFL	✓	✓			
		Fn2 Function	Fct. Multipla					
		📷 Function	📷/REC					
		▶ Function	⚡*					
		▽ Function	📷/☺*					
		☰ Function	[⏏]					
		L-Fn Function	AF Stop					
	Dial Function	P	Ps /📷	✓	✓			
		A	FNo./📷					
		S	Shutter/📷					
		M	Shutter/FNo.					
		Meniu	⬆️/⬇️/⬅️					
		▶️/Q/Prev/Next						
	Dial Direction		Expunere Dial1	✓	✓			
		Ps Dial1						
Mode Dial Function		Off		✓				
⚙️	Release/📷						90	
	RIs Priority S		Off	✓	✓	✓		
	RIs Priority C		On	✓	✓	✓		
	📷 L fps		3,5 fps	✓	✓	✓		
	📷 H fps		8 fps	✓	✓	✓		
	📷 + IS Off		On		✓			
	Half Way RIs With IS		On		✓			
	Lens I.S. Priority		Off	✓	✓	✓		
Release Lag-Time		Normal		✓				

* Când [☰]Function] este setat pe [Direct Function]

Tab	Funcția	Predefinit	*1	*2	*3			
		Disp/■)/PC						
		HDMI	HDMI Out	1080i		✓		
			HDMI Control	Off			✓	
			Video Out	—				
			Control Settings	iAUTO	Live Guide			✓
				P/A/S/M	Live Control			✓
				ART	Art Menu			✓
				SCN	Scene Menu			✓
			/Info Settings	Info	Image Only, Overall	✓	✓	✓
				LV-Info	Image Only, , Level Gauge	✓	✓	
				Settings	25, Calendar	✓	✓	
			Displayed Grid	Off	✓	✓		
			Picture Mode Settings	All On	✓	✓		
		Histogram Settings	Highlight	255				
			Shadow	0			✓	
			Mode Guide	On			✓	
			Live View Boost	Off	✓	✓	✓	
			Frame Rate	Normal	✓	✓	✓	
			Art LV Mode	mode1			✓	
			Flicker reduction	Auto			✓	
			Mod Prim-plan LV	mode2			✓	
			Peaking Settings	White	✓	✓		
			Backlit LCD	Hold	✓	✓	✓	
			Sleep	1 min	✓	✓	✓	
			Auto Power Off	4 h		✓	✓	
				On	✓	✓	✓	
			USB Mode	Auto			✓	✓
			Multi Function Settings	Color Creator, ISO/ WB, Magnify, Image Aspect		✓		
						91		
						92		

Tab	Funcția	Predefinit	*1	*2	*3		
	Exp//ISO						
	EV Step	1/3EV	✓	✓	✓	92	
	Noise Reduct.	Auto	✓	✓	✓		
	Noise Filter	Standard	✓	✓	✓		
	ISO	Auto	✓	✓	✓		
	ISO Step	1/3EV	✓	✓	✓		
	ISO-Auto Set	High Limit: 1600 Default: 200	✓	✓	✓	93	
	ISO-Auto	P/A/S	✓	✓			
	Mod Măsurare		✓	✓	✓		
	AEL Metering	Auto	✓	✓	✓		
	BULB/TIME Timer	8 min	✓	✓	✓		
	BULB/TIME Monitor	-7	✓	✓			
	Live BULB	Off	✓	✓			
	Live TIME	0,5 sec	✓	✓			
	Anti-Shock	Off	✓	✓	✓		
	Composite Settings	1 sec	✓	✓			
	Custom						
	X-Sync.	1/250	✓	✓	✓	93	
	Slow Limit	1/60	✓	✓	✓		
	+	Off	✓	✓	✓		
	/Color/WB						
	Set	-1 F, -2 N, -3 M, -4 S	✓	✓	✓	94	
	Pixel Count	Middle 3200×2400 Small 1280×960	✓	✓	✓		
	Shading Comp.	Off	✓	✓	✓		
	WB	Auto A:0, G:0	✓	✓	✓		
	All	All Set — All Reset —	✓	✓			
	AUTO Keep Warm Color	On	✓	✓	✓		
	+WB	WB AUTO	✓	✓			
	Color Space	sRGB	✓	✓	✓		
	Record/Erase						
	Quick Erase	Off	✓	✓	✓		95
	RAW+JPEG Erase	RAW+JPEG	✓	✓	✓		
	File Name	Resetare		✓			
Edit Filename	Off		✓				
Priority Set	No		✓	✓			
dpi Settings	350dpi		✓				
Copyright Settings	Copyright Info. Off		✓				
	Artist Name —						
	Copyright Name —						

Tab	Funcția	Predefinit	*1	*2	*3		
	Film						
		Mode	P		✓		96
		Movie	On	✓	✓	✓	
		Movie Effect	On		✓		
		Wind Noise Reduction	Off		✓		
		Recording Volume	±0		✓		
		Movie+Photo Mode	mode1		✓		
	Vizor electronic incorporat						
		Stil vizor electronic	Stil 3		✓		96
		Info Settings	Indicator nivel, informații de bază		✓		
		Displayed Grid	Off	✓	✓	✓	
		EVF Auto Switch	On		✓		
	EVF Adjust	EVF Auto Luminance	On		✓		
		Half Way Level	On		✓		
	Utility						
		Pixel Mapping	—				97
	Exposure Shift		±0	✓	✓		
	Warning Level	±0		✓			
	Level Adjust	—		✓			
	Touch Screen Settings	On		✓			
	Eye-Fi	On		✓			
Electronic	Still Picture	Normal		✓			
Zoom Speed	Film	Normal					

Specificații

■ Camera

Tip produs	
Tip produs	Camera digitală cu sistem de obiective interschimbabile Micro Four Thirds Standard
Lentila	M.Zuiko Digital, sistem de obiective Micro Four Thirds
Montare obiectiv	Montură Micro Four Thirds
Distanță focală echivalentă pe o cameră cu film de 35mm	Aprox. de două ori distanța focală a obiectivului
Dispozitiv captare imagine	
Tip produs	Senzor 4/3" live MOS
Nr. total de pixeli	Aprox. 17.200.000 pixeli
Nr. efectiv pixeli	Aprox. 16.050.000 pixeli
Dimensiune ecran	17,3 mm (orizontal) × 13,0 mm (vertical)
Format imagine	1,33 (4:3)
Vizor	
Tip	Vizor electronic cu senzor pentru ochi
Nr. de pixeli	1.440.000 de puncte
Mărirea	100%
Punct ocular	Aprox. 20,0 mm (−1 m ⁻¹)
Afișare live	
Senzor	Folosește un senzor Live MOS
Câmp vizual	100%
Monitor	
Tip produs	LCD color TFT 3.0", unghi Vari, ecran tactil
Nr. total pixeli	Aprox. 1.040.000 puncte (format imagine 3:2)
Shutter	
Tip produs	Obturator focal plan computerizat
Shutter	1/4000–60 sec., fotografi erez bulb, fotografi erez durată
Autofocalizare	
Tip produs	AF imager de înaltă viteză
Punct de focalizare	81 puncte
Selectarea punctului de focalizare	Auto, Opțional
Controlul expunerii	
Sistem de măsurare	Sistem de măsurare TTL (măsurare Imager) Măsurare digitală ESP / Măsurare centrată aproximativă / Măsurare la punct
Intervalul măsurat	EV 0 - 20 (echivalent cu M.ZUIKO DIGITAL 17mm f2.8, ISO100)
Moduri de fotografiere	AUTO : iAUTO/ P : Program AE (Se poate executa comutarea programului)/ A : Prioritate pentru deschiderea diafragmei AE/ S : Prioritate pentru viteza obturatorului AE/ M : Manual/ II : PHOTO STORY/ ART : Film artistic/ SCN : Scenă/ MOV : Movie
Sensibilitate ISO	LOW, 200 - 25600 (intervale 1/3, 1 EV)
Compensarea timpului de expunere	±5 EV (intervale 1/3, 1/2, 1 EV)
Balans de alb	
Tip produs	Dispozitiv captare imagine
Setare mod	WB automat/presetat (7 setări) / WB personalizat / WB prin simplă apăsare

Înregistrarea	
Memorie	SD, SDHC, SDXC și Eye-Fi Compatibil cu UHS-I
Sistem de înregistrare	Înregistrare digitală, format JPEG (în concordanță cu Regulamentul pentru arhitectura fișierelor pentru camere foto (DCF)), RAW Data, MP
Standarde aplicabile	Exif 2.3, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Sunset pentru fotografii	Format Wave
Film	MPEG-4 AVC/H.264 / Motion JPEG
Audio	Stereo, PCM 48kHz
Redarea	
Mod redare	Redare un singur cadru / Redare mărită / Afișare tip index / Afișare tip calendar
Mod de declanșare	
Mod declanșare	Fotografiere un singur cadru / Fotografiere în rafală / Autodeclanșator
Fotografierea în rafală	Până la 8 cps (📷)
Autodeclanșator	Timp de declanșare: 12 sec./2 sec./personalizat
Funcție economisire energie	Comutare în modul hibernare: 1 minut, OPRIRE: 4 ore (Această funcție poate fi personalizată.)
Bliț	
Număr ghid	5,8 (ISO100•m) (8,2 (ISO200•m))
Unghi de declanșare	Acoperă unghiul de vizualizare al unei lentile de 14 mm (28 mm în formatul 35 mm)
Mod de control bliț	TTL-AUTO (mod bliț preliminar TTL) / MANUAL
Viteza de sincronizare	1/250 sec. sau mai puțin
LAN wireless	
Standard compatibil	IEEE 802.11b/g/n
Conector extern	
Multiconector (conector USB, conector AV)/Microconector HDMI (tip D)	
Alimentarea cu energie	
Acumulator	Acumulator Li-ion ×1
Dimensiuni / greutate	
Dimensiuni	119,1 mm (l) × 82,3 mm (î) × 45,9 mm (a) (fără proeminente)
Greutate	Aprox. 396 g (inclusiv bateria și cardul de memorie)
Mediul de funcționare	
Temperatură	0 °C - 40 °C (funcționare)/-20 °C - 60 °C (depozitare)
Umiditate	30% - 90% (utilizare)/10% - 90% (depozitare)

HDMI, sigla HDMI și High-Definition Multimedia Interface sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC.

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

13

Informații

■ Acumulator litiu-ion

MODEL	BLS-50
Tip produs	Acumulator reîncărcabil litiu-ion
Tensiune nominală	c.d 7,2 V
Capacitate nominală	1210 mAh
Nr. de încărcări și descărcări	Aprox. 500 (variază în funcție de condițiile de utilizare)
Temperatura ambientală	0 °C - 40 °C (încărcare)
Dimensiuni	Aprox. 35,5 mm (l)×12,8 mm (î)×55 mm (a)
Greutate	Aprox. 46 g

■ Încărcător Li-ion

MODEL	BCS-5
Putere consumată nominală	AC 100 V - 240 V (50/60 Hz)
Putere de ieșire	8,35 V c.c., 400 mA
Timpe de încărcare	Aprox. 3 ore și 30 de minute (la temperatura camerei)
Temperatura ambientală	0 °C - 40 °C (funcționare)/ -20 °C - 60 °C (depozitare)
Dimensiuni	Aprox. 62 mm (l)×38 mm (î)×83 mm (a)
Greutate (fără cablul c.a.)	Aprox. 70 g

- Cablul de c.a. furnizat cu acest dispozitiv este destinat exclusiv utilizării cu acest dispozitiv și nu se poate folosi cu alte echipamente. Nu utilizați cabluri de la alte dispozitive pentru acest produs.

SPECIFICAȚIILE POT FI MODIFICATE FĂRĂ NOTIFICARE PREALABILĂ SAU ALTE OBLIGAȚII DIN PARTEA PRODUCĂTORULUI.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ



ATENȚIE

PERICOL DE
ELECTROCUTARE
NU DESCHIDEȚI



ATENȚIE: PENTRU A REDUCE RISCUL DE ELECTROCUTARE, NU SCOATEȚI CAPACUL (SAU PARTEA POSTERIOARĂ). COMPONENTELE INTERNE NU SUNT DESTINATE UTILIZATORULUI. CONSULTAȚI PERSONALUL CALIFICAT OLYMPUS.



Semnul exclamării într-un triunghi vă atrage atenția asupra unor instrucțiuni de folosire sau de întreținere aflate în documentația livrată cu acest produs.



PERICOL

Dacă produsul este folosit fără respectarea informațiilor aflate sub acest simbol, se pot provoca răni serioase sau chiar moartea.



AVERTIZARE

Dacă produsul este folosit fără respectarea informațiilor aflate sub acest simbol, se pot provoca răni serioase sau chiar moartea.



ATENȚIE

Dacă produsul este folosit fără respectarea informațiilor aflate sub acest simbol, se pot produce răni, deteriorarea echipamentului sau pierderea de informații.

AVERTISMENT!

PENTRU A EVITA RISCUL DE INCENDII SAU ELECTROCUTARE, NU DEMONTAȚI, NU ADUCEȚI ACEST PRODUS ÎN CONTACT CU APA ȘI NU LUCRAȚI ÎNTR-UN MEDIU EXCESIV DE UMED.

Prevederi generale

Citiți toate instrucțiunile — Înainte de a folosi produsul, citiți toate instrucțiunile de utilizare. Păstrați toate manualele de utilizare și documentația pentru consultări ulterioare.

Curățarea — Scoateți din priză aparatul înainte de a-l curăța. Folosiți numai o cârpă uscată pentru a-l curăța. Nu folosiți niciodată un agent de curățare lichid sau cu aerosoli, ori solvenți organici pentru a curăța acest produs.

Accesorii — Pentru siguranța dumneavoastră și pentru a preveni deteriorarea produsului, folosiți numai accesoriile recomandate de Olympus.

Apă și umezeală — Pentru protecția produselor cu design rezistent la apă, citiți secțiunile referitoare la rezistența la apă.

Amplasarea — Pentru a evita deteriorarea aparatului, fixați-l pe un trepied stabil, stativ sau alt dispozitiv de prindere.

Sursa de curent — Conectați acest produs numai la sursa de curent descrisă pe eticheta produsului.

Obiecte străine — Pentru a evita rănirea, nu introduceți niciodată obiecte metalice în interiorul produsului.

Căldura — Nu folosiți și nu depozitați niciodată acest produs în apropierea unei surse de căldură precum calorifere, sobe sau orice alte echipamente sau dispozitive generatoare de căldură, inclusiv amplificatoare audio.

Recomandări pentru utilizarea produsului

⚠ AVERTISMENT

- Nu folosiți camera în apropierea gazelor inflamabile sau explozibile.
- Nu fotografiați cu bliț și LED persoane (bebeluși, copii mici) de la distanță mică. Trebuie să vă aflați la cel puțin 1 m față de fața subiectului. Declanșarea blițului foarte aproape de subiect poate provoca tulburări momentane ale vederii.

- **Nu lăsați camera la îndemâna copiilor, sau în preajma animalelor.**

Nu lăsați niciodată camera la îndemâna copiilor mici sau a bebelușilor, pentru a preveni următoarele situații periculoase care pot genera vătămări grave:

- Ștrangularea cu șnurul camerei.
 - Înghițirea accidentală a acumulatorului, a cardului sau a altor elemente de mici dimensiuni.
 - Declanșarea accidentală a blițului în proprii ochi sau cei ai altui copil.
 - Rănirea accidentală cu părțile mobile ale camerei.
- **Nu vă uitați la soare sau în lumină puternică prin cameră.**
 - **Nu folosiți și nu țineți camera în locuri cu praf sau umede.**
 - **Nu acoperiți blițul cu mâna în timpul declanșării lui.**

ATENȚIE

- **Opriți camera imediat ce simțiți un miros neobișnuit sau fum în jurul ei.**
Nu scoateți niciodată acumulatorii cu mâinile neprotejate, deoarece există pericolul să vă ardeți.
- **Nu țineți și nu utilizați niciodată camera cu mâinile ude.**
- **Nu luați camera în locuri supuse unor temperaturi extrem de ridicate.**
În caz contrar, anumite componente se pot deteriora și, în anumite condiții, camera poate lua foc.
- **Utilizați camera cu grijă pentru a evita arderea componentelor.**

Prin supraîncălzirea unor elemente metalice ale camerei, se poate produce arderea unor piese. Acorțați atenție următoarelor situații:

- La folosirea continuă pe o perioadă mai lungă de timp, camera se încălzește. Dacă țineți camera mai mult timp în acest stadiu, se poate arde.
- În locuri cu temperaturi extrem de joase, temperatura camerei poate fi inferioară temperaturii mediului. Dacă este posibil, purtați mănuși când folosiți camera în condiții de temperatură joasă.
- **Fiți atent la șnur.**
Fiți atent la șnur, când aveți camera la dumneavoastră. Se poate agăța ușor de alte obiecte și poate provoca daune grave.

Măsurile de siguranță la utilizarea bateriilor

Respectați următoarele indicații pentru a evita scurgerea, supraîncălzirea, arderea, explozia acumulatorilor sau provocarea de scurt-circuite sau incendii.

PERICOL

- Această cameră folosește un acumulator litiu-ion recomandat de Olympus. Încărcați acumulatorul cu încărcătorul specificat. Nu utilizați alte încărcătoare.
- Nu încălziți și nu aruncați în foc acumulatorii.
- Aveți grijă când transportați sau depozitați acumulatorii pentru a evita contactul cu obiecte metalice precum bijuterii, ace, agrafe etc.
- Nu depozitați bateriile în locuri expuse acțiunii razelor solare sau temperaturilor ridicate, precum într-un autovehicul la soare, lângă o sursă de căldură etc.
- Pentru a preveni scurgerea bateriilor sau deteriorarea capetelor acestora, respectați cu atenție toate instrucțiunile de utilizare a bateriilor. Nu încercați să îi dezasamblați sau să îi modificați, prin sudură etc.
- Dacă lichidul din acumulatori intră în ochi, spălați imediat ochii cu apă rece și curată și consultați un medic.
- Nu lăsați niciodată acumulatorii la îndemâna copiilor mici. Dacă un copil înghite accidental o baterie, apelați imediat la un medic.

AVERTISMENT

- Țineți acumulatorii tot timpul într-un loc uscat.
- Pentru a evita scurgerea și supraîncălzirea sau a provoca incendii sau explozii, folosiți doar acumulatorii recomandați pentru folosirea cu acest produs.
- Introduceți acumulatorul cu grijă conform descrierii din instrucțiunile de folosire.
- Dacă acumulatorii nu au fost reîncărcați în perioada de timp specificată, nu-i mai reîncărcați și nu-i mai folosiți.
- Nu folosiți acumulatorii crăpați sau rupeți.
- Dacă acumulatorul curge, se decolorează sau se deformează, sau dacă reacționează anormal în timpul utilizării, opriți camera.
- Dacă lichidul din acumulator curge pe haine sau piele, scoateți hainele și spălați imediat locul cu apă rece și curată. Dacă lichidul vă arde pielea, consultați imediat medicul.
- Nu supuneți acumulatorii la șocuri puternice sau vibrații continue.

⚠ ATENȚIE

- Înainte de încărcare, verificați acumulatorul de scurgeri, decolorări, deformări etc.
- Bateria se poate încălzi dacă este folosită timp îndelungat. Pentru evitarea unor arsuri minore, nu scoateți acumulatorul imediat după ce ați folosit camera.
- Scoateți întotdeauna acumulatorul din camera, dacă nu o veți folosi un timp mai îndelungat.
- Această cameră folosește un acumulator litiu-ion aprobat de Olympus. Nu folosiți alte tipuri de acumulatori. Pentru o utilizare corectă și în siguranță, citiți cu atenție instrucțiunile de folosire ale acumulatorilor înainte de a-i utiliza.
- Dacă bornele acumulatorilor se udă sau devin unsuroase, contactul cu camera poate să nu se realizeze. Ștergeți bine bateria cu o cârpă uscată înainte de folosire.
- Încărcați întotdeauna acumulatorul pe care îl folosiți pentru prima dată sau dacă nu l-ați folosit vreme mai îndelungată.
- Când folosiți camera cu acumulatori la temperaturi scăzute, încercați să feriți camera de frigul direct și să economisiți cât mai multă energie. Un acumulator care s-a descărcat la temperaturi scăzute poate fi reutilizat după ce a fost readus la temperatura camerei.
- Numărul fotografiilor pe care le realizați depinde de condițiile de fotografiere sau de acumulator.
- Înainte de a pleca într-o călătorie lungă, în special în străinătate, procurați-vă acumulatori de rezervă. Un acumulator recomandat poate să nu fie ușor de obținut în timpul călătoriei.
- Dacă nu utilizați camera o perioadă mai îndelungată, depozitați-o într-un loc răcoros.
- Vă rugăm să reciclați acumulatorii pentru a proteja resursele planetei. Când aruncați acumulatorii uzați, asigurați-vă că ați acoperit contactele și respectați întotdeauna legile și regulamentele locale.

Măsurile de precauție privind încărcătorul

⚠ PERICOL

- **Nu îi permiteți încărcătorului să se ude și nu îl atingeți când v-ați udat sau aveți mâinile ude.**
Astfel, puteți deteriora încărcătorul sau puteți suferi electrocutări.
- **Nu utilizați încărcătorul dacă este acoperit cu o cârpă etc.**
Accumularea de căldură rezultată poate duce la deformarea carcasei și la supraîncălzire sau la incendii.
- **Nu încercați să dezasamblați sau să modificați încărcătorul.**
Astfel, puteți provoca electrocutări sau alte răni.

- **Folosiți încărcătorul la tensiunea specificată.**

Dacă utilizați încărcătorul cu o sursă electrică ce nu dispune de tensiunea specificată, puteți declanșa incendii, provoca daune materiale, se poate genera căldură sau fum sau puteți provoca electrocutări sau arsuri.

- **În cazul în care constatați că din încărcător iese fum, că acesta emite căldură, un zgomot sau miros suspect, întrerupeți imediat utilizarea și deconectați încărcătorul de la priza de curent iar apoi contactați un distribuitor sau un centru de service autorizat.**

⚠ AVERTISMENT

- **Țineți întotdeauna de ștecăr când scoateți ștecărul din priza electrică.**

În caz contrar, puteți provoca incendii sau electrocutări.

⚠ ATENȚIE

- **Când curățați încărcătorul, scoateți-l întotdeauna din priza electrică.**

Dacă curățați încărcătorul fără a-l scoate din priză, puteți provoca electrocutări sau alte răni.

Recomandări pentru utilizarea funcției LAN wireless

⚠ AVERTISMENT

- **Oprii camera în spitale sau alte locații în care există echipamente medicale.**

Undele radio de la aparatul foto pot afecta negativ echipamentele medicale, cauzând defecțiuni care pot determina accidente.

- **Oprii aparatul când sunteți la bordul unei aeronave.**

Utilizarea dispozitivelor fără fir la bord poate împiedica funcționarea aeronavei în condiții de siguranță.

Atenție la mediul de utilizare

- Pentru protejarea tehnologiei de înaltă precizie din acest produs, nu lăsați niciodată camera în locurile descrise mai jos, indiferent dacă e vorba de utilizarea sau depozitarea ei:

- Locuri unde temperaturile și/sau umiditatea este crescută sau supusă unor variații extreme. Razele directe ale soarelui, autovehicule închise sau în apropierea altor surse de căldură (sobă, calorifer etc.) sau aparate de umidificare.
- În locuri cu nisip sau praf.
- Lângă elemente inflamabile sau explozibile.
- În locuri umede, ca băi sau în ploaie.
- La folosirea unor produse cu design rezistent la apă, consultați manualul de utilizare.
- În locuri supuse unor vibrații puternice.

- Nu trântiți niciodată camera și n-o supuneți unor șocuri sau vibrații puternice.
- La montarea pe un trepid, reglați poziția camerei cu ajutorul capului trepidului. Nu aplicați forțe de torsiune asupra camerei.
- Nu lăsați camera sub acțiunea directă a razelor solare. Acestea pot deteriora obiectivul sau perdeaua obturatorului, pot determina pierderi de culoare, umbre pe dispozitivul de captare a imaginii, sau pot provoca incendii.
- Nu atingeți contactele electrice ale camerei și obiectivele interschimbabile. Nu uitați să puneți capacul la cameră după scoaterea obiectivului.
- Înainte de a depozita camera pentru o perioadă mai îndelungată, scoateți acumulatorul. Alegeți un loc rece și uscat pentru depozitare pentru a preveni formarea de condens sau mucegai în interiorul camerei. După depozitare, verificați camera pornind-o și apăsând pe declanșator pentru a vă asigura că funcționează normal.
- Este posibil să apară anomalii de funcționare a camerei dacă aceasta este utilizată în locuri în care sunt prezente următoarele: câmpuri magnetice/electromagnetice, unde radio sau tensiuni înalte, precum în apropierea unui televizor, cuptor cu microunde, sistem de jocuri video, boxe de mare putere, monitor de mari dimensiuni, turn TV/radio sau turnuri de transmisie. În astfel de cazuri, oprți și reporniți camera înainte de a efectua alte operațiuni.
- Respectați întotdeauna restricțiile mediului de operare descrise în manualul de utilizare al camerei.
- Niciodată nu atingeți direct și nu ștergeți senzorul de imagine al camerei.
- Nu expuneți piesele interne ale camerei la lumină solară directă prin ocular. Vizorul electronic poate suferi astfel deteriorări sau defecțiuni.

Monitor

Ecranul din partea posterioară a camerei este un ecran LCD.

- În cazul puțin probabil al spargerii ecranului, nu ingerați substanța cu cristale lichide din acesta. Spălați imediat mâinile, picioarele sau îmbrăcămintea în cazul unui contact cu substanța.
- O linie luminoasă poate apărea în partea superioară/inferioară a ecranului, dar aceasta nu reprezintă o defecțiune.
- Când subiectul este văzut în diagonală în cameră, marginile pot apărea în zigzag pe ecran. Aceasta nu este o disfuncționalitate; în modul redare va fi mai puțin evident.
- În locuri cu temperaturi scăzute, ecranul poate avea nevoie de mai mult timp pentru a se activa sau culorile se pot schimba temporar.

Dacă folosiți camera în locuri extrem de reci, este recomandat să țineți din când în când camera într-un loc cald. Un ecran care manifestă performanțe slabe din cauza temperaturilor scăzute își revine la temperaturi normale.

- La fabricarea ecranului se folosește tehnologie de mare precizie. Cu toate acestea, pe ecran pot apărea în mod constant pete negre sau luminoase. Datorită caracteristicilor sau unghiului din care priviți ecranul, punctele pot să nu aibă culoare și luminozitate uniforme. Aceasta nu reprezintă o defecțiune.

Lentila

- Nu introduceți în apă și nu spălați cu apă.
- Nu aruncați și nu exercitați o forță mare asupra obiectivului.
- Nu țineți de partea mobilă a obiectivului.
- Nu atingeți direct suprafața obiectivului.
- Nu atingeți direct punctele de contact.
- Nu supuneți la schimbări bruște de temperatură.

Avertismente legale și altele

- Olympus nu acordă consultanță sau garanție pentru defecte, sau recompense pentru câștigurile care ar fi putut rezulta din folosirea legală a acestui produs, sau orice pretenții de la o terță persoană, provocate de folosirea în mod neadecvat a acestui produs.
- Olympus nu acordă consultanță sau garanție pentru defecte, sau, în cazul ștergerii fotografiilor, recompense pentru câștigurile care ar fi putut rezulta din folosirea legală a acestui produs.

Condiții de garanție

- Olympus nu acordă consultanță sau garanție, explicită sau implicită, despre sau privitor la orice informație conținută în aceste materiale scrise sau software și în nici un caz nu are legătură cu nici o garanție comercială implicită sau declarație de conformitate pentru orice scop particular sau pentru daune în consecință, incidentale sau indirecte (inclusiv, dar nu limitat la daunele pentru pierderea profiturilor comerciale, întreruperea activităților comerciale sau pierderea informațiilor comerciale) care decurg din folosirea sau incapacitatea de a utiliza aceste materiale scrise, componentele software sau echipamentul. Anumite țări nu permit excluderea sau limitarea răspunderii pentru daunele în consecință sau incidentale sau privind garanția implicită, ceea ce înseamnă că restricțiile de mai sus pot să nu se aplice în cazul dumneavoastră.
- Olympus își rezervă toate drepturile asupra acestui manual.

Avertizare

Fotografierea neautorizată sau folosirea de materiale protejate de dreptul de autor pot viola legile de copyright. Olympus nu-și asumă responsabilitatea pentru fotografierea neautorizată sau alte acte care încalcă dreptul de copyright al proprietarilor.

Avertisment copyright

Toate drepturile rezervate. Nici o parte din aceste materiale scrise sau din software nu poate fi reprodusă sau folosită indiferent de formă sau mediu, electronic sau mecanic, inclusiv fotocopiere și înregistrare, sau folosirea oricărei metode de stocare de informații și sistem de interogare, fără acordul scris al Olympus. Nu este asumată nicio responsabilitate pentru folosirea informațiilor cuprinse în aceste materiale scrise sau software, sau pentru daunele rezultate în urma folosirii informațiilor cuprinse în ele. Olympus își rezervă drepturile să modifice caracteristicile și conținutul acestei publicații sau al software-ului fără aviz prealabil.

Avertisment FCC

Echipamentul a fost verificat și s-a constatat că îndeplinește normele pentru aparatele digitale Clasa B, în conformitate cu Art. 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt destinate protecției împotriva interferențelor nocive provocate de echipamentele rezidențiale. Acest echipament generează, folosește și poate radia energie pe frecvență radio și, dacă nu este instalat și folosit conform instrucțiunilor, poate provoca interferențe supărătoare în radiocomunicații. În orice caz, nu poate fi garantat că nu vor exista interferențe într-o instalație particulară. Dacă acest echipament provoacă totuși interferență supărătoare pentru recepția radio sau TV, care poate fi stabilită prin închiderea și deschiderea echipamentului, utilizatorul este sfătuit să reducă interferența apelând la una sau mai multe din următoarele măsuri:

- Reglați sau re poziționați antena de recepție.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză dintr-un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultați distribuitorul sau un tehnician radio/tv specializat.
- Trebuie folosit doar cablul USB pus la dispoziție de OLYMPUS pentru a conecta camera la portul USB al calculatorului.

Precauție FCC

Schimbările sau modificările care nu au fost aprobate în mod expres de către partea responsabilă pentru respectarea prevederilor pot anula dreptul proprietarului de a utiliza acest echipament.

Acest transmițător nu trebuie să fie co-amplasat sau operat împreună cu orice altă antenă sau transmițător.

Echipamentul este în conformitate cu limitele de expunere la radiații FCC/IC prevăzute pentru un mediu necontrolat și îndeplinește normele de expunere la radiofrecvență (RF) ale FCC din Anexa C la OET 65 și RSS-102 din Reglementările privind expunerea la radiofrecvență (RF) IC. Acest echipament are niveluri foarte scăzute ale energiei de radio frecvențe ce sunt considerate corespunzătoare fără testarea ratei specifice de absorbție (SAR).

Folosiți numai acumulatori și încărcătoare autorizate

Recomandăm insistent folosirea cu această camera doar a acumulatorilor și a încărcătoarelor autorizate de Olympus.

Folosirea unui acumulator și/sau a unui încărcător care nu este original poate produce incendii sau răniri din cauza scurgerilor, supraîncălzirii, aprindere sau deteriorarea acumulatorului. Olympus nu-și asumă responsabilitatea pentru accidente sau defecte rezultate din folosirea unui acumulator și/sau a unui încărcător care nu sunt originale Olympus.

Pentru clienții din America de Nord, America Centrală, America de Sud și Caraibe

Declarație de conformitate

Număr model : E-M10

Nume comercial : OLYMPUS

Parte responsabilă : **OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.**

Adresa : 3500 Corporate Parkway, P. O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, USA

Telefon : 484-896-5000

Testat pentru conformitate cu standardele FCC

PENTRU UZ CASNIC SAU PROFESIONAL

Acest aparat este în concordanță cu Art. 15 din regulamentul FCC și standardul canadian din domeniul RSS. Folosirea aparatului este supusă următoarelor condiții:

- (1) Dispozitivul nu trebuie să provoace interferențe dăunătoare.
- (2) Acest aparat trebuie să facă față oricăror interferențe permise, inclusiv interferențe care pot provoca o funcționare nedorită.

Acest aparat din Clasa B este conform cu standardul canadian ICES-003. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

GARANȚIA LIMITATĂ OLYMPUS PE ÎNTREGUL TERITORIUL AMERICII - ECHIPAMENTE PENTRU REALIZAREA IMAGINILOR OLYMPUS AMERICA INC.

Olympus garantează că produsul(ele) anexat(e) Olympus® pentru realizarea imaginilor și accesoriile Olympus® aferente (individual, un „Produs” și, colectiv, „Produse”) nu prezintă defecte materiale și de manoperă în condiții de utilizare normală și asigură servicii pe o perioadă de un (1) an de la data achiziției.

Dacă oricare dintre Produse se dovedește a fi defect în perioada de garanție de un an, clientul trebuie să returneze Produsul defect Centrului de reparație Olympus desemnat de Olympus, urmând procedura indicată mai departe (consultați „PROCEDURĂ ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE NEVOIE DE SERVICE”).

Olympus, la alegerea sa, va repara, înlocui sau regla Produsul defect pe propria cheltuială, cu condiția ca investigația Olympus și verificarea în fabrică să arate că (a) un astfel de defect a apărut în condiții de utilizare normală și corespunzătoare și (b) că Produsul este sub incidența acestei garanții limitate.

Reparația, înlocuirea sau reglarea Produselor defecte vor constitui singura obligație a Olympus și singurul drept al clientului conform prezentei.

Reparația sau înlocuirea unui Produs nu va determina extinderea perioadei de garanție prevăzută în prezentul document, cu excepția cazurilor prevăzute de lege.

Cu excepția cazului în care este interzis prin lege, clientul este responsabil și va plăti costurile de expediere a Produselor către Centrul de service Olympus. Olympus nu se obligă să efectueze lucrări de întreținere, instalare, dezinstalare preventive sau lucrări de întreținere.

Olympus își rezervă dreptul să (i) utilizeze piese recondiționate, refăcute și/sau care pot fi reparate (respectând standardele de asigurare a calității Olympus) pentru garanție sau orice altă reparație și (ii) să realizeze orice modificări interne sau externe asupra design-ului și/sau funcțiilor produselor sale fără vreo obligație de a încorpora astfel de modificări în Produse.

CE NU ESTE ACOPERIT DE ACEASTĂ GARANȚIE LIMITATĂ

Din această garanție limitată se exclude și nu se garantează de către Olympus în niciun fel, expres, implicit sau prin lege:

- (a) produse și accesorii care nu sunt fabricate de Olympus și/sau care nu poartă marca „OLYMPUS” (acoperirea prin garanție pentru produse și accesorii ale altor producători care pot fi distribuite de Olympus intră în responsabilitatea producătorului respectiv de astfel de produse și accesorii în conformitate cu termenii și durata unor astfel de garanții ale producătorilor);
- (b) orice Produs demontat, reparat, modificat, alterat sau schimbat de către alte persoane decât personalul de service autorizat Olympus cu excepția cazului în care reparațiile efectuate de alte părți sunt efectuate cu consimțământul scris al Olympus;
- (c) defecte sau deteriorări ale Produselor rezultând din uzura normală, utilizarea incorectă, abuz, neglijență, nisip, lichide, impact, depozitarea necorespunzătoare, nefuncționarea articolelor programate pentru întreținere și operații tehnice, scurgerea acumulatorilor, utilizarea unor altele accesorii sau consumabile decât „OLYMPUS” sau utilizarea Produselor în combinație cu dispozitive necompatibile;
- (d) programe software;

- (e) consumabile (incluzând dar fără a se limita la lămpi, cerneală, hârtie, peliculă, printuri, negative, cabluri și acumulatori); și/sau
- (f) produse care nu prezintă un număr serial Olympus corespunzător plasat și înregistrat, cu excepția cazului în care este vorba de un model pe care Olympus nu plasează și înregistrează numere seriale.
- (g) produse expediate, livrate, achiziționate sau vândute de către distribuitori aflați în afara Americii de Nord, America Centrală, America de Sud și Caraibe; și/sau
- (h) produse ce nu sunt destinate sau autorizate pentru vânzare în America de Nord, America de Sud, America Centrală sau Caraibe (ex. bunuri contrafăcute).

DECLINAREA GARANȚIEI; LIMITAREA DETERIORĂRILOR; AFIRMAREA ÎNTREGULUI ACORD DE GARANȚIE; BENEFICIAR NUMIT CU EXCEPȚIA GARANȚIEI LIMITATE DE MAI SUS, OLYMPUS NU FACE ȘI REFUZĂ ORICE ALTĂ DECLARAȚIE, GARANȚIE, CONDIȚIE ȘI GARANȚII CU PRIVIRE LA PRODUSE, DIRECT SAU INDIRECT, EXPRES SAU IMPLICIT SAU CARE IAU NAȘTERE CONFORM ORICĂREI LEGI, ORDONANȚE, UZANȚE COMERCIALE SAU ALTFEL, INCLUSIV DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ORICE GARANȚIE SAU DECLARAȚIE ÎN CEEA CE PRIVEȘTE ADECVAREA, DURABILITATEA, DESIGNUL, FUNCȚIONAREA SAU STAREA PRODUSELOR (SAU A ORICĂREI PĂRȚI DIN ACESTEA) SAU POSIBILITATEA DE A PUNE ÎN VÂNZARE PRODUSELE SAU ADECVAREA ACESTORA PENTRU UN ANUMIT SCOP SAU ÎN CEEA CE PRIVEȘTE ÎNCĂLCAREA ORICĂRU BREVET, DREPT DE AUTOR SAU ALTUI DREPT UTILIZAT SAU INCLUS ÎN GARANȚIE.

DAȚĂ ORICE GARANȚII IMPLICITE SE APLICĂ PRIN EFECTUL LEGII, TERMENUL ACESTORA ESTE LIMITAT LA DURATA ACESTEI GARANȚII LIMITATE.

ESTE POSIBIL CĂ ANUMITE STATE SĂ NU RECUNOASCĂ O DENUNȚARE A RESPONSABILITĂȚII SAU O LIMITARE A GARANȚIILOR ȘI SAU LIMITAREA RĂSPUNDERII ASTFEL ÎNCÂT ESTE POSIBIL SĂ NU SE APLICE DENUNȚĂRILE DE RESPONSABILITATE ȘI EXCLUDERILE DE MAI SUS.

DE ASEMENEA, CLIENTUL POATE AVEA DREPTURI ȘI REMEDII DIFERITE ȘI SAU SUPLIMENTARE CARE VARIAZĂ DE LA STAT LA STAT.

CLIENTUL IA LA CUNOȘTINȚĂ ȘI ESTE DE ACORD CĂ OLYMPUS NU SE FACE RESPONSABIL PENTRU NICIO DAUNĂ PE CARE CLIENTUL O POATE SUFERI ÎN URMA EXPEDIERII CU ÎNTĂRZIERE, DEFECTĂRII

PRODUSULUI, DESIGNULUI, SELECȚIEI SAU FABRICAȚIEI PRODUSULUI, PIERDERII SAU AFECTĂRII DATELOR SAU IMAGINILOR SAU DIN ORICE ALTĂ CAUZĂ, INDIFERENT DACĂ RĂSPUNDEREA REZULTĂ DIN CONTRACT, CA EFECT AL RĂSPUNDERII CIVILE DELICTUALE (INCLUSIV NEGLIJENȚĂ ȘI RĂSPUNDEREA STRICTĂ PENTRU PRODUS) SAU ÎN ALT MOD. ÎN NICIUN CAZ OLYMPUS NU SE FACE RESPONSABIL PENTRU ORICE DAUNĂ INDIRECTĂ, INCIDENTALĂ, PE CALE DE CONSECINȚĂ SAU DE DAUNE SPECIALE, DE ORICE FEL (INCLUSIV DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA BENEFICIILE NEREALIZATE SAU PIERDERI ALE UTILIZĂRII PRODUSULUI), INDIFERENT DACĂ OLYMPUS CUNOAȘTE SAU AR TREBUI SĂ CUNOASCĂ SAU NU POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE PIERDERI SAU DAUNE.

Declarațiile și garanțiile oferite de orice persoană, inclusiv dar fără a se limita la distribuitori, reprezentanți, agenți de vânzări sau agenți ai Olympus, care sunt inconsecvente cu sau în conflict cu sau în plus față de termenii acestei garanții limitate, nu vor obliga Olympus decât în cazul în care sunt specificate în scris și aprobate de un angajat al Olympus autorizat expres în acest sens.

Această garanție limitată reprezintă declarația completă și exclusivă de garanție pe care Olympus este de acord să o ofere în ceea ce privește Produsele și va înlocui toate acordurile anterioare și prezente, verbale sau scrise, înțelegerile, propunerile și comunicările având ca subiect aspectul în cauză.

Această garanție limitată este destinată exclusiv clientului originar și nu poate fi transferată sau cesionată.

PROCEDURĂ ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE NEVOIE DE SERVICE

Clientul trebuie să contacteze Echipa de Asistență a Clienților Olympus din regiunea dvs. pentru a coordona prezentarea Produsului dvs. către centrul de reparație. Pentru a contacta Echipa de Asistență a Clienților Olympus din regiunea dvs., vizitați sau apelați:

Canada:
www.olympuscanada.com/repair / 1-800-622-6372

Statele Unite:
www.olympusamerica.com/repair / 1-800-622-6372

America Latină:
www.olympusamericalatina.com
 Clientul trebuie să copieze și să transfere orice fotografie sau alte date salvate pe Produs pe alt mijloc de salvare a imaginilor și datelor anterior transmițerii Produsului către centrul de reparație.

ÎN NICIUN CAZ OLYMPUS NU SE FACE RESPONSABIL DE SALVAREA, PĂSTRAREA SAU MENȚINEREA ORICĂROR IMAGINI SAU DATE SALVATE PE UN PRODUS PRIMIT PENTRU EFECTUAREA DE LUCRĂRI DE SERVICE SAU PE ORICE PELICULĂ CONȚINUTĂ DE UN PRODUS PRIMIT PENTRU EFECTUAREA DE LUCRĂRI DE SERVICE ȘI NICI NU SE FACE RESPONSABIL PENTRU ORICE DAUNE ÎN CAZUL ÎN CARE ORICE IMAGINE SAU DATE SUNT PIERDUTE SAU AFECTATE ÎN TIMPUL EFECTUĂRII LUCRĂRILOR DE SERVICE (INCLUSIV, FĂRĂ LIMITARE, DAUNE DIRECTE, INDIRECTE, INCIDENTAL, PE CALE DE CONSECINȚĂ SAU SPECIALE, BENEFICII NEREALIZATE SAU LIMITAREA UTILIZĂRII), INDIFERENT DACĂ OLYMPUS CUNOAȘTE SAU AR TREBUI SĂ CUNOAȘCĂ SAU NU POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE PIERDERI SAU DAUNE POTENȚIALE.

Cientul va trebuie să împacheteze Produsul cu atenție, utilizând suficient material de protecție pentru a preveni daunele din timpul transportului. Odată ce Produsul este împachetat corespunzător, expediați pachetul către Olympus sau Centrul autorizat de reparații Olympus, astfel cum vi s-a indicat de către Echipa de Asistență a Clienților Olympus.

Când trimiteți Produsele pentru serviciul de reparație, ambalajul trebuie să includă următoarele:

- 1) Chitanța primită la achiziționare care să includă data și locul cumpărării. Chitanțele de mână nu vor fi acceptate;
- 2) Copia acestei garanții limitate cu numărul de serie al Produsului care să corespundă numărului de serie de pe Produsul dumneavoastră (cu excepția cazului în care acesta este un model pe care Olympus nu plasează și nu înregistrează numere de serie);
- 3) O descriere detaliată a problemei; și
- 4) Exemple de imagini, negative, imagini digitale (sau fișiere pe un disc) dacă este posibil și relevante pentru problemă.

PĂSTRAȚI COPII ALE TUTUROR DOCUMENTELOR. Nici Olympus și niciun Centru de service autorizat Olympus nu se fac responsabile pentru documentele ce sunt pierdute sau distruse în timpul transportului. Când lucrările de service sunt încheiate, Produsul vi se va returna prin poșta plătită în prealabil.

CONFIDENȚIALITATE

Orice informație furnizată de către dumneavoastră în vederea procesării solicitării de garanție va fi considerată confidențială și va utilizată și dezvăluită doar în vederea procesării și îndeplinirii serviciilor de reparație în cadrul garanției.

Pentru clienții din Europa



Simbolul „CE” indică faptul că acest produs îndeplinește normele europene de siguranță, sănătate, mediu și protecția consumatorului. Camerele cu simbolul „CE” sunt destinate comercializării în Europa.

Prin prezența, Olympus Imaging Corp. și Olympus Europa SE & Co. KG declară că acest produs E-M10 respectă cerințele fundamentale și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

Pentru detalii, vizitați:
<http://www.olympus-europa.com/>

Acest simbol [pubelă cu două linii întretăiate DEEE Anexa IV] indică faptul că, în țările Uniunii Europene, echipamentele electrice și electronice uzate trebuie colectate separat.

Vă rugăm, nu aruncați echipamentul împreună cu reziduurile menajere.

Vă rugăm, folosiți spațiile de colectare existente în țara dumneavoastră pentru acest produs.

Acest simbol [pubelă cu două linii întretăiate Directiva 2006/66/CE Anexa II] indică faptul că bateriile uzate trebuie colectate separat în țările europene.

Vă rugăm să nu aruncați bateriile împreună cu reziduurile menajere. Vă rugăm să folosiți spațiile de colectare existente în țara dumneavoastră pentru eliminarea bateriilor uzate.



Clauze de garanție

În eventualitatea în care produsul dvs. se dovedește a fi defect, deși a fost utilizat în mod corespunzător (în conformitate cu Manualul de Instrucțiuni scris furnizat împreună cu acesta) în timpul perioadei de garanție aplicabile din țara dumneavoastră și produsul a fost achiziționat de la un dealer OLYMPUS autorizat din cadrul zonei OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG astfel cum este prevăzut în cadrul site-ului web: <http://www.olympus-europa.com>, Produsul va fi reparat sau înlocuit, gratuit, astfel cum va decide Olympus. Pentru a determina Olympus de a vă asigura serviciile de garanție solicitate pentru satisfacția dvs. completă și cât mai repede posibil, vă rugăm să notați informațiile și instrucțiunile prezentate mai jos:

1. Pentru a solicita respectarea acestei garanții, vă rugăm să urmați instrucțiunile prezentate în <http://consumer-service.olympus-europa.com> pentru înregistrare și urmărire (acest serviciu nu este disponibil în toate țările) sau de a prezenta Produsul, factura originală a acestuia sau chitanța de achiziționare și Certificatul de garanție completat către distribuitorul de la care a fost achiziționat sau către orice alt centru de service Olympus din cadrul zonei comerciale OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG, astfel cum se indică în cadrul site-ului web: <http://www.olympus-europa.com>, înainte de încheierea perioadei de garanție națională aplicabilă.
2. Asigurați-vă că Certificatul dvs. de garanție este corespunzător completat de Olympus sau un distribuitor sau centrul service autorizat. Prin urmare, asigurați-vă că numele dvs., numele distribuitorului, numărul de serie și anul, luna și data de achiziționare sunt toate completate sau factura originală ori chitanța de vânzare (indicând numele distribuitorului, data achiziționării sau tipul produsului) sunt anexate Certificatului de garanție.
3. Certificatul de Garanție nu se eliberează în copie, de aceea păstrați-l la loc sigur.
4. Rețineți că Olympus nu își va asuma niciun risc și nu va suporta vreun cost privind transportul produsului către distribuitor sau centrul de service autorizat Olympus.
5. Această Garanție nu acoperă următoarele situații și vi se va solicita să plătiți taxa de reparație, chiar dacă defectarea a survenit în perioada de Garanție menționată mai sus.
 - a. Orice defect ce apare din cauza unei manevrări greșite (de exemplu funcționarea în condiții ce nu sunt prevăzute în Manualul de instrucțiuni etc)

- b. Orice defect care a survenit în urma reparației, modificării, curățării etc. realizate de o persoană, alta decât un specialist autorizat de Olympus sau de un service Olympus.
 - c. Orice defectiune datorată transportului, căderii, șocurilor etc. după achiziționarea produsului.
 - d. Orice defect provocat de foc, cutremur, inundații, trăsnete sau alte calamități naturale, poluare și surse de curent neregulate.
 - e. Orice defect apărut în urma depozitării neglijente sau improprii (de ex. depozitarea în condiții de temperatură înaltă și umiditate, în apropierea substanțelor insecticide ca naftalină sau alte substanțe periculoase etc.), întreținerea necorespunzătoare etc.
 - f. Orice defect provocat de acumulatorii uzați etc.
 - g. Orice defect provocat de nisip, noroi etc. care pătrund în carcasa produsului.
6. În termenii acestei Garanții, singura responsabilitate care revine Olympus se limitează la repararea sau înlocuirea produsului. În termenii acestei Garanții, este exclusă orice responsabilitate pentru pierderi indirecte sau secundare sau daune de orice tip suferite sau suportate de client în urma unei defecțiuni a produsului, și în special orice pierderi sau daune provocate obiectivului, filmului, altui echipament sau accesoriilor folosite cu produsul sau pentru orice pierdere ce decurge din întârzieri ale termenului de reparație sau pierderea de date. Aceasta nu afectează prevederile legale.

Pentru clienți din Tailanda

Acest echipament de telecomunicație respectă cerințele tehnice NTC.

Pentru clienți din Mexic

Operarea acestui echipament este supusă următoarelor condiții:

- (1) Este posibil ca acest echipament sau dispozitiv nu va provoca interferențe dăunătoare și (2) acest echipament sau dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe, inclusiv cele care pot provoca funcționarea incorectă.

Pentru clienții din Singapore

Complies with IDA Standards DB104634
--

Mărci înregistrate

- Microsoft și Windows sunt mărci înregistrate ale Microsoft Corporation.
- Macintosh este marcă înregistrată a Apple Computer Inc.
- SDXC Logo este o marcă comercială a SD-3C, LLC.
- Eye-Fi este marcă comercială a Eye-Fi, Inc.
- Funcția „Tehnologie de ajustare a umbrelor” conține tehnologii brevetate de la Apical Limited.
- Micro Four Thirds, Four Thirds și siglele Micro Four Thirds și Four Thirds sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale OLYMPUS IMAGING Corporation în Japonia, Statele Unite, țările din Uniunea Europeană și alte țări.
- Wi-Fi este marcă înregistrată a Wi-Fi Alliance.
- Logo-ul Wi-Fi CERTIFIED este un simbol de certificare aparținând Wi-Fi Alliance.
- Standardele pentru sistemele de fișiere ale camerelor foto menționate în acest manual sunt standardele „Design Rule for Camera File System/ DCF” stipulate de Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).
- Orice alt nume de companie sau produs este marcă înregistrată și/sau mărci înregistrate ale respectivilor proprietari.






























Componenta software din această cameră poate include software de la alți producători. Orice software de la terți face obiectul termenilor și condițiilor, impuși de proprietarii sau proprietarii licenței software-ului respectiv, prin care vi se furnizează software-ul.


Acești termeni și alte posibile precizări ale terței părți cu privire la program pot fi găsite în fișierul PDF aferent discului Cd sau pe site-ul <http://www.olympus.co.jp/en/support/imgs/digicamera/download/notice/notice.cfm>

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD (“AVC VIDEO”) AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

Simboluri

 Mod RC.....	125
 (Selectarea limbii).....	88
 Afișaj meniu.....	88
 Setarea poziției inițiale.....	89
 Prioritate față.....	52, 90
 H cps.....	90
 L cps.....	90
 + IS dezactivat.....	90
 /Setări informații.....	91
 Setări de comandă.....	91
 Limită minimă.....	93
 X-Sync.....	93
 +WB.....	93
 +WB.....	94
 Nivel de avertizare.....	97
 (Superangular subacvatic/ Macro subacvatic).....	100
 (Afișare index).....	32, 56
 (Mărirea fotografiei la redare).....	33, 56
 (mod Movie).....	43
 Mod.....	96
 (Ștergerea unui singur cadru).....	34
 (Selectarea fotografiilor).....	34
 (Protejare).....	33, 58
 (Zona AF).....	51
 Păstrarea culorilor calde.....	94
 (Rotire imagine).....	85
 Setare.....	94
 (Semnal sonor).....	92
 (Înregistrare audio).....	58
 (Reglarea luminozității ecranului).....	88
 (Redarea automată succesivă).....	59


A

A (mod deschidere prioritară a diafragmei).....	40
AEL/AFL.....	89, 97
AF Iluminat.....	90
AF permanent.....	89
Antișoc [].....	93
ART (mod filtru artă).....	49
Asist. MF.....	89, 98
Autofocalizare cu cadru zoom.....	53

B

Bracketing.....	79
BULB.....	42
BULB live.....	93
BULB/TIME Focalizare.....	89
Butonul INFO.....	38, 51, 55


C

Caroiaj afișat.....	91
Control de intensitate a blițului [].....	70
Control Live.....	31
Control Lumină & Umbră.....	50

D

Direcție de rotire a selectorului.....	90
--	----

E

Ecou multiplu.....	44
Ecran BULB/TIME.....	93
Edit JPEG.....	86
Editare date RAW.....	85
Editare nume fișier.....	95
Efect Art Fade.....	44
Eliminarea zgomotului vântului.....	96
Expunere multiplă [].....	82
Eye-Fi.....	97

F	
Fct. Multiplă	23, 100
Filtru zgomot.....	92
Firmware.....	88
Funcția selectorului de mod.....	90
Funcție buton.....	90
Funcție de selector	90

G	
Ghid live.....	29, 100
Ghid Moduri	91

H	
HDMI	91
HDR.....	81
Hibernare.....	15, 92

I	
iAUTO (mod iAuto).....	17, 21, 26
leșire video	91
Iluminare LCD.....	92
Iluminare Live View	91
Inel focalizare	89
ISO	73, 92
ISO-Auto.....	93

J	
Jumătate RIs cu IS	90


L	
LIVE TIME	42
Live TIME	93


M	
M (Fotografiere cu setări reglate manual)	42
Mapare pixeli	137
MF	99
Mod AF	72, 89
Mod imagine	62, 77
Mod Măsurare	71
Mod USB	92
Mod video+foto.....	96
Mod Vizionare Art.....	91
Modificare expunere.....	97

Movie 	73, 96
MTP.....	113
Măsurare AEL.....	93

N	
Noise Reduct.	92
Nume fișier	95
Număr de pixeli.....	94

O	
O imagine ecou	44

P	
P (Fotografierea în mod program)	39
Pas EV.....	92
Pas ISO	92
Prioritate obiectiv I.S.....	90
Programarea tipării 	116
Protecție resetare	87

R	
Raport.....	54
Raport Imagine.....	54
Redare Film.....	57
Reducerea pălpăitului.....	91
Reglarea datei și a orei 	16
Resetare obiectiv.....	89
Resetare/Myset	76
RIs prioritate C.....	90
RIs Prioritate S.....	90
Rotire	58

S	
S (Fotografiere cu prioritate pentru viteza obturatorului).....	41
Set ISO-Auto.....	93
Setare Nivel	97
Setarea ordinii	95
Setări card	75
Setări compuse.....	93
Setări control focal.....	92
Setări copyright.....	95
Setări dpi	95
Setări filmare lentă.....	83
Setări histogramă	91

Setări Mod Imagine	91
Setări Wi-Fi.....	107
Shading Comp.....	94
Spațiu de culoare.....	94
Stabilizator de imagine	60
Stocare	113
Super panoul de comandă	24
Super panoul de comandă LV	103
Suprapune Poze.....	87

Ș

Șterge imaginile selectate	34
Ștergere rapidă.....	95
Ștergere RAW+JPEG	95

T

Teleconvertoare digital.....	84, 100
Teleconvertoare video	44
Temporizator BULB/TIME.....	93
Timp eliberare.....	90
Tipărire	114
Toate [WB?]	94
Touch Screen Settings.....	97

V

Viteză zoom electronic	97
Vizualizare Rec.....	88
Volum înregistrare	96

W

WB.....	63, 94
---------	--------

OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

Adresă: Consumer Product Division
Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Germania
Tel.: +49 40 – 23 77 3 – 0/Fax: +49 40 – 23 07 61
Mărfuri livrare: Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Germania
Correspondență: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germania

Suport tehnic pentru clienți în Europa:

Vă rugăm să vizitați pagina <http://www.olympus-europa.com>
sau apălați numărul nostru cu ACCES GRATUIT*: **00800 – 67 10 83 00**

pentru Austria, Belgia, Cehia, Danemarca, Finlanda, Franța, Germania,
Luxemburg, Olanda, Norvegia, Polonia, Portugalia, Rusia, Spania, Suedia,
Elveția, Regatul Unit.

* Vă avertizăm că anumite servicii/companii de telefonie (mobilă) nu
permit accesul sau cer un prefix suplimentar pentru numerele +800.

Pentru toate țările europene care nu au fost enumerate mai sus și în cazul
în care nu puteți obține legătura la numerele menționate, vă rugăm să folosiți
NUMERELE CU TAXARE: **+49 40 – 237 73 899**.